

## Raajii Ermiyaas

<sup>1</sup> Kun dubbii Ermiyaas ilma Hilqiyaa kan luboota biyya Beniyaam keessa magaalaa Anaatoot jiraatan keessaa tokko ta'e sanaa ti. <sup>2</sup> Dubbiin WAAQAYYOO bara Yosiyaa ilma Aamoon mooticha Yihuudaa keessa waggaa kudha sadaffaatti gara Ermiyaas dhufe; <sup>3</sup> akkasumas bara Yehooyaaqiim ilma Yosiyaa mooticha Yihuudaatii jalqabee hamma dhuma bara Zedeqiyaa ilma Yosiyaa mooticha Yihuudaa waggaa kudha tokkoffaatti waggaa sana keessaas hamma ji'a shanaffaatti, yeroo sabni Yerusaalem booji'ametti dubbiin kun gara isaa dhufaa ture.

### *Waamamuu Ermiyaas*

<sup>4</sup> Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe:

<sup>5</sup> “Ani utuu gadameessa keessatti si hin uumin dura si beeke;  
utuu ati hin dhalatin dura addaan si baafadhe;  
akka ati sabootaaf raajii taatuufis si muude.”

<sup>6</sup> Anis, “Wayyoo, yaa WAAQAYYO Gooftaa ani akkamitti akkan dubbadhu hin beeku; ani mucaa xinnoo dha” nan jedhe.

<sup>7</sup> WAAQAYYO garuu akkana naan jedhe; “Ati, ‘Ani mucaa xinnoo dha’ hin jedhin. Ati gara nama ani itti si ergu hundaa dhaqxee waan ani

si ajaju hunda dubbachuu qabda. <sup>8</sup> Ati jara hin sodaatin; ani si baasuuf si wajjinan jiraatii” jedha WAAQAYYO.

<sup>9</sup> Ergasiis WAAQAYYO harka isaa hiixatee afaan koo tuqee akkana naan jedhe; “Kunoo, ani dubbii koo afaan kee keessa kaa’eera. <sup>10</sup> Ilaa, ani akka ati buqqiftuu fi diigduuf, akka barbadeessituu fi garagalchituuf, akka ijaartuu fi dhaabduuf har’a sabootaa fi mootummoota irratti si muudeera.”

<sup>11</sup> Dubbiin WAAQAYYOO gara koo dhufee, “Ermiyaas, ati maal argaa jirta?” naan jedhe.

Anis deebisee, “Damee muka lawuzii arguuttin jira” jedhe.

<sup>12</sup> WAAQAYYO immoo, “Ati sirriitti argite; ani akka dubbiin koo fiixaan ba’uuf kutadhee ka’eeraatii” naan jedhe.

<sup>13</sup> Dubbiin WAAQAYYOO amma illee gara koo dhufee, “Ati maal argaa jirta?” naan jedhe.

Anis deebisee, “Xuwwee danfaa jiru kan kaaba irraa as garagalee jiru tokko nan arga” jedhe.

<sup>14</sup> WAAQAYYO akkana naan jedhe; “Gara kaabaatii balaan warra biyyattii keessa jiraatan hundatti ni bu’a. <sup>15</sup> Kunoo saboota mootummoota kaabaa hunda walitti nan waama” jedha WAAQAYYO.

“Mootonni isaanii dhufanii karrawwan  
Yerusaalem dura  
teessoowwan isaanii ni dhaabbatu;  
isaan dallaawwan naannoo ishee  
hundaa fi magaalaawwan Yihuudaa hunda  
marsu.

<sup>16</sup> Sababii isaan na dhiisanii  
waaqota biraaf ixaana aarsuudhaan

waan harki isaanii hojjete waaqeffachuudhaan  
hammina hojjetaniif

ani saba kootti murtii nan labsa.

<sup>17</sup> “Ati garuu mudhii kee hidhadhuu ka’iitii  
waan ani si ajaju hunda isaanitti himi. Ati jara  
hin sodaatin; ati isaan sodaannaan ani fuula  
isaanii duratti sodaa sittin buusaa. <sup>18</sup> Akka ati  
guutuu biyyattiitiin jechuunis mootota Yihuu-  
daatiin, qondaaltota isheetiin, lubootaa fi uum-  
mata biyyattiitiin mormituuf ani har’a magaalaa  
dallaa jabaan marfante, utubaa sibiilaatii fi  
dallaa naasii si taasiseera. <sup>19</sup> Isaan si lolu; garuu  
si hin mo’atan; ani si baasuuf si wajjin jiraatii”  
jedha WAAQAYYO.

## 2

### *Israa’el Waaqa Gante*

<sup>1</sup> Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo  
dhufe; <sup>2</sup> “Dhaqiitii gurra Yerusaalemiitti akkana  
jedhii labsi:

“Waaqayyo akkana jedha:

“Ani amanamummaa kee kan yeroo dargag-  
gummaa,  
akka ati akkuma misirrittiitti na jaallattee  
lafa gammoojjii keessa,  
lafa midhaan itti hin facaafamin keessa na  
duukaa buute  
nan yaadadha.

<sup>3</sup> Israa’el kan WAAQAYYOOF qulqulloofte sun,  
mataa midhaan isaa turte;  
warri ishee nyaatan hundis  
akka nama yakka hojjeetti ilaalamu ture;

badiisnis isaanitti dhufe' ” jedha WAAQAYYO.

<sup>4</sup> Yaa mana Yaaqoob,  
isin maatiiwwan mana Israa'el hundinuus  
dubbii WAAQAYYOO dhaga'aa.

<sup>5</sup> WAAQAYYO akkana jedha:  
“Abbootiin keessan kan akkas narraa fagaatan  
balleessaa maalii narratti arganiitii?  
Isaan waaqota tolfamoo faayidaa hin qabne  
faana bu'anii  
isaanumtuu warra faayidaa hin qabne ta'an.

<sup>6</sup> Isaanis, 'WAAQAYYO inni Gibxii nu baasee,  
gammoojjii homtuu keessa hin jirre  
keessaan,  
lafa gammoojjii fi dhooqaa keessaan  
lafa hongee fi dukkanaa,  
biyya namni tokko iyyuu keessa hin dabarree fi  
keessa hin jiraanne keessaan dabarsee  
nu fide sun eessa jira?' jedhanii hin  
gaafanne.

<sup>7</sup> Ani akka isin ija ishee nyaattanii midhaan  
isheetti gammaddaniif  
gara lafa gabbataatti isin fideera.  
Isin garuu dhuftanii biyya koo xureessitan;  
handhuuraa koos akka jibbamu gootan.

<sup>8</sup> Luboonnis, 'WAAQAYYO eessa jira?'  
jedhanii hin gaafanne.  
Warri seera wajjin oolanis na hin beekne;  
bulchitoonni natti fincilan;  
raajonnis waaqota faayidaa hin qabne duukaa  
bu'anii  
maqaa Ba'aaliin raajii dubbatan.

- 9 “Kanaafuu ani amma iyyuu isin wajjin falmii qaba”  
jedha WAAQAYYO.  
“Ijoollee ijoollee keessanii wajjinis falmii nan qabaadha.
- 10 Mee gara qarqara Kitiimitti ce’aatii ilaalaa;  
gara Qeedaarittis nama ergaatii qalbiidhaan qoradhaa;  
yoo duraan wanni akkasii ta’ee jiraates ilaalaa.
- 11 Yoo isaan waaqota ta’uu baatan iyyuu sabni tokko takkumaa waaqota isaa geedda-ree beekaa?  
Uummanni koo garuu  
ulfina isaa waaqota tolfamoo  
faayidaa hin qabneen geeddareera.
- 12 Yaa samiiwwan, waan kana dinqifadhaa;  
naasuu guddaadhaanis holladhaa”  
jedha WAAQAYYO.
- 13 “Uummanni koo cubbuu lama hojjete:  
Isaan ana burqaa bishaan jireenyaa dhiisanii  
boolla bishaanii ofii isaanii,  
boolla bishaanii baqaqaa  
bishaan qabachuu hin dandeenye qotatani-iru.
- 14 Israa’el garbaa? Inni garbicha manatti dhala-tee?  
Yoos inni maaliif booji’ame ree?
- 15 Leenconni aadaniiru;  
isattis gururi’aniiru.  
Isaan biyya isaa onsaniiru;  
magaalaawwan isaas gubamanii duwwaa hafaniiru.
- 16 Akkasumas namoonni Memfisii fi

Tahiphaanhees mataa kee buruqsaniiru.

- 17 Ati yeroo inni karaa irra si qajeelchetti,  
WAAQAYYON Waaqa kee dhiisuudhaan  
waan kana ofitti fiddeerta mitii?
- 18 Egaa ati maaliif Shihoorii bishaan dhuguuf  
jettee  
biyya Gibxi dhaqxa?  
Maaliifis bishaan laga Efraaxiis  
dhuguuf jettee Asoor dhaqxa?
- 19 Hamminni kee si adaba;  
duubatti deebi'uun kees si ifata.  
Ati WAAQAYYON Waaqa kee dhiiftee  
na sodaachuu diduun kee  
hammam hamaa fi hadhaa'aa akka sitti ta'e  
ilaalii hubadhu"  
jedha Gooftaan, WAAQAYYON Waan Hunda  
Danda'u.
- 20 "Ani bara dheeraan dura waanjoo kee sirraa  
cabseera;  
hidhaa kees sirraa kukkuteera.  
Ati garuu, 'Ani si hin tajaajilu' jette!  
Ati garuu akkuma sagaagaltuu tokkootti  
tulluuwwan dhedheeroo hunda irraa fi  
mukkeen lalisoo hunda jala ciifte.
- 21 Ani garuu muka wayinii filatamaa,  
kan sanyiin isaa guutumaan guutuutti  
qulqulluu ta'e godhee  
si dhaabbadheen ture.  
Yoos ati akkamitti wayinii diidaa  
taatee natti geeddaramte ree?
- 22 Ati yoo daaraadhaan dhiqattee  
saamunaa hedduutti fayyadamte iyyuu,

xuriin yakka keetii amma illee fuula koo  
dura jira”

jedha WAAQAYYO Gooftaan.

23 “Ati akkamitti, ‘Ani hin xuroofne;  
Ba’aal duukaas hin buune’ jechuu dan-  
deessa?

Waan sulula keessatti ta’aa turte yaadadhu;  
waan hojjechaa turtes qalbeeffadhu.

Ati gaala dhalaa asii fi  
achi fiigduu dha;

24 harree diidaa kan gammoojjii barattee  
fedhii kormaatiin qilleensa suufattu tokko,  
maaltu fedhii ishee irraa ishee deebisuu  
danda’a?

Kormi ishee barbaadu kam iyyuu ishee ar-  
gachuuf hin rakkatu;  
inni yeroo gaanaatti ishee argata.

25 Miilla kee kophee malee deemuu irraa,  
laagaa kee immoo dheebuu irraa eeggadhu.

Ati garuu, ‘Kun waan abdiin hin qabnee dha!  
Ani waaqota ormaa nan jaalladha;  
isaan faanas nan bu’a’ jette.

26 “Akkuma hattuun yeroo qabamtu salphifamtu  
sana

manni Israa’el ni salphifama;

isaan, mootonni isaaniitii fi qondaaltonni isaanii,  
luboonna isaaniitii fi raajonni isaanii ni sal-  
phifamu.

27 Isaan mukaan, ‘Ati abbaa koo ti,’  
dhagaadhaan immoo, ‘Situ na dhale’ jedhu.

Isaan dugda isaanii malee

fuula isaanii natti hin deebifanneetii;  
ta’us isaan yeroo rakkatanitti,

'Kottuu nu baasi!' jedhu.

- 28 Waaqonni ati ofiif tolfatte sun eessa jiru?  
 Isaan yoo si baasuu danda'an  
 mee yeroo ati rakkina keessa jirtutti haa  
 dhufan!  
 Yaa Yihuudaa, ati akkuma magaalaa hedduu  
 qabdu sana  
 waaqota hedduu qabdaatii.

- 29 "Isin maaliif na himattu?  
 Isin hundinuu natti finciltaniirtu"  
 jedha WAAQAYYO.

- 30 "Ani akkasumaanan ijoollee keessan adabe;  
 isaan sirreeffama fudhachuu didan.  
 Goraadeen keessan akkuma  
 leenca beela'e tokkootti raajota keessan  
 fixxe.

- 31 "Isin dhaloonni ammaa dubbii WAAQAYYOO  
 qalbeeffadhaa:

- "Ani Israa'eliif gammoojjii  
 yookaan biyya dukkana hamaan turee?  
 Sabni koo maaliif, 'Nu asii fi achi jooruu ni  
 dandeenya;  
 si'achi gara kee hin dhufnu' jedha?

- 32 Durbi tokko faaya ishee,  
 misirrittiin tokko immoo mi'a ittiin  
 heerumtu ni irraanfattii?

- Sabni koo garuu,  
 guyyaa hamma hin qabne na irraanfateera.

- 33 Ati jaalala adamsuutti akkam ogeettii dha!  
 Dubartoota akka malee hamoo ta'an iyyuu  
 amala kee barsiifteerta.

- 34 Ati utuu isaan cabsanii seenanuu isaan qabuu  
 baattu iyyuu,



dhiigni hiyyeeyyii balleessaa hin qabnee  
 wayyaa kee irratti ni argama.  
 Utuma wanni kun hundi ta'ee jiruu  
<sup>35</sup> ati, 'Ani balleessaa hin qabu;  
 inni natti hin dheekkamu' jetta.  
 Ani garuu sababii ati, 'Ani cubbuu  
 hin hojjenne' jettuuf, sitti nan mura.  
<sup>36</sup> Ati maaliif karaa kee geeddaruudhaan,  
 asii fi achi deemu baay'ifta?  
 Akkuma Asoor si qaanessite sana  
 Gibxis si qaanessiti.  
<sup>37</sup> Ati mataa kee qabattee,  
 iddoo sanaa baata;  
 WAAQAYYO warra ati itti irkatte tuffateeraatii;  
 ati isaaniin hin milkooftu.

### 3

<sup>1</sup> "Namni tokko yoo niitii isaa hiikee  
 isheenis isa dhiiftee nama biraatti heerumte,  
 inni lammata isheetti deebi'aa?  
 Biyyattiinis guutumaan guutuutti hin  
 xurooftuu?  
 Ati garuu akka sagaagaltuutti  
 sanyoowwan hedduu wajjin jiraatteerta;  
 ta'us amma gara kootti deebi'?"  
 jedha WAAQAYYO.  
<sup>2</sup> "Mee ol mil'adhuutii gaara duwwaa ilaali.  
 Iddoon ati itti hin sagaagalin tokko iyyuu  
 jiraa?  
 Ati akkuma godaantuu gammoojjii keessaa  
 tokkootti

warra si jaallatan eeggachuuf qarqara karaa teesse;  
 sagaagaltummaa fi hammina keetiin biyyattii xureessiteerta.

<sup>3</sup> Kanaafuu tiifuun ni ittifame;  
 birraa keessa illee bokkaan hin roobne.  
 Ati garuu nyaara sagaagaltuu qabda;  
 qaana'uus ni didde.

<sup>4</sup> Ati amma iyyuu akkana jettee na hin waamnee?  
 'Abbaa koo, ijoollummaa kootii jalqabdee michuu koo,

<sup>5</sup> ati yeroo hunda ni aartaa?  
 Dheekkamsi kee baruma baraan itti fufaa?'  
 Ati akkasitti dubbatta;  
 garuu waan hamaa dandeessu hunda ni hojjetta."

### *Israa'el Amanamummaa Dhabde*

<sup>6</sup> WAAQAYYO bara Yosiyaa Mootichaa keessa akkana naan jedhe; "Ati waan Israa'el isheen amanamummaa hin qabne sun hojjetee argitee? Isheen dhaqxee tulluu ol dheeraa hunda irrattii fi muka lalisaa hunda jalatti sagaagalte. <sup>7</sup> Ani waan isheen erga wantoota kanneen hunda hojjetee booddee gara kootti deebitu se'een ture; isheen garuu hin deebine. Obboleettiin ishee Yihuudaan hin amanamne sunis waan kana argite. <sup>8</sup> Ani sababii ejjummaa ishee hundaatiif waraqaa ragaa hiikkaa kenneefiin Israa'el amanamummaa hin qabne sana of irraa ari'e; ta'u illee ani akka obboleettiin ishee Yihuudaan amanamummaa hin qabne sun hin sodaanne nan arge; isheenis dhaqxe ejjite. <sup>9</sup> Israa'el sababii sagaagalummaa ofii akka waan salphaa

tokkootti ilaalteef dhagaa fi muka wajjin ejjudhaan biyya xureessite. <sup>10</sup> Isheen waan kana hunda hojjetu iyyuu obboleettiin ishee Yihuudaan hin amanamne sun fakkeessuuf malee garaa guutuudhaan gara kootti hin deebine” jedha WAAQAYYO.

<sup>11</sup> WAAQAYYO akkana naan jedhe; “Yihuudaa hin amanamne irra Israa’el amantii hin qabnetu qajeeltu dha. <sup>12</sup> Dhaqiitii ergaa kana kaabatti labsi:

“ ‘Yaa Israa’el amantii dhabeettii, deebi’i’ jedha WAAQAYYO;

‘Ani si’achi ija aariitiin si hin ilaalu; ani araara qabeessaatii’ jedha WAAQAYYO.

‘Ani bara baraan hin dheekkamu.

<sup>13</sup> Ati akka WAAQAYYO Waaqa keetti fincilte, akka mukkeen lalisoo hunda jalatti jaalala kee waaqota ormaatiif kennitee naa ajajamuu didde, balleessaa kee sana qofa himadhu’ ” jedha WAAQAYYO.

<sup>14</sup> “Yaa saba amantii hin qabne, deebi’aa” jedha WAAQAYYO; “ani dhirsa keessaniitii. Ani magaalaa tokko irraa nama tokko, balbala tokko irraa nama lama filadhee Xiyyoonitti isin nan fida. <sup>15</sup> Ergasii ani tiksoota akka garaa kootii ta’an, kanneen beekumsaa fi hubannaadhaan isin qajeelchan isinii nan kenna. <sup>16</sup> Bara sana keessa, yeroo baay’inni keessan biyyattii keessatti akka malee guddatutti,” jedha WAAQAYYO, “Namoonni si’achi, ‘Taabota kakuu WAAQAYYOO’ hin jedhan.” Wannu kun gonkumaa sammuu isaanii keessa hin seenu, yookaan

hin yaadatamu; kan isa barbaadu hin jiru, yookaan kan biraa hin tolfamu. <sup>17</sup> Isaan yeroo sanatti Yerusaalemiin Teessoo WAAQAYYOO jedhanii waamu; saboonni hundinuus maqaa WAAQAYYOO ulfeessuuf Yerusaalemitti walitti ni qabamu. Isaan si'achi mata jabina hammina garaa isaanii duukaa hin bu'an. <sup>18</sup> Bara sana keessa manni Yihuudaa mana Israa'elitti ni makama; isaanis tokkummaadhaan biyya kaabaatii gara biyya ani akka dhaalaatti abbootii keessaniif kenne sanaa ni dhufu.

<sup>19</sup> “Ani mataan koo akkana nan jedhe;

“ ‘Ani silaa hamman akkuma ilmaan kootti si fudhadhee biyya namatti toltu, dhaala akka malee miidhagu kan saba kamii iyyuu siif nan kenna ture.’

Ani waan ati, ‘Abbaa ko’ jettee na waamtuuf, waan ati na duukaa bu’uu hin dhiifne se’ee ture.

<sup>20</sup> Yaa mana Israa’el, ati garuu akkuma niitii dhirsaa isheetiif hin amanamne tokkoo, anaaf hin amanamne turte” jedha WAAQAYYOO.

<sup>21</sup> Isaan karaa isaanii jal’isanii WAAQAYYOO Waaqa isaanii waan irraanfaniif gaara duwwaa irratti iyyi, boo’ichii fi waammannaan saba Israa’el ni dhaga’ama.

<sup>22</sup> “Yaa saba amantii hin qabne deebi’aa;

ani duubatti deebi'uu keessan nan fayy-  
isaatii.”

“Kunoo, nu gara kee ni dhufna;  
Ati WAAQAYYO Waaqa keenyaatii.  
23 Dhugumaan wacni gaarranii fi  
tulluuwwan irraa gowwoomsaa dha;  
dhugumaan fayyinni Israa’el  
harka WAAQAYYO Waaqa keenyaa jira.  
24 Ijoollummaa keenyaa jalqabnee waaqonni  
nama qaanessan,  
bu’aa dadhabbii abbootii keenyaa  
jechuunis bushaayee fi loon isaanii,  
ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii fixaniiru.  
25 Nu qaanii keenyaan haa ciifnuu;  
salphinni keenyas nu haa haguugu.  
Nus abbootiin keenyas WAAQAYYO Waaqa keeny-  
atti  
cubbuu hojjenneerra;  
nu ijoollummaa keenyaa jalqabnee  
hamma ammaatti  
WAAQAYYO Waaqa keenyaaf hin ajajamne.”

## 4

1 “Yaa Israa’el, ati yoo deebite,  
gara kootti deebi’i” jedha WAAQAYYO.  
“Yoo ati waaqota kee jibbisiisoo sana  
fuula koo duraa balleessitee  
si’achi karaa irraa jal’achuu baatte,  
2 yoo ati, ‘Dhugaa WAAQAYYO jiraataa’ jettee  
dhugaadhaan, murtii qajeelaa fi qajeelum-  
maadhaan kakatte,  
saboonna isaan ni eebbifamu;

isumaanis ni kabajamu.”

<sup>3</sup> WAAQAYYO namoota Yihuudaatii fi namoota Yerusaalemiin akkana jedha:

“Bajjii keessan qotadhaa;  
qoraattii keessas hin facaasinaa.

<sup>4</sup> Yaa namoota Yihuudaatii fi uummata Yerusaalem

WAAQAYYOOF dhagna of qabaa;  
qola qalbii keessaniis dhagna qabadhaa;  
yoo kanaa achii sababii hammina isin hojjetani-  
itiif  
dheekkamsi koo ka’ee akka ibiddaa ni  
boba’a;  
namni isa dhaamsus hin jiru.

### *Balaa Kaaba irraa Dhufu*

<sup>5</sup> “Yihuudaa keessatti beeksisaa;  
Yerusaalem keessattis akkana jedhaa lab-  
saa:

‘Biyyattii guutuu keessatti malakata afuufaa!  
Sagalee ol fudhadhaatii akkana jedhaa:  
walitti qabamaa!

Kottaa gara magaalaawwan dallaa jabaa  
qabaniitti baqannaa!’

<sup>6</sup> Xiyyoon dhaquuf faajjii ol qabaa?

Dafaa baqadhaa malee duubatti hin harki-  
fatinaa!

Ani karaa kaabaatiin balaa,  
badiisa suukaneessaas nan fidaatii.”

<sup>7</sup> Leenci bosona isaatii ba’eera;  
barbadeessaan sabootaa karaa qabateera.

Inni biyya kee onsuuf jedhee  
iddoo isaatii ka’eera.

Magaalaawwan kee onanii

jiraattota malee ni hafu.

<sup>8</sup> Kanaafuu isin uffata gaddaa uffadhaatii  
boo'aa wawwaadhaa;  
dheekkamsi WAAQAYYOO sodaachisaan sun  
nurraa hin deebineetii.

<sup>9</sup> WAAQAYYO akkana jedha:  
“Guyyaa sana mootiinii fi qondaaltonni on-  
nee dhabu;  
luboonna akka malee na’u;  
raajonnis ni raafamu.”

<sup>10</sup> Anis akkana nan jedhe; “Yaa WAAQAYYO  
Gooftaa, ati utuu goraadeen kokkee keenya irra  
jiruu, ‘Isin nagaa qabaattu’ jechuudhaan saba  
kanaa fi Yerusaalemin guutumaan guutuutti  
gowwoomsiteerta?”

<sup>11</sup> Yeroo sanatti saba kanaa fi Yerusaalemitti  
akkana jedhamee ni himama; “Bubbeen waa  
gubu tokko iddoowwan ol ka’oo qullaa kanneen  
gammoojjii keessaa irraa gara saba kootiitti ni  
bubbisa; garuu afarsuuf yookaan qulqulleessuuf  
miti; <sup>12</sup> bubbeen waan sanaaf akka malee cimaa  
ta’e tokko na biraa ni dhufa. Anis murtii koo  
isaanitti nan labsa.”

<sup>13</sup> Kunoo, inni akka duumessaatti,  
gaariin isaas akka bubbeetti ni dhufa;  
fardeen isaa risaa caalaa saffisu.  
Wayyoo nu baduu keenya!

<sup>14</sup> Yaa Yerusaalem, ati akka fayyituuf  
qalbii kee keessaa hammina dhiqadhu.  
Hamma yoomiitti yaadni hamaan si keessa  
jiraata?

<sup>15</sup> Sagaleen tokko Daan irraa lallaba;  
tulluuwwan Efreem irraas badiisa labsa.

- 16 “Waan kana sabootatti himaa;  
 Yerusaalemittis akkana jedhaa lallabaa:  
 ‘Loltoonni marsanii biyya qabatan tokko  
 lafa fagoodhaa ni dhufu;  
 isaanis magaalaawwan Yihuudaatti ni iyyu.
- 17 Sababii isheen natti fincilteef,  
 isaan akkuma nama lafa qotiisaa eegu  
 tokkootti  
 ishee ni marsu, ’ ”  
 jedha WAAQAYYO.
- 18 “Amalli keetii fi hojiin kee  
 waan kana sitti fidaniiru.  
 Adabbiin kee kanaa dha.  
 Innis hammam hadhaa’a!  
 Onnees hammam waraana!”
- 19 Mar’umaan ko, mar’umaan ko!  
 Ani dhukkubbiidhaan nan wixxirfadha.  
 Onneen koo na keessaa waca;  
 onneen koo na keessatti dha’ata;  
 ani cal’isuu hin danda’u.  
 Ani sagalee malakataa dhaga’eeraatii;  
 waca waraanaas dhaga’eera.
- 20 Badiisni badiisa irraan dhufa;  
 biyyattiin guutumaan guutuutti ni onti.  
 Dunkaanni koo akkuma tasaa,  
 golgaan koos yeroo gabaabaa keessatti bade.
- 21 Ani hamma yoomiittin mallattoo waraanaa  
 ilaala?  
 Hamma yoomiittis sagalee malakataa  
 dhaga’a?
- 22 “Ummanni koo gowwaa dha;  
 anas hin beekan.  
 Isaan ijoollee qalbii hin qabnee dha;



hubannaas hin qaban.  
Isaan waan hamaa hojjechuutti ogeeyyii dha;  
waan gaarii hojjechuu garuu hin beekan.”

- 23 Ani lafa nan ilaale;  
isheen is bifa hin qabdu; duwwaas turte;  
samiwwanis nan ilaale;  
ifni isaanii dhaamee ture.
- 24 Ani tulluwwan nan ilaale;  
isaan socho’aa turan;  
gaarran hundinuus raafamaa turan.
- 25 Ani nan ilaale; namni tokko iyyuu hin turre;  
simbirroonni samii hundis barrisanii  
badanii turan.
- 26 Ani nan ilaale; kunoo biyyi midhaan baafu  
ontee turte;  
magaalaawwan ishee hundis,  
fuula WAAQAYYOO duratti  
dheekkamsa isaa sodaachisaa sanaan diigaman.
- 27 WAAQAYYO akkana jedha:  
“Yoo ani guutumaan guutuutti ishee balleessuu  
baadhe iyyuu  
biyyattiin guutumaan guutuutti ni barbadoofti.
- 28 Kanaafuu lafti ni boossi;  
samiwwan oliis ni dukkanaa’u;  
ani dubbadheeraatii hin gaabbu;  
murteesseera; dugda duubas hin deebi’u.”
- 29 Sababii iyya abbootii fardeeniitii fi futtaaftota  
xiyyaatiin,  
tokkoon tokkoon magaalaa ni baqata.  
Garri tokko bosona gobbuu seena;

kaan immoo kattaatti ol ba'a;  
 magaalaawwan hundi duwwaa hafaniiru;  
 namni tokko iyyuu isaan keessa hin jiraatu.

30 Yaa ontuu nana, ati maal gochaa jirta?  
 Ati maaliif wayyaa bildiimaa uffattee  
 faaya warqee kaa'atte?

Maaliif ija kee kuulate?  
 Ati akkasumaan of miidhagsita.

Warri jaallatan si tuffatu;  
 lubbuu kees balleessuu barbaadu.

31 Ani iyya akka iyya dubartii ciniinsifattu  
 tokkoo,  
 miixuu akka miixuu dubartii mucaa  
 hangafa deessuu tokko nan dhaga'e;  
 ani iyya Intala Xiyoon kan yeroo hafuurri ishee  
 citutti argantee  
 harka ishee facaasuudhaan,  
 "Wayyoo! Ani bade;  
 lubbuun koo harka warra nama ajjeesuutti  
 dabarfamtee kennamteerti" jettuu nan  
 dhaga'e.

## 5

### *Namni Tolaan Tokko Iyyuu Hin jiru*

1 "Daandiiwwan Yerusaalem irra olii gadi ded-  
 deebi'aa;  
 asii fi achi ilaalaatii qalbeeffadhaa;  
 oobdiiwwan ishee sakatta'aa.  
 Isin yoo nama waan qajeelaa hojjetu,  
 kan dhugaa barbaadu tokko illee argattan  
 ani magaalaa kanaaf dhiifama nan godha.

<sup>2</sup> Isaan utuma ‘Dhugaa WAAQAYYO jiraataa’ jedhanuu amma iyyuu sobaan kakatu.”

<sup>3</sup> Yaa WAAQAYYO, iji kee dhugaa hin barbaaduu?  
Ati isaan dhoofta; garuu isaan hin dhukkubne;  
ati isaan caccabsite; isaan garuu sirreeffamu didan.

Isaan dhugaa caalaa mataa jabaatanii qalbii jijjiirrachuu didan.

<sup>4</sup> Anis akkana jedheen yaade;  
“Jarri kunneen hiyyeeyyii dha; isaan gowwota;

isaan karaa WAAQAYYOO,  
seera Waaqa isaanii hin beekaniitii.

<sup>5</sup> Kanaafuu ani hangafoota bira dhaqee isaanitti nan dubbadha;  
dhugumaan isaan karaa WAAQAYYOO,  
seera Waaqa isaanis ni beeku.”

Isaanis akkasuma waanjoo of irraa caccabsanii hidhaas of irraa kukkutaniiiru.

<sup>6</sup> Kanaafuu leenci bosonaa ba’ee isaan nyaata;  
yeeyyiin gammoojjiis dhufee isaan balleessa;  
qeerransi warra gad ba’an ciccirachuuf  
magaalaawwan isaanii biratti riphee eegata;

fincilli isaanii akka malee guddate;  
duubbatti deebi’uun isaanis baay’ateeraatii.

<sup>7</sup> “Ani akkamiinan dhiifama isiniif gochuu danda’a?  
Ijoolleen kee na dhiisanii  
waaqota waaqota hin ta’iniin kakataniiru.

Ani waan isaaniif barbaachisu hunda kenneefiin ture;  
 isaan garuu ni ejjan;  
 gara manneen sagaagaltuuwwaniitis gurgatan.

<sup>8</sup> Isaan korommii fardeenii kanneen akka gaariitti sooramanii dha;  
 tokkoon tokkoon isaanii niitii namaatti himimsu.

<sup>9</sup> Ani waan kanaaf isaan hin adabuu ree?" jedha WAAQAYYO.

"Ani mataan koo saba akka saba kanaa haaloo hin ba'uu?"

<sup>10</sup> "Dallaa dhagaa isheetti ol ba'aatii balleessaa; garuu guutummaan guutuutti miti.

Dameewwan ishee irraa ciraa;  
 sabni kun saba WAAQAYYOO miti.

<sup>11</sup> Manni Israa'elii fi manni Yihuudaa, guutummaan guutuutti anaaf hin amanamne" jedha WAAQAYYO.

<sup>12</sup> Isaan waa'ee WAAQAYYOO soba dubbatan; akkanas jedhan; "Inni homaa hin godhu!

Miidhaan tokko iyyuu nutti hin dhufu; goraadee yookaan beela hin arginu.

<sup>13</sup> Raajonni bubbee malee homaa miti; dubbiin isaan keessa hin jiru; wanni isaan dubbatan isaanumatti haa deebi'u."

<sup>14</sup> Kanaafuu WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u akkana jedha:

"Sabni kun waan dubbii kana dubbateef, ani dubbii koo afaan kee keessatti ibidda,

saba kana immoo qoraan ibiddi gubu nan godha.

15 Yaa mana Israa'el," jedha WAAQAYYO;

"Ani saba duriitii fi jabaa,

saba ati afaan isaa hin beekne,  
kan ati dubbii isaa illee hin hubanne tokko  
biyya fagoodhaa sitti nan fida.

16 Man'een xiyya isaanii akkuma awwaala bana-  
maa ti;

hundi isaaniis loltoota jajjaboo dha.

17 Isaan midhaan keetii fi buddeena kee ni  
nyaatu;

ilmaan keetii fi intallan kee ni ajjeesu;

bushaayee fi loon kee ni nyaatu;

wayinii keetii fi mukkeen harbuu keetii ni  
nyaatu.

Magaalaawwan dallaa jabaa qaban

kanneen ati amanatte sana goraadeedhaan  
barbadeessu.

18 "Ta'us ani bara sana keessa iyyuu gu-  
utumaan guutuutti isin hin balleessu" jedha  
WAAQAYYO. 19 "Yommuu namoonni, 'WAAQAYYO  
Waaqni keenya maaliif waan kana hunda nutti  
fide?' jedhanii gaafatanitti, ati, 'Isin akkuma  
na dhiiftanii biyya keessan keessatti waaqota  
ormaa tajaajiltan sana, ammas biyya kan mataa  
keessanii hin ta'in keessatti ormoota ni tajaajiltu'  
jettee isaanitti himta.

20 "Waan kana mana Yaaqoobitti himaa;

Yihuudaa keessattis labsaa:

21 Isin uummanni gowwaan hubannaa hin  
qabne,

warri utuu ija qabdanuu hin argine

kanneen utuu gurra qabdanuu  
hin dhageenye waan kana dhaga'a.

22 Isin na hin sodaattanii?"

jedha WAAQAYYO.

"Fuula koo duratti hin hollattanii?"

Ani galaanaaf cirracha daarii dallaa bara baraa  
kan inni

qaxxaamuruu hin dandeenye godhee  
tolcheera.

Dha'aan galaanaa yoo itti bu'e iyyuu isa diiguu  
hin danda'u;

galaanichi yoo huurse iyyuu, isa cabsee  
darbuu hin danda'u.

23 Sabni kun garuu mata jabeessaa fi fincilaa dha;  
innis karaa irraa jal'atee badeera.

24 Isaan garaa isaaniitti akkana hin jedhan;

'Kottaa WAAQAYYO Waaqa keenya isa bokkaa  
arfaasaatii fi  
bokkaa birraa waqtiidhaan kennu,

isa torbanoota itti midhaan walitti qabannu

yeroo isaaniitti nuu kennu sana haa so-  
daannu.'

25 Balleessaan keessan waan kana isin irraa  
deebiseera;

cubbuun keessan waan gaarii isin dhabsi-  
iseera.

26 "Saba koo gidduu namoota hamoo

akka warra nama qabuuf kiyyoo kaa'aniitti,  
akkuma nama kiyyoon simbirroo qabuutti

riphanii eeggatantu jira.

27 Akkuma man'een simbiraan guutamu,

manneen isaanii sobaan guutamu;

isaanis sooreyyii fi jajjaboo ta'anii,

- 28 gabbatanii bareedaniiru;  
 hamminni isaanii dhuma hin qabu;  
 isaan murtii qajeelaa hin barbaadan.  
 Isaan dhimma ijoollee abbaa hin qabneetiif hin  
 falman;  
 mirga hiyyeeyyiitiifis hin dhaabatan.
- 29 Ani waan kanaaf isaan hin adabuu?"  
 jedha WAAQAYYO.  
 "Ani saba akkasii  
 haaloo hin baafadhuu?
- 30 "Wanni suukaneessaan nama rifachiisu tokko  
 biyyattii keessatti ta'eera:
- 31 Raajonni raajii sobaa dubbatu;  
 luboonni humnuma isaaniitiin biyya bulchu;  
 sabni koos waan akkasii jaallata;  
 isin garuu dhuma irratti maal gochuuf jirtu?

## 6

### *Yerusaalem Marfamte*

- 1 "Yaa saba Beniyaam baqadhaa ba'aa!  
 Yerusaalem keessaa baqadhaa!  
 Teqoo'aa keessatti malakata afuufaa!  
 Beet Hakerem irratti mallattoo ol qabaa!  
 Karaa kaabaatiin balaan,  
 badiisni suukaneessaan ni dhufaati.
- 2 Ani Intala Xiyoon ishee bareedduu fi  
 qananiituu sana nan galaafadha.
- 3 Tiksooni bushaayee isaanii fudhatanii isheetti  
 dhufu;  
 dunkaana isaaniis isheetti naannessanii  
 dhaabatu.  
 Tokkoon tokkoon isaaniis iddoo isaaniitti  
 bobbaafatu."

- 4 “Isheetti waraana kaasuuf qophaa’aa!  
 Ka’aa, guyyaa saafaadhaan ishee waraanaa!  
 Wayyoo, aduun dhi’aa jirti;  
 gaaddisni galgalaas dheerateera.
- 5 Kanaafuu ka’aa, halkaniin ishee dhoofnee  
 da’annoowwan ishee barbadeessinaa!”
- 6 WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana  
 jedha;  
 “Mukkeen ishee ciraa;  
 naannoo Yerusaalemitti tuulaa biyyoo  
 tolchaa;  
 magaalaan kun adabamuu qabdi;  
 isheen cunqursaadhaan guutamteertii.
- 7 Akkuma boolli bishaanii bishaan yaasu sana,  
 isheenis hammina ishee gad yaafti;  
 jeequmsii fi badiisni ishee keessatti ni  
 dhaga’ama.  
 Dhukkubnii fi madaan ishee yeroo hunda  
 fuula koo dura jiran.
- 8 Yaa Yerusaalem gorsa koo dhaga’i;  
 yoo kanaa achii ani sirraa garagalee,  
 akka namni tokko iyyuu keessa jiraachuu  
 hin dandeenyeef, biyya kee nan onsa.”
- 9 WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana  
 jedha:  
 “Akkuma wayiniin sirriitti funaanamu sana,  
 isaanis hambaa Israa’el haa funaanan;  
 akkuma nama ija wayinii ciru tokkootti;  
 ammas harka kee gara dameewwaniitti hiix-  
 adhu.”
- 10 Ani eenyuttin dubbadhee akeekkachiisuu  
 danda’a?  
 Eenyutu na dhaggeeffata?



Kunoo, gurri isaanii dhagna hin qabanne;  
dhaga'uus hin danda'an.

Dubbiin WAAQAYYOO isaanitti hin tolu;  
ittis hin gammadan.

11 Ani garuu dheekkamsa WAAQAYYOOTIIN guu-  
tameera;  
obsuus hin danda'u.

“Ijoollee daandii irra jiran irratti,  
dargaggoota walitti qabaman irratti,  
dhirsaa fi niitii irratti,  
warra dulloomanittis dheekkamsa nan  
dhangalaasa.

12 Yeroo ani harka koo  
warra biyyattii keessa jiraatanitti ol fudhad-  
hutti  
manneen isaanii, lafa qotiisaa isaaniitii fi  
niitota isaanii wajjin namoota kaaniif ken-  
namu”  
jedha WAAQAYYO.

13 “Xinnaadhaa hamma guddaatti  
hundi isaanii iyyuu bu'aa argachuuf gag-  
gabuu;  
raajonnii fi luboonnis akkasuma  
hundi isaanii nama gowwoomsu.

14 Isaan madaa saba kootii  
akkuma waan xinnaa tokkootti ilaalanii  
wal'aanu.

Utuu nagaan hin jiraatinis  
'Nagaa, nagaa' jedhu.

15 Isaan amala isaanii jibbisiisaa sanatti ni  
qaana'uu?  
Lakkii, isaan qaanii tokko iyyuu hin qaban;  
qaana'uun maal akka ta'e iyyuu hin beekan.

Kanaafuu isaan warra kufan wajjin ni kufu;  
 yeroo ani isaan adabutti gad gatamu”  
 jedha WAAQAYYO.

<sup>16</sup> WAAQAYYO akkana jedha:

“Karaa qaxxaamuraa irra dhaabadhaatii ilaalaa;  
 daandii durii iyyaafadhaa;  
 karaan gaariin garam akka jiru gaafadhaatii irra  
 deemaa;  
 lubbuu keessaniif boqonnaa ni argattuutii.  
 Isin garuu, ‘Nu isa irra hin deemnu’ jettan.

<sup>17</sup> Ani eegdota isinitti ramadeen  
 ‘Sagalee malakataa dhaggeeffadhaa!’ jedhe,  
 isin garuu, ‘Hin dhaggeeffannu’ jettan.

<sup>18</sup> Kanaafuu yaa saboota dhaga’aa;  
 yaa waldaa,  
 waan isaanitti dhufuuf jiru hubadhaa.

<sup>19</sup> Yaa lafaa dhaga’i:  
 Ani waan isaan dubbii koo dhaga’uu didanii  
 seera koos tuffataniif,  
 saba kanatti badiisa nan fida;  
 kunis ija daba isaanii ti.

<sup>20</sup> Ixaanni biyya Shebaatii dhufu,  
 yookaan qayyii biyya fagootii dhufu maal na  
 fayyada?

Aarsaan keessan kan gubamu fudhatama hin  
 qabu;  
 qalmi keessanis hin tolu.”

<sup>21</sup> Kanaafuu WAAQAYYO akkana jedha:

“Ani fuula saba kanaa dura gufuu nan kaa’a.  
 Abbootiinii fi ijoolleen walii wajjin itti gu-  
 fatu;  
 olloonii fi michoonni ni barbadaa’u.”

<sup>22</sup> WAAQAYYO akkana jedha;

“Kunoo, gareen loltootaa tokko  
 biyya kaabaatii dhufaa jira;  
 sabni guddaan tokkos  
 andaara lafaatii sosocho’aa jira.

<sup>23</sup> Isaan xiyyaa fi eeboo qabataniiru;  
 isaan gara jabeeyyii, namaafis naasuu hin  
 qabnee dha.

Yommuu isaan fardeen isaanii gulufanitti  
 gigigsuun isaanii akkuma huursaa galaanaa  
 ti;  
 yaa Intala Xiyoon, isaan akkuma namoota  
 duulaaf hiriiraniitti si loluuf dhufu.”

<sup>24</sup> Nu oduu waa’ee isaanii dhageenyeerra;  
 harki keenyas ni laafe.  
 Dhiphinni nu qabateera;  
 miixuunis akkuma dubartii ciniinsifattuu nu  
 qabe.

<sup>25</sup> Sababii diinni goraadee qabatee fi  
 sababii iddoo hunda gooliin jiruuf  
 isin diidatti gad hin ba’inaa;  
 yookaan karaa irra hin deemnaa.

<sup>26</sup> Yaa saba ko, uffata gaddaa uffadhaatii  
 daaraa keessa gangaladhaa;  
 akka nama ilma isaa tokkicha dhabeetti  
 hiqqifadhaa boo’aa;  
 inni nama balleessu sun  
 akkuma tasaa nutti dhufaatii.

<sup>27</sup> “Akka ati karaa isaanii qortee beektuuf  
 ani saba koo gidduutti qorataa si godheera.

<sup>28</sup> Hundi isaanii finciltoota mata jabeeyyii  
 maqaa namaa balleessuuf asii fi achi  
 jooranii dha.

Isaan naasii fi sibiila;  
 isaan hundinuu malaa maltummaa hojjetu.  
 29 Buufaan dilaalii ibiddaan gubee balleessuuf  
 humna guddaan buufa;  
 hojiin ibiddaan qulqulleessuu kun faayidaa  
 malee hojjetama;  
 namoonni hamoon hin balleeffamneetii.  
 30 Sababii WAAQAYYO isaan gateef  
 isaan meetii gatamaa jedhamu.”

## 7

### *Amantiin Sobaa Faayidaa Hin Qabu*

<sup>1</sup> Dubbiin WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe isa kanaa dha; <sup>2</sup> “Balbala mana WAAQAYYOO dura dhaabadhuutii akkana jedhii ergaa kana labsi:

“Isin sabni Yihuudaa warri WAAQAYYON waaqeffachuuf balbalawwan kanneeniin ol seentan hundi dubbii WAAQAYYOO dhaga’aa. <sup>3</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: karaa keessanii fi hojii keessan qajeelfadhaa; anis akka isin iddoo kana jiraattan nan godha. <sup>4</sup> Isin dubbii sobaa amanattanii, “Kun mana qulqullummaa WAAQAYYOO ti; mana qulqullummaa WAAQAYYOO ti; mana qulqullummaa WAAQAYYOO ti!” hin jedhinaa. <sup>5</sup> Isin utuu dhugumaan karaa keessanii fi hojii keessan qajeelfattanii murtii qajeelaa waliif kennitanii, <sup>6</sup> utuu isin alagaa, ijoollee abbaa hin qabne yookaan haadha hiyyeessaa cunqursuu baattanii iddoo kanatti dhiiga nama yakka hin qabnee dhangalaasuu baattanii, utuu waaqota isin balleessan duukaa bu’uu baattanii,

<sup>7</sup> silaa ani akka isin iddoo kana, biyya ani bara baraan abbootii keessaniif kenne keessa jiraattan nan godha. <sup>8</sup> Isin garuu dubbii sobaa kan faayidaa hin qabne amanachaa jirtu.

<sup>9</sup> “‘Isin hattanii nama ajjeeftanii, sagaagal-tanii, sobaan kakattanii, Ba’aaliif ixaana aar-sitanii, waaqota hin beekin duukaa buutanii, <sup>10</sup> ergasii dhuftanii mana maqaa kootiin waamamu kana keessatti fuula koo dhaabatanii, utuma amma iyyuu wantoota jibbisiisoo kanneen hunda hojjechaa jirtanuu, “Nu keessaa hin qabnu” jettuu? <sup>11</sup> Manni maqaa kootiin waamame kun holqa saamtotaa isiniif ta’ee? Ani garuu waan kana ergeera! jedha WAAQAYYO.

<sup>12</sup> “‘Mee gara Shiiloo iddoo ani jalqabatti iddoo jireenya Maqaa kootiif godhadhe sanaa dhaqaatii waan ani sababii hammina saba koo Israa’eliif ishee godhe ilaalaa. <sup>13</sup> WAAQAYYO akkana jedha: Yeroo isin waan kana hunda gootanitti, ani ammumaa amma isinitti dubbadheera; isin garuu na hin dhaggeeffanne. Ani isinan waame; isin garuu hin owwaanne. <sup>14</sup> Kanaafuu ani waanan Shiilootti fide sana amma mana Maqaa kootiin waamamu, mana Qulqullummaa kan isin amanattan, iddoo ani isinii fi abbootii keessaniif kenne kanattis nan fida. <sup>15</sup> Ani akkuman obboloota keessan jechuunis saba Efreem hunda fuula koo duraa ari’e sana isiniinis nan ari’a.’

<sup>16</sup> “Kanaafuu ati saba kanaaf hin kadhatin; yookaan waa’ee isaaniitiif hin boo’in yookaan waammata hin dhi’eessin; ani si hin dhaga’uutii na hin kadhatin. <sup>17</sup> Ati waan isaan maagaalaawwan Yihuudaa keessattii fi daandii-

wwan Yerusaalem irratti hojjetan hin argituu?  
<sup>18</sup> Ijoolleen qoraan funaanu; abbootiin ibidda qabsiisu; dubartoonni immoo Mootittii Samiitiif keekii tolchuuf bukoo bukeessu. Isaan dheekkamsaaf na kakaasuuf waaqota biraatiif dhibaayyuu dhibaafatu. <sup>19</sup> Garuu kan isaan dheekkamsaaf kakaasan anaa? jedha WAAQAYYO. Isaan ofuma miidhanii qaana'an mitii?

<sup>20</sup> “ ‘Kanaafuu WAAQAYYO Gooftaan akkana jedha: Aarii fi dheekkamsi koo iddoo kana irratti, namaa fi horii irratti, mukkeen diidaattii fi waan lafti baafuu irratti ni dhangala'a; inni inuma boba'a malee hin dhaamu.

<sup>21</sup> “ ‘WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha: Aarsaa keessan kan gubamu qalma keessanitti dabalaatii foon nyaadhaa! <sup>22</sup> Ani yeroon biyya Gibxii abbootii keessan baasetti waa'ee aarsaa gubamuutii fi qalma isaanitti hin dubbanne yookaan isaan hin ajajne; <sup>23</sup> ani garuu ajaja kana isaaniif nan kenne: Anaaf ajajamaa; ani Waaqa keessan nan ta'a; isinis saba koo ni taatu. Akka isinii toluuf karaa ani isin ajaju hunda irra deemaa. <sup>24</sup> Isaan garuu hin dhaggeeffanne yookaan hin qalbeeffanne; qooda kanaa mata jabina fedhii garaa isaanii duukaa ba'an. Isaan dugda duubatti deebi'an malee gara fuula duraatti hin deemne. <sup>25</sup> Gaafa abbootiin keessan biyya Gibxii ba'anii jalqabee hamma ammaatti ani guyyuma guyyaan, ammumaa amma tajaajiltoota koo raajota isiniif ergeera. <sup>26</sup> Isaan garuu na hin dhaggeeffanne yookaan hin qalbeeffanne. Isaan mataa jabaatanii abbootii isaanii caalaa waan

hamaa hojjetan.’

<sup>27</sup> “Yeroo ati waan kana hunda isaanitti himtu isaan si hin dhaga’an; yeroo ati isaan waamtus si jalaa hin owwaatan. <sup>28</sup> Kanaafuu akkana isaaniin jedhi; ‘Sabni kun saba WAAQAYYO Waaqa isaatiif hin ajajamne, kan adabbii isaa illee hin fudhannee dha. Dhugaan badeera; afaan isaanii keessaas dhabameera.

<sup>29</sup> “‘Rifeensa mataa keetii of irraa cirii gati; iddoo ol ka’aa qullaatti ol ba’ii boo’i; WAAQAYYO dhaloota dheekkamsa isaa jala jiru kana tuffatee gateeraatii.

### *Sulula Qalmaa*

<sup>30</sup> “‘Sabni Yihuudaa fuula koo duratti waan hamaa hojjeteera; jedha WAAQAYYO. Isaan waaqota isaanii tolfamoo jibbisiisoo mana maqaa kootiin waamamu keessa dhaabanii manicha xureessaniiru. <sup>31</sup> Isaan ilmaanii fi intallan isaanii achitti ibiddaan gubuuf jedhanii Sulula Ben Hinoom keessatti iddoo sagadaa Toofet ijaaran; kun immoo waan ani isaan hin ajajin yookaan yaada kootti hin dhufinii dha.

<sup>32</sup> Kanaafuu beekkadhaa! Barri itti namoonni iddoo sanaan, si’achi Sulula qalmaa jedhanii waaman malee Toofet yookaan Sulula Ben Hinoom hin jenne ni dhufa; isaan hamma iddoon hanqatutti Toofetitti warra du’an awwaaluuu, jedha WAAQAYYO. <sup>33</sup> Reeffi namoota kanaa simbirroota samiitii fi bineensota lafaatiif nyaata ta’a; namni sodaachisee irraa isaan ari’u tokko iyyuu hin jiru. <sup>34</sup> Ani magaalaawwan Yihuudaa keessaa fi daandiiwwan Yerusaalem irra sagalee kolfaatii fi gammachuu, sagalee

misirrichaatii fi misirrittii nan balleessa;  
biyyattiin ni ontiitii.

## 8

<sup>1</sup> “Bara sana lafeen moototaatii fi gondaaltota Yihuudaa, lafeen lubootaatii fi raajotaa, lafeen namoota Yerusaalem awwaala isaanii keessaa ni baafama’ jedha WAAQAYYO. <sup>2</sup> ‘Isaan fuula aduu fi ji’aa duratti, fuula guutummaa urjiiwwan samii hundaa, kanneen jaallatanii fi tajaajilanii, kanneen faana bu’anii gorsa gaafatanii fi waageffatan sanaa duratti ni saaxilamu. Isaan akkuma kosii lafatti gatamee ta’an malee walitti hin qabaman yookaan hin awwaalaman. <sup>3</sup> Hambaan saba hamaa kanaa hundi lafa ani itti isaan ari’u hundatti jireenya irra du’a filata’ jedha WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u.

### *Cubbuu fi Adabbii*

<sup>4</sup> “Ati akkana isaaniin jedhi; ‘WAAQAYYO akkana jedha:

“‘Namoonni yoo kufan hin ka’anii?

Namni tokko yoo karaa irraa bade hin deebi’uu?

<sup>5</sup> Yoos sabni kun maaliif karaa irraa jal’ata?

Yerusaalem maaliif yeroo hunda karaa irraa jal’atti?

Isaan gowwoomsaatti cichu;

deebi’uus ni didu.

<sup>6</sup> Ani qalbeeffadhee dhaggeeffadheera;

isaan garuu waan qajeelaa hin dubbatan.

Namni tokko iyyuu, “Ani maalan balleesse?”  
jedhee

hammina isaa irraa hin deebi’u.



Tokkoon tokkoon isaanii akkuma farda lolatti  
gulufuu

karaa ofii isaanii irra qajeelu.

<sup>7</sup> Huummoon samii keessaa iyyuu  
waqtii isheef murtaa'e ni beekti;  
gugeen, daalotee fi cuquliisnis  
yeroo godaansa isaanii ni eegu.

Sabni koo garuu  
seera WAAQAYYOO hin beeku.

<sup>8</sup> “ ‘Isin akkamitti, “Nu seera WAAQAYYOO  
waan qabnuuf ogeeyyii dha” jechuu dan-  
deessu?

Garuu kunoo, qalamni sobaa  
kan barreessitootaa sobee barreesseera.

<sup>9</sup> Namoonni ogeeyyiin ni qaanefamu;  
isaan na’anii kiyyoodhaan ni qabamu;  
isaan erga dubbii WAAQAYYOO tuffatanii,  
ogummaa akkamii qabu ree?

<sup>10</sup> Kanaafuu ani niitota isaanii namoota biraatiif,  
lafa qotiisaa isaanii immoo mo’attootaaf nan  
kenna.

Xinnaadhaa hamma guddaatti  
hundi isaanii iyyuu bu’aa argachuuf gag-  
gabu;

raajonnii fi luboonnis akkasuma  
hundi isaanii nama gowwoomsu.

<sup>11</sup> Isaan madaa saba kootii,  
akkuma waan xinnaa tokkootti ilaalanii  
wal’aanu.

Utuu nagaan hin jiraatinis  
“Nagaa, nagaa” jedhu.

<sup>12</sup> Isaan amala isaanii jibbisiisaa sanatti ni  
qaana’uu?

Lakkii, isaan qaanii tokko iyyuu hin qaban;  
 qaana'uun maal akka ta'e iyyuu hin beekan.  
 Kanaafuu isaan warra kufan wajjin ni kufu;  
 yeroo adabamanitti gad gatamu  
 jedha WAAQAYYO.

13 “‘Ani guutumaan guutuutti isaan nan  
 balleessa;  
 jedha WAAQAYYO.  
 Wayinii irratti iji hin argamu.  
 Iji harbuu muka harbuu irratti hin argamu.  
 Baalli isaaniis ni coollaga.  
 Wannii ani isaaniif kenne  
 isaan irraa ni fudhatama.’ ”

14 Nu maaliif as teenya?  
 Walitti qabamaa!  
 Kottaa gara magaalaawwan  
 dallaa jaba qabaniitti baqannee achitti haa  
 dhumnu!  
 Waan nu cubbuu isatti hojjenneef  
 WAAQAYYO Waaqni keenya badiisatti  
 dabarsee nu kenneeraatii;  
 akka dhugnuufis bishaan summaa'aa nuu  
 kenneera.

15 Nu nagaa abdanne;  
 garuu wannii gaariin tokko iyyuu hin  
 dhufne;  
 nu yeroo fayyinaa abdanne;  
 garuu goolii qofatu ture.

16 Daan keessaa korrisuu fardeen diinaatu  
 dhaga'ama;  
 guutuun biyyattii himimsuu korommii  
 fardeen isaaniitiin hollatti.

Isaan biyyattii fi waan ishee keessa jiru hunda,  
 magaalaa fi warra ishee keessa jiraatan  
 hunda,  
 balleessuuf dhufaniiru.

17 “Ani kunoo bofa hadhaa qabu,  
 buutii falfalli dawweessuu hin dandeenye  
 isinitti nan erga;  
 isaanis isin iddu”  
 jedha WAAQAYYO.

18 Yaa isa gadda keessatti na Jajjabeessitu,  
 onneen koo na keessatti gaggabdeerti.

19 Kunoo, iyyi saba kootii  
 biyya fagoodhaa ni dhaga’ama:  
 “WAAQAYYO Xiyoon keessa hin jiruu?  
 Mootiin ishee achi hin jiruu?”

“Isaan maaliif fakkiiwwan isaaniitiin,  
 waaqota isaanii tolfamoo biyya ormaatiin  
 dheekkamsaaf na kakaasu?”

20 “Yeroon itti midhaan galfamu darbeera;  
 bonnis hobba’eera;  
 nu garuu hin fayyine.”

21 Sabni koo waan miidhameef anis miid-  
 hameera;  
 Ani nan boo’e; sodaan guddaanis na qabate.

22 Qorichi dibatan Gili’aad keessa hin jiruu?  
 Abbaan qorichaa tokko iyyuu achi hin jiruu?  
 Yoos madaan intala saba kootii  
 maaliif hin fayyu ree?

## 9

- 1 Akka ani halkanii guyyaa,  
     saba koo dhume sanaaf boo'uuf,  
 maaloo utuu mataan koo madda bishaanii  
     iji koo immoo burqaa imimmaanii ta'e!
- 2 Ani akkan saba koo dhiisee  
     biraa fagaadhuuf,  
 maaloo utuu gammoojjii keessaa  
     lafa bultii kara deemtotaa qabaadhee!  
 Hundi isaanii sagaagaltoota,  
     tuuta saba hin amanamne tokkoo ti.
- 3 "Isaan soba darbachuuf  
     arraba isaanii akka xiyyaatti qopheeffatu;  
 isaan biyyattii keessatti  
     dhugaadhaan hin mo'anne.  
 Isaan cubbuu irratti cubbuu dabalu;  
     anaanis hin beekan"  
 jedha WAAQAYYO.
- 4 "Michoota keessan irraa of eegaa;  
     obboleessa hin amaninaa.  
 Obboleessi hundi gowwoomsituu dha,  
     michuun hundis maqa balleessituudhaatii.
- 5 Michuun michuu gowwoomsa;  
     namni tokko iyyuu dhugaa hin dubbatu.  
 Isaan arraba isaanii soba barsiifataniiru;  
     cubbuu hojjechuudhaanis of dadhabsiisani-  
     iru.
- 6 Ati gidduu gowwoomsitootaa jiraatta;  
     isaan gowwoomsaa isaanii keessatti na  
     beekuu didan"  
 jedha WAAQAYYO.
- 7 Kanaafuu WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u  
 akkana jedha:

“Kunoo, ani sababii cubbuu saba kootiif baqseen  
isaan qora;  
ani sababii intala saba kootiitiif maal  
gochuun danda’a?

<sup>8</sup> Arrabni isaanii xiyya nama galaafatuu dha;  
inni gowwoomsaa dubbata.

Tokkoon tokkoon namaa ollaa isaatti afaan  
isaatiin nagaa dubbata;  
garaa isaa keessa garuu kiyyoo kaa’aaf.

<sup>9</sup> Ani waan kanaaf isaan hin adabuu ree?”  
jedha WAAQAYYO.

“Ani mataan koo saba akka saba kanaa,  
haaloo hin ba’uu ree?”

<sup>10</sup> Ani tulluuwwaniif gadoodee nan boo’a;  
lafa dheedaa gammoojjiitiifis faarsee nan  
boo’a.

Sababii isaan onanii hafaniif namni tokko iyyuu  
achiin hin darbu;  
mar’achuun looniis hin dhaga’amu.

Simbirroonni samii achii baqataniiru;  
bineensonnis godaananiiru.

<sup>11</sup> “Ani Yerusaalemin tuullaa waan diigameetii fi  
boolla waangoo nan godha;  
akka namni tokko iyyuu achi jiraachuu hin  
dandeenyeef  
magaalaawwan Yihuudaa nan onsa.”

<sup>12</sup> Ogeessi waan kana hubachuu danda’u  
eenyu? Namni WAAQAYYOON qajeelfamee waan  
kana ibsuu danda’u eenyu? Biyyattiin maaliif  
akkuma gammoojjii namni tokko iyyuu keessa  
darbuu hin dandeenye tokkootti diigamtee onte?

<sup>13</sup> WAAQAYYO akkana jedhe; “Kun sababii isaan seera koo kan ani fuula isaanii dura kaa’e sana dhiisaniifii dha; isaan anaaf hin ajajamne yookaan seera koo duukaa hin buune. <sup>14</sup> Qooda kanaa mata jabinaan fedhii garaa isaanii duukaa bu’an; akkuma abbootiin isaanii isaan barsi-isannittis Ba’aal duukaa bu’an.” <sup>15</sup> Kanaafuu WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: “Kunoo, ani akka sabni kun nyaata hadhaa’aa nyaatuu fi akka inni bishaan summaa’aa dhugu nan godha. <sup>16</sup> Ani saboota isaan yookaan abbootiin isaanii hin beekin keessa isaan nan bittinneessa; ani hamman lafa irraa isaan barbadeessuttis goraadeedhaan isaan nan ari’a.”

<sup>17</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedha:

“Mee qalbeeffadhaa!

Akka dubartoonni nama boossisan dhufaniif  
waamaa;  
isaan keessaa warra ogummaadhaan  
caalanitti  
nama ergaa waamsisaa.

<sup>18</sup> Isaan dafanii dhufanii  
hamma iji keenya imimmaan yaasee  
bishaanis baallee ija keenyaa keessaa burqutti  
iyyanii nuuf haa boo’an.

<sup>19</sup> Sagaleen boo’ichaa kan,  
‘Nu hammam badneerra!  
Qaaniin keenyas hammam guddaa dha!  
Sababii manneen keenya diigamaniif  
nu biyya keenya keessaa ba’uu qabna’ jedhu  
tokko  
Xiyyoon keessaa ni dhaga’ama.”

20 Yaa dubartoota, egaa dubbii WAAQAYYOO  
dhaga'aa;  
dubbii afaan isaatii ba'uuf gurra keessan  
banadhaa.

Akka itti boo'an intallan keessan barsiisaa;  
faaruus wal barsiisaa.

21 Duuti foddaa keenyaan ol lixeera;  
da'annoowwan keenyas seeneera;  
innis daandiiwwan irraa ijoollee  
oobdiiwwan sabaa irraa dargaggoota  
balleesseera.

22 Ati akkana jedhi: "WAAQAYYO akkana jedha:  
" 'Reeffi namootaa  
akkuma kosii diidatti gatamee,  
akkuma bissii midhaanii kan nama haamuu  
duubaan hafee  
nama walitti qabu dhabeetti ciciisa.' "

23 WAAQAYYO akkana jedha:  
"Ogeessi, ogummaa isaatiin hin boonin;  
yookaan namni jabaan, jabina isaatiin hin  
boonin  
yookaan sooressi, sooroma isaatiin hin  
boonin;

24 namni boonu garuu,  
akka ani WAAQAYYO garaa namaaf laafu,  
kan lafa irratti murtii qajeelaa fi qajeelummaa  
hojjetu ta'e  
hubatee na beekuu isaatiin haa boonu;  
ani waan kanatti nan gammadaatii,"  
jedha WAAQAYYO.

25 WAAQAYYO akkana jedha; "Barri ani itti  
warra foon isaanii qofaan dhagna qabaman

hunda adabu ni dhufa; isaanis: <sup>26</sup> Gibxi, Yihu-  
 udaa, Edoom, Amoon, Mo'aabii fi warra gam-  
 moojjii keessa iddoo fagoo jiraatan hunda. Sa-  
 boonni kunneen hundi dhugumaan dhagna hin  
 qabamne; garaan mana Israa'el hundaa iyyuu  
 dhagna hin qabamne."

## 10

*WAAQAYYOO fi Waaqota Tolfamoo*  
*10:12-16 kwf - Erm 51:15-19*

<sup>1</sup> Yaa mana Israa'el, waan WAAQAYYO isiniin  
 jedhu dhaga'aa. <sup>2</sup> WAAQAYYO akkana jedha:

"Isin karaa saboota ormaa hin baratinaa;  
 saboonni ormaa isaan sodaatan iyyuu  
 isin mallattoowwan samii hin sodaatinaa.

<sup>3</sup> Barteem uummattootaa faayidaa hin qabu;  
 isaan bosona keessaa muka muru;  
 ogeessi hojii harkaa immoo qottoodhaan  
 bifa itti baasa.

<sup>4</sup> Isaanis meetii fi warqeedhaan miidhagsu;  
 akka inni hin sochooneef  
 burruusaa fi mismaaraan walitti qabsiisu.

<sup>5</sup> Waaqonni isaanii tolfamoon  
 akkuma fakkeettii ittiin waa sodaachisan  
 kan lafa qotiisaa buqqee keessaa sana dub-  
 bachuu hin danda'an;  
 isaan waan deemuu hin dandeenyeef baata-  
 muu qabu.

Sababii isaan nama miidhuu  
 yookaan waan gaarii tokko iyyuu hojjechuu  
 hin dandeenyeef  
 isaan hin sodaatinaa."



- 6 Yaa WAAQAYYO kan akka keetii tokko iyyuu hin jiru;  
 ati guddaa dha;  
 maqaan kees humna guddaa qaba.
- 7 Yaa mootii sabootaa eenyutu si hin sodaanne?  
 Kun siif ni malaatii.  
 Ogeeyyii sabootaa hunda keessaa,  
 mootummoota isaanii hunda keessaas  
 kan akka keetii tokko iyyuu hin jiru.
- 8 Isaan hundinuu qalbii hin qaban; gowwootas;  
 isaan waaqota tolfamoo mukkeenii kanneen  
 faayidaa hin qabneen qajeelfamu.
- 9 Meetiin tumame Tarshiishii,  
 warqeen immoo Uufaazii fidama.  
 Wannii ogeessi hojii mukaatii fi tumtuun warqee  
 hojjetan,  
 wannii hojjetoota ogummaa qabaniin hojje-  
 taman hundi  
 halluu cuquliisaa fi diimaa dhiilgee uf-  
 fifamaniiru.
- 10 WAAQAYYO garuu Waaqa dhugaa ti;  
 inni Waaqa jiraataa, Mootii bara baraa ti.  
 Yeroo inni dheekkamutti lafti ni hollatti;  
 saboonnis dheekkamsa isaa dura  
 dhaabachuu hin danda'an.
- 11 "Isin waan kana isaanitti himaa; 'Waaqonni  
 samii fi lafa hin uumin kunneen lafa irraa fi  
 samii jalaa ni barbadaa'u.'"
- 12 Waaqni garuu humna isaatiin lafa uume;  
 ogummaa isaatiin addunyaa hundeesse;  
 hubannaa isaatiinis samiiwwan diriirse.
- 13 Yommuu inni qaqawweessa'utti bishaanonni  
 samii ni huursu;

inni akka duumessoonni daarii lafaatii ol  
ka'an ni godha.

Inni bokkaa wajjin balaqqee ni erga;  
mankuusaalee isaa keessaa immoo bubbee  
ni fida.

14 Tokkoon tokkoon namaa gowwaa fi kan  
beekumsa hin qabnee dha;  
tokkoon tokkoon tumtuu warqee waaqota  
toffamoo isaatiin qaaneffama.

Fakkiiwwan inni tolchu kan sobaa ti;  
isaan hafuura baafatan of keessaa hin qa-  
ban.

15 Isaan faayidaa hin qaban; meeshaa qoosaa ti.  
Yeroo adabbiin isaanii ga'utti ni badu.

16 Inni Qooda Yaaqoob ta'e sun garuu akka warra  
kanaa miti;  
inni Uumaa waan hundumaa ti,  
Israa'el immoo gosa dhaala isaa ti;  
maqaan isaas WAAQAYYOO Waan Hunda  
Danda'uu dha.

### *Badiisa Dhufaa Jiru*

17 Ati kan marfamtee jirtu,  
biyyattii keessaa ba'uuf qabeenya kee  
walitti qabadhu.

18 WAAQAYYO akkana jedhaatii;  
"Kunoo, ani amma warra biyyattii keessa  
jiraatan  
furguggisee nan baasa;  
akka isaan dhiphataniifis  
rakkina isaanitti nan fida."

19 Waan ani miidhameef anaaf wayyoo!

Madaan koo kan hin fayyinee dha!  
 Ta'us ani ofii kootiin,  
 "Kun dhukkuba koo ti; anis isa obsuun  
 qaba" nan jedhe.

<sup>20</sup> Dunkaanni koo diigameera;  
 funyoon isaa hundis cicciteera.  
 Ilmaan koo na dhiisanii sokkaniiru;  
 isaan hin jiran; namni dunkaana naa  
 dhaabu,  
 yookaan golgaa naa hidhu tokko iyyuu hin  
 jiru.

<sup>21</sup> Tiksoonni qalbii hin qaban;  
 WAAQAYYONIS hin barbaaddatan;  
 kanaafuu isaan hin milkaa'an;  
 bushaayeen isaanii hundinuus bittin-  
 naa'aniiru.

<sup>22</sup> Kunoo, oduun, raafamni guddaan tokko  
 biyya kaabaatii dhufaa jira!  
 Innis magaalawwan Yihuudaa onsee  
 iddoo waangoonni jiraatan godha.

### *Kadhannaa Ermiyaas*

<sup>23</sup> Yaa WAAQAYYO, ani akka jireenyi namaa  
 kan mataa isaa hin ta'in nan beeka;  
 namni adeemsa isaa ofumaan qajeelfachuu  
 danda'u hin jiru.

<sup>24</sup> Yaa WAAQAYYO dheekkamsa keetiin utuu hin  
 ta'in,  
 murtii qajeelaadhaan na sirreessi;  
 yoo kanaa achii ati na balleessitaatii.

<sup>25</sup> Saboota si hin beeknetti  
 uummata maqaa kee hin waammannetti  
 dheekkamsa kee dhangalaasi.

Isaan Yaaqoobin nyaataniiruutii;

guutumaan guutuuttis isa nyaatanii;  
iddoo jireenya isaa illee barbadeessaniiru.

## 11

### *Kakuun Cabee Jira*

<sup>1</sup> Dubbiin WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe isa kanaa dha: <sup>2</sup> “Dubbi kakuu kanaa dhaga’aatii saba Yihuudaattii fi namoota Yerusaalem keessa jiraatanitti himaa. <sup>3</sup> WAAQAYYO Waaqni Israa’el akkana jedha, jedhiitii isaanitti himi; ‘Namni dubbii kakuu kanaatiif hin ajajamne haa abaaramu. <sup>4</sup> Dubbiin kunis dubbii ani yeroon biyya Gibxi jechuunis boolla ibiddaa kan itti sibiila baqsan keessaa isaan baasetti abbootii keessan ajajee dha.’ Anis akkanan jedhee, ‘Naa ajajamaatii waan ani isin ajaju hunda hojjedhaa; yoos isin saba koo taatu. Anis Waaqa keessan nan ta’a. <sup>5</sup> Ergasiis ani kakuu akka biyya aannanii fi dammii keessaa yaa’u isaaniif kennuuf abbootii keessaniif kakadhe sana fiixaan nan baasa;’ biyyi sunis biyya isin har’a dhaaltanii jirtanii dha.”

Anis “Ameen, Yaa WAAQAYYO” nan jedhe.

<sup>6</sup> WAAQAYYO akkana naan jedhe; “Dubbi kana hunda magaalaawwan Yihuudaa keessattii fi daandiiwwan Yerusaalem irratti akkana jedhii labi; ‘Dubbi kakuu kanaa hunda dhaga’aatii duukaa bu’aa. <sup>7</sup> Ani gaafan abbootii keessan biyya Gibxiitii baasee jalqabee hamma har’aatti, “Naa ajajamaa” jedhee ammumaa amma isaan akeekkachiisaan ture. <sup>8</sup> Isaan garuu hin dhaggeffanne yookaan hin qalbeeffanne; qooda kanaa

isaan mata jabina garaa isaanii hamaa sanaa faana bu'an. Kanaafuu ani abaarsa kakuu ani akka isaan duukaa bu'aniif isaan ajajee isaan garuu eeguu didan sanaa hunda isaanittan fide.' ”

<sup>9</sup> Ammas WAAQAYYO akkana naan jedhe; “Saba Yihuudaatii fi uummata Yerusaalem jiraatu gidduutti fincila tokkotu argame. <sup>10</sup> Isaan gara cubbuu abbootii isaanii kanneen dubbii koo dhaga'uu didan sanaatti deebi'aniiru. Waaqota biraa tajaajiluudhaaf jedhaniis isaan faana bu'aniiru. Manni Israa'elii fi manni Yihuudaa kakuu ani abbootii isaanii wajjin kakadhe sana cabsaniiru. <sup>11</sup> Kanaafuu WAAQAYYO akkana jedha; ‘Ani balaa jarri jalaa ba'uu hin dandeenye tokko isaanitti nan fida. Yoo isaan natti iyyatan iyyuu ani isaan hin dhaga'u. <sup>12</sup> Magaalaawwan Yihuudaatii fi namoonni Yerusaalem dhaqanii waaqota duraan ixaana aarsaniif sanatti iyyatan; waaqonni sun garuu yeroo rakkinni isaanitti dhufutti isaan gargaaruu hin danda'an. <sup>13</sup> Yaa Yihuudaa ati akkuma magaalaawwan baay'ee qabdu sana waaqota baay'ee qabda; iddoowwan aarsaa kanneen isin Ba'aal waaqa qaanessaa sanaaf qopheessitanis akkuma daandiiwwan Yerusaalem baay'atan.’

<sup>14</sup> “Sababii ani yeroo isaan rakkina isaanii keessatti na waammatanitti isaan hin dhageenyeeffati saba kanaaf hin kadhatin; waammata yookaan iyyata tokko illee hin dhi'eessiniif.

<sup>15</sup> “Michuun koo namoota hedduu wajjin hojii hamaa hojjechaa

mana qulqullummaa koo keessaa maal qabdi?  
 Foon qulqulleeffamee addaan baafame  
 adabbii kee sirraa deebisuu ni danda'aa?  
 Gaafa waan hamaa hojjettu,  
 ati ni gammaddaatii.”

16 WAAQAYYO duraan, Muka ejersaa lalisaa miidhagaa ija qabu siin jedhee ture.

Amma garuu huursaa bubbee jabaatiin ibidda itti qabsiisa;  
 dameewwan isaas ni caccabsamu.

17 Sababii manni Israa'elii fi manni Yihuudaa waan hamaa hojjetanii, Ba'aaliif ixaana aarsu-udhaan dheekkamsaaf na kakaasaniif WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u inni si dhaabe sun badiisa sitti labseera.

### *Marii Ermiyaasitti Mari'atame*

18 Sababii WAAQAYYO mala isaanii naaf ibseef ani waan sana nan beeke; inni yeroo sanatti waan isaan hojjechaa jiran natti argisiiseeraatii.

19 Anis akkuma xobbaallaa hoolaa isa garraamii kan gara qalmaatti oofamu tokkoon ture; ani akka isaan,

“Kottaa muka sanaa fi ija isaa haa barbadeess-inuu;

akka maqaan isaa si'achi hin yaadatamneef, kottaa biyya jiraattotaa keessaa isa balleessinaa” jechuudhaan

natti malatan ani hin hubannen ture.

20 Garuu yaa WAAQAYYOO Waan Hunda Dan-deessu,

kan murtii qajeelaa kennitu, kan garaa fi  
yaada namaa qortu,  
ani dhimma koo sitti kennadheeraatii  
ati akka haaloo isaanitti baatu na argisiisi.

<sup>21</sup> “Kanaafuu WAAQAYYO akkana jedhee waa’ee  
namoota Anaatoot warra, ‘Ati maqaa WAAQAYY-  
OOTIIN raajii hin dubbatin yoo kanaa achii  
harka keenyatti duuta’ jechuudhaan si aj-  
jeesuu barbaadan sanaa dubbata. <sup>22</sup> Kanaafuu  
WAAQAYYON Waan Hunda Danda’u akkana  
jedha: ‘Ani jara nan adaba. Dargaggoonni  
isaanii goraadeedhaan, ilmaan isaaniitii fi intal-  
lan isaanii immoo beelaan ni dhumu. <sup>23</sup> Sababii  
ani bara isaan itti adabaman keessa namoota  
Anaatootitti balaa fiduuf isaan hambaa tokko  
iyyuu hin qabaatan.’”

## 12

### *Gungummii Ermiyaas*

<sup>1</sup> Yaa WAAQAYYO yommuu ani iyyata koo fuula  
kee duratti dhi’eeffadhutti  
ati yeroo hunda qajeelaa dha.

Ta’u iyyuu ani waa’ee qajeelummaa keetii nan  
dubbadha;

karaan jal’ootaa maaliif milkaa’a?

Warri hin amanamne hundi maaliif nagaan  
jiraatu?

<sup>2</sup> Ati isaan dhaabde; isaanis hidda gad fageeffa-  
taniiru;  
ni guddatu; ijas ni naqatu.

Ati yeroo hunda afaan isaaniitii hin buutu;  
garaa isaanii irraa garuu fagoo jirta.

<sup>3</sup> Ta’us yaa WAAQAYYO ati na beekta;

na ilaaltees yaada ani siif qabu ni qorta.  
 Akka hoolaa qalamuuf deemuutti  
 harkisii isaan geessi!  
 Guyyaa qalmaatiifis kophaatti isaan baasi!  
 4 Biyyattiin hamma yoomiitti boossee  
 margi dirree hundis goga?  
 Sababii hammina warra biyyattii  
 keessa jiraataniitii fi sababii namoonni,  
 “Inni waan nurra ga’aa jiru hin argu” jedhaniif  
 horii fi simbirroonni dhumaniiru.

*Deebii Waaqayyoo*

- 5 “Ati namoota lafoo wajjin fiigdee erga  
 isaan si dadhabsiisanii,  
 fardeen wajjin akkamitti dorgomuu dan-  
 deessa ree?  
 Ati biyya nagaa keessatti erga gufatte,  
 bosona Yordaanos keessatti akkam taata  
 ree?  
 6 Obbolloonni kee, maatiin abbaa keetii,  
 isaan iyyuu si gananiiru;  
 isaan sagalee ol fudhatanii sitti iyyu.  
 Yoo isaan afaan nagaa sitti dubbatan iyyuu,  
 ati isaan hin amanin.  
 7 “Ani mana koo dhiiseera;  
 handhuuraa koos gateera;  
 ani ishee garaan koo jaallatu sana  
 harka diinota isheetti dabarsee kenneera.  
 8 Handhuuraan koo  
 akkuma leenca bosonaa natti taateerti.  
 Isheen natti aadde;  
 kanaafuu ani ishee jibbeera.  
 9 Handhuuraan koo akka allaattii burree  
 kan allaattiiwwan biraa marsanii miidhan



tokkoo natti hin taanee?  
 Dhaqaatii bineensota bosonaa hunda walitti  
 qabaa;

akka ishee nyaataniifis isaan fidaa.

<sup>10</sup> Tiksoonni hedduun

iddoo dhaabaa wayinii kootii ni balleessu;

qooda koos ni dhidhiitu;

qooda natti tolus ni onsu.

<sup>11</sup> Isaan isa onsu;

inni onee gara kootti iyya;

namni dhimma isaa qabus

waan hin jirreef lafti guutuun onee hafa.

<sup>12</sup> Lafa ol ka'aa qullaa gammoojjii

keessaa hunda irra balleessitoonni ni  
 raam'isu;

goraadeen WAAQAYYOO // moggaa biyyattii tokko  
 irraa

hamma moggaa kaaniitti ni fixaatii;

namni tokko iyyuu hin hafu.

<sup>13</sup> Isaan qamadii facaasu garuu qoraatii haam-  
 mafu;

ni dhama'u garuu homaa hin argatan.

Sababii dheekkamsa WAAQAYYOO isa cimaa  
 sanaatiif

midhaan galfatanitti ni qaana'u."

<sup>14</sup> WAAQAYYO akkana jedha; "Ani olloota

koo hamoo kanneen handhuuraa ani saba

koo Israa'eliif kenne qabatan hunda biyya

isaanii keessaa nan buqqisa; mana Yihuudaas

isaan gidduudhaa nan buqqisa. <sup>15</sup> Ani ergan

isaan buqqisee booddee deebi'ee na'eefii tokkoo

tokkoo isaanii gara handhuuraa isaaniitii fi gara

biyya ofii isaaniitti nan deebisa. <sup>16</sup> Yoo isaan

haala jireenya saba koo akka gaarii baratani

akkuma duraan saba koo Ba'aaliin kakachuu barsiisan sana, 'Dhugaa WAAQAYYO jiraataa' jechuudhaan maqaa kootiin kakatan, isaan saba koo gidduutti ni hundeeffamu. <sup>17</sup> Garuu yoo sabni kam iyyuu naa ajajamuu dide, ani guutummaan guutuutti isa nan buqqisa; nan balleessas" jedha WAAQAYYO.

## 13

### *Sabbata Quncee Talbaa Irraa Hojjetame*

<sup>1</sup> WAAQAYYO akkana naan jedhe: "Dhaqiitii sabbata quncee talbaa irraa hojjetame bitadhuu mudhii keetti hidhadhu; garuu bishaan hin tuqsiisin." <sup>2</sup> Kanaafuu ani akkuma WAAQAYYO na ajajetti sabbata bitadhee mudhii kootti nan hidhadhe.

<sup>3</sup> Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee yeroo lammaffaa gara koo dhufe: <sup>4</sup> "Sabbata bitattee mudhiitti hidhatte sana fuudhiitii gara Laga Efraaxiis dhaqi; sabbata sanas baqaqaa kattaa keessa dhoksi." <sup>5</sup> Kanaafuu ani akkuma WAAQAYYO na ajajetti dhaqee sabbata sana Laga Efraaxiis bira nan dhokse.

<sup>6</sup> Bultii hedduu booddee WAAQAYYO, "Amma gara Efraaxiis dhaqiitii sabbata ani akka ati achitti dhoksitu si ajaje sana fudhadhu" naan jedhe. <sup>7</sup> Kanaafuu ani gara Efraaxiis dhaqee sabbata sana iddoon itti dhoksee ture sanaa qotee baasee nan fudhadhe; sabbanni sun garuu yeroo sanatti ciccitee guutummaan guutuutti horoomaa ba'ee ture.

<sup>8</sup> Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe; <sup>9</sup> "WAAQAYYO akkana jedha;

'Ani haaluma wal fakkaatuun of tuulummaa Yihuudaatii fi of tuulummaa Yerusaalem guddaa sana nan balleessa. <sup>10</sup> Sabni hamaan dubbii koo dhaga'uu didee mata jabina garaa isaa duukaa bu'ee waaqota biraa tajaajiluu fi waaqeffachuuf isaan faana bu'e kun akkuma sabbata kanaa ni ta'a; guutumaan guutuuttis horoomaa ba'a. <sup>11</sup> Akkuma sabbanni tokko mudhii namaatti hidhamu sana anis akka isaan saba, maqaa, galataa fi ulfina naa ta'aniif guutummaa mana Israa'elii fi guutummaa mana Yihuudaa ofitti maxxanseenture. Isaan garuu na hin dhaggeeffanne' jedha WAAQAYYO.

### *Qalqalloo Daadhii Wayinii*

<sup>12</sup> "Ati akkana isaaniin jedhi: 'WAAQAYYO Waaqni Israa'el akkana jedha: qalqalloon daadhii wayinii hundi daadhii wayiniitiin guutamuu qaba.' Yoo isaan, 'Nu akka qalqalloon daadhii wayinii hundi daadhii wayiniitiin guutamuu qabu hin beeknuu?' siin jedhan, <sup>13</sup> ati akkana jedhiin; 'WAAQAYYO akkana jedha: Ani namoota biyya kana keessa jiraatan hunda, mootota teessoo Daawit irra taa'an, luboota, raajotaa fi warra Yerusaalem keessa jiraatan hunda machiidhaan nan guuta. <sup>14</sup> Ani tokkoo tokkoo isaanii walittin buusa; abbootii fi ilmaanis akkasuma walitti nan buusa, jedha WAAQAYYO. Ani isaan nan balleessa malee isaaniif hin na'u yookaan isaaniif hin araaramu yookaan garaa hin laafuuf.' "

### *Akeekkachiisa Of tuulummaa Irratti Kenname*

<sup>15</sup> Dhaga'aa; qalbeeffadhaas;

- of hin tuulinaa;  
 WAAQAYYO dubbateeraatii.
- 16 Utuu inni dukkana hin fidin,  
 utuu miilli keessan  
 tulluu dukkanaa'aa jiru irratti hin gufatin  
 WAAQAYYO Waaqa keessaniif ulfina kennaa.  
 Isin ifa abdattu; inni garuu ifa sana  
 dimimmisatti deebisee  
 dukkana duudaatti geeddara.
- 17 Yoo isin dhaga'uu baattan garuu,  
 sababii of tuulummaa keessaniitiif  
 lubbuun koo dhoksaatti ni boossi;  
 sababii bushaayeen WAAQAYYOO boojiun fuud-  
 hamaniif  
 iji koo akka malee boossee  
 imimmaan ishee keessaa ni rooba.
- 18 Mootichaa fi haadha mootichaatiin,  
 "Teessoo keessan irraa bu'aa;  
 gonfoon keessan ulfina qabeessi sun  
 mataa keessan irraa ni bu'atii" jedhi.
- 19 Magaalaawwan Negeeb ni cufamu;  
 namni isaan banu tokko iyyuu hin jiru.  
 Yihuudaan hundi ni booji'anti;  
 guutumaan guutuuttis biyyaa fudhatamti.
- 20 Ija keessan ol fudhadhaatii  
 warra gama kaabaatii dhufaa jiran ilaalaa.  
 Bushaayeen imaanaa sitti kennaman,  
 hoolonni ati ittiin boonte sun eessa jiru?
- 21 Yommuu WAAQAYYO warra ati akka isaan  
 michoota siif ta'aniif leenjifte sana  
 sirratti muudutti ati maal jetta?  
 Akkuma dubartii ciniinsifattu tokkoo

dhiphinni si hin qabuu?

22 Yoo ati, “Wanni kun maaliif natti dhufe?”  
jettee of gaafatte

wanni wandaboon kee sirraa mulqamee  
dhagni kee salphifameef  
sababii cubbuu kee baay’ee sanaatiif.

23 Namni Itoophiyaa tokko bifa isaa  
yookaan qeerransi buburrina isaa geed-  
daruu ni danda’aa?

Isin warri hammina hojjechuu barattanis  
waan gaarii hojjechuu hin dandeessan.

24 “Akkuma bubbleen gammoojjii habaqii bittin-  
neessu sana  
anis isin nan bittinneessa.

25 Sababii ati na irraanfatee  
waaqota sobaa amanattee,  
kun ixaa kee, qooda ani siif safaree dha”  
jedha WAAQAYYO.

26 “Akka qaaniin kee mul’atuuf  
ani wandaboo kee fuula keetti ol nan soqola.

27 Ejjummaa fi himimsuun kee,  
sagaagalummaan kee kan qaanii hin qabne  
sunis ni mul’ata!

Ani hojii kee jibbisiisaa sana  
gaarran irraa fi bakkee keessatti argeera.

Yaa Yerusaalem, siif wayyoo!  
Ati hamma yoomiitti xurooftee hafta?”

## 14

*Hongee, Beela, Goraadee*

<sup>1</sup> Dubbiin WAAQAYYOO waa’ee hongee akkana  
jedhee gara Ermiyaas dhufe:

- 2 “Yihuudaan ni boossi;  
 magaalaawwan ishees gad deebi’aa jiru;  
 isaan biyyattiidhaaf ni wawwaatu;  
 iyyi tokkos Yerusaalemii dhaga’amaa jira.
- 3 Namoonni gurguddoonni hojjetoota isaanii  
 bishaan waraabuuf ergatu;  
 isaanis gara boolla bishaanii dhaqu;  
 garuu bishaan hin argatan.  
 Isaan okkotee isaanii duwwaa qabataniid deebi’u;  
 isaan qaana’anii abdiid kutatanii  
 mataa isaanii haguuggatu.
- 4 Sababii biyyattii keessaa  
 bokkaan dhabameef lafti ni babbaqaqxe;  
 qonnaan bultoonnis abdiid kutatanii  
 mataa isaanii haguuggatu.
- 5 Sababii margi hin jirreef,  
 borofni bakkee iyyuu  
 ilmoo ishee kan reefuu dhalatte gattee  
 deemti.
- 6 Harroonni diidaa lafa ol ka’aa qullaa irra  
 ijaajjanii  
 akkuma waangotaa arganu;  
 sababii waan dheedan dhabaniif  
 iji isaanii waa arguu dadhabe.”
- 7 Yaa WAAQAYYO, cubbuun keenya nutti dhugaa  
 ba’u iyyuu  
 ati maqaa keetiif jedhiitii waa nuu godhi.  
 Duubatti deebi’uun keenya baay’ateera;  
 nu cubbuu sitti hojjenneerra.
- 8 Yaa abdiid Israa’el,  
 Fayyisaa ishee kan yeroo rakkinnaa,

ati maaliif akkuma kara deemtuu halkan tokko  
gofa bultuu

biyyattii keessatti akkuma keessummaa  
taata?

<sup>9</sup> Ati maaliif akka nama waan godhu wallaale  
tokkoo,

akkuma loltuu nama oolchuu hin dandeenye  
tokkoo taata?

Yaa WAAQAYYO, ati nu gidduu jirta;

nu maqaa keetiin waamamna;

ati nu hin gatin.

<sup>10</sup> WAAQAYYO waa'ee saba kanaa akkana jedha:  
“Isaan jooruu jaallatu;

miilla isaanii hin ittifatan.

Kanaafuu WAAQAYYO isaanitti hin gammadu;

inni amma hammina isaanii ni yaadata;

cubbuu isaaniitiifis isaan adaba.”

<sup>11</sup> WAAQAYYO akkana naan jedhe; “Akka sabni  
kun nagaan jiraatu na hin kadhatin. <sup>12</sup> Yoo

isaan sooman iyyuu ani iyya isaanii hin dhaga'u;  
yoo isaan aarsaa gubamuu fi aarsaa midhaanii  
dhi'eessan iyyuu ani hin fudhadhu. Qooda  
kanaa ani goraadeedhaan, beelaa fi dha'ichaan  
isaan nan balleessa.”

<sup>13</sup> Ani garuu akkana nan jedhe; “Wayyoo yaa  
WAAQAYYO Gooftaa, raajonni saba kanaan, 'Isin  
goraadee hin argitan yookaan hin beeloftan.  
Ani dhugumaan nagaa dhuma hin qabne iddoo  
kanatti isiniif nan kenna' jedhu.”

<sup>14</sup> Amma illee WAAQAYYO akkana naan jedhe;  
“Raajonni sun maqaa kootiin soba raaju. Ani  
isaan hin ergine yookaan isaan hin muudne  
yookaan isaanitti hin dubbanne. Isaan mul'ataa  
fi raajii sobaa, waaqa tolfamaa waaqeffachuu

fi waan ofuma isaaniitii yaadan isinitti himu.  
 15 Kanaafuu WAAQAYYO waa'ee raajota maqaa isaatiin raajan sanaa akkana jedha: ani isaan hin ergine; isaan garuu, 'Goraadeen yookaan beelli tokko iyyuu biyya kana hin tuqu' jedhu. Raajonni sun iyyuu goraadee fi beelaan dhumu.  
 16 Namoonni isaan raajii dubbataniif sunis beelaa fi goraadeedhaan daandiiwwan Yerusaalem irratti harcaafamu. Namni isaan yookaan niitota isaanii, ilmaan isaanii yookaan intallan isaanii awwaalu tokko iyyuu hin jiru. Ani badiisa isaaniif malu isaanitti nan dhangalaasaatii.

17 "Akkana jedhii dubbii kana isaanitti dubbadhu:

" 'Iji koo halkanii fi guyyaa utuu gargar hin kutin imimmaan haa lolaasu; intalli, Durbi Qulqullittiin saba kootii akka malee madooftee dha'icha hamaadhaan dha'amte.

18 Ani yoon baadiyyaa dhaqe,  
 warra goraadeedhaan dhuman nan arga;  
 yoon magaalaa seene immoo,  
 warra beelaan dhuman nan arga.  
 Raajonnii fi luboonni  
 biyya hin beekne keessa jooru.' "

19 Ati Yihuudaa guutummaan guutuutti gatteertaa?  
 Xiyooniinis ni tuffattaa?

Ati maaliif  
 akka nu fayyuu hin dandeenyeef nu miita?  
 Nu nagaa abdanne;



garuu wanni gaariin tokko iyyuu hin dhufne;  
nu yeroo fayyinaa abdanne;  
garuu raafama qofatu jira.

<sup>20</sup> Yaa WAAQAYYO, nu hammina keenyaa fi yakka abbootii keenyaa ni beekna;  
nu dhugumaan cubbuu sitti hojjenneerra.

<sup>21</sup> Ati maqaa keetiif jedhiitii nu hin tuffatin;  
teessoo kee ulfina qabeessa sanas hin qaanessin.

Kakuu nu wajjin galte sana yaadadhu;  
isas hin cabsin.

<sup>22</sup> Waaqota Namoota Ormaa kanneen faayidaa hin qabne sana keessaa tokko iyyuu bokkaa ni roobsaa?  
Samiiwwan mataan isaanii iyyuu tiifuu gad erguu?

Yaa WAAQAYYO Waaqni keenya suma mitii?  
Kanaafuu abdiin keenya suma;  
situ waan kana hunda hojjetaatii.

## 15

<sup>1</sup> WAAQAYYO akkana naan jedhe; “Yoo Musee fi Saamu’eel fuula koo dura dhaabatan iyyuu garaan koo gara saba kanaatti hin deebi’u. Fuula koo duraa isaan ari’i! Isaan haa deeman! <sup>2</sup> Yoo isaan, ‘Eessa dhaqna?’ jedhanii si gaafatan immoo akkana jedhii isaanitti himi; ‘WAAQAYYO akkana jedha:

“ ‘Namni du’aaf ramadame gara du’aa,  
namni goraadeedhaaf ramadame gara goraadee,  
namni beelaaf ramadame gara beelaa,

namni boojuudhaaf ramadame immoo gara boojuu dhaqa.’

<sup>3</sup> “Ani waan isaan balleessu gosa afur isaanitti nan erga” jedha WAAQAYYO. “Akka isaan ajjeesuuf goraadee, akka isaan harkisaniif saroota, akka isaan nyaatanii fixaniif immoo allaattiiwwan samiitii fi bineensota lafaa isaanitti nan erga. <sup>4</sup> Ani sababii Minaaseen ilmi Hisqiyaa mootichi Yihuudaa Yerusaalem keessatti hojjete waan sanaatiif fuula mootummoota lafa irraa hunda duratti jibbamtoota isaan nan godha.

<sup>5</sup> “Yaa Yerusaalem, eenyutu garaa siif laafa?

Eenyutu siif boo’a?

Eenyutu si dubbisuuf sitti gora?

<sup>6</sup> Ati na dhiifteerta;

ittuma fuftees duubatti deebi’aa jirta”

jedha WAAQAYYO.

“Kanaafuu ani harka koo sitti hiixadhee sin balleessa;

ani si’achi siif na’uu hin danda’u.

<sup>7</sup> Ani karrawwan magaalaa biyyattii duratti, qorbiidhaan qilleensatti isaan nan kenna.

Ani saba kootti gaddaa fi badiisa nan fida;

isaan karaa isaanii irraa hin deebineetii.

<sup>8</sup> Ani haadhota hiyyeessaa isaanii

cirracha galaanaa caalaa nan baay’isa.

Ani haadhota dargaggoota isaaniitti,

guyyuma saafaadhaan

waan isaan balleessu tokko nan fida;

ani goolii fi naasuu

akkuma tasaa isaanitti nan gadhiisa.

<sup>9</sup> Haati ilmaan torbaa gaggabdee

hafuura dhumaa baafatti.

Aduun ishee guyyuma adiidhaan dhiiti;

isheenis salphattee namaa gad taati.  
 Ani hambaawwan isaanii fuula diinota isaanii  
 duratti  
 goraadeef dabarsee nan kenna”  
 jedha WAAQAYYO.

<sup>10</sup> Wayyoo yaa haadha ko,  
 kan ana nama biyyattii guutuu  
 loluu fi falmu deesse?  
 Ani hin liqeessine yookaan hin liqeeffanne;  
 namni hundi garuu na abaara.

<sup>11</sup> WAAQAYYO akkana jedhe;  
 “Ani dhugumaan kaayyoo gaariidhaaf sin  
 baraara;  
 Ani dhugumaan yeroo rakkinaatii fi gidi-  
 raatti,  
 akka diinonni kee si kadhatan nan godha.

<sup>12</sup> “Namni kam iyyuu sibiila,  
 sibiila kaabaa dhufe yookaan naasii cabsuu  
 ni danda’aa?

<sup>13</sup> “Sababii cubbuu kee hunda  
 kan biyya kee guutuu keessa jiru sanaatiif  
 ani badhaadhummaa keetii fi  
 qabeenya kee toluma boojiuf nan kenna.

<sup>14</sup> Sababii dheekkamsi koo  
 ibidda ishee gubu qabsiisuuf,  
 ani biyya ati hin beekne keessatti  
 diinota keetiif sin garboomsa.”

<sup>15</sup> Yaa WAAQAYYO situ beeka;  
 na yaadadhu; na tiksisi.  
 Warra na ari’atan haaloo naaf ba’i.

Ati obsa guddaa qabdaatii na hin balleessin;  
akka ani siif jedhee tuffatamu beeki.

16 Dubbiin kee ni argame; anis nan nyaadhe;  
innis na gammachiise; gammachuu garaa  
kootiis ta'e;

yaa WAAQAYYO, Gooftaa Waan Hunda Dandeessu,  
ani maqaa keetiin nan waamamaatii.

17 Ani gonkumaa tuuta fandalaltootaa wajjin hin  
teenye;

gonkumaa isaan wajjin hin gammanne;  
sababii harki kee narra turee fi  
sababii ati aariidhaan na guutteef ani  
kophaa koo nan taa'e.

18 Rakkinni koo maaliif dhuma dhabe?  
Madaan koos maaliif fayyuu dide?

Ati akka laga nama gowwoomsuu  
akka burqaa goguus natti taataa?

19 Kanaafuu WAAQAYYO akkana jedha:

“Yoo ati qalbii jijjiirratte,  
ani akka ati na tajaajiltuuf deebisee sin  
dhaaba;

Ati yoo dubbii faayidaa hin qabne  
dhiiftee dubbii faayidaa qabu dubbatte  
afaan naaf taata.

Sabni kun gara keetti haa deebi'uu malee  
ati gara isaaniitti deebi'uu hin qabdu.

20 Ani saba kanaaf dallaa dhagaa,  
dallaa naasii kan jabeeffamee ijaarame sin  
taasisa;

isaan si lolu;

garuu si hin mo'atan;

ani si baraaruu fi si baasuuf si wajjin jiraatii”  
jedha WAAQAYYO.

21 “Ani harka namoota hamoo jalaa sin baasa;  
harka warra gara jabeeyyii jalaas sin fura.”

## 16

### *Guyyaa Badiisaa*

<sup>1</sup> Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe: <sup>2</sup> “Ati iddoo kanatti niitii fuutee ilmaan yookaan intallan hin dhalchin.”

<sup>3</sup> WAAQAYYOO waa’ee ilmaanii fi intallan iddoo kanatti dhalatanii, waa’ee dubartoota haadhota isaanii ta’aniitii fi waa’ee dhiirota abbootii isaanii ta’anii akkana jedhaatii: <sup>4</sup> “Isaan dhukkuba nama ajjeesuun dhumu. Isaan akkuma kosii lafatti gatamee ta’u malee boo’icha hin argatan; hin awwaalamanis. Isaan goraadee fi beelaan dhumu. Reefi isaaniis allaattii samiitii fi bineensota lafaatiif nyaata ta’a.”

<sup>5</sup> WAAQAYYOO akkana jedhaatii: “Ati mana boo’ichaa hin seenin yookaan dhaqxee hin boo’in yookaan isaan hin jajjabeessin; ani eebba koo, jaalala kootii fi gara laafina koo saba kana irraa fudhadheeraatii” jedha WAAQAYYOO. <sup>6</sup> “Namni xinnaa fi guddaan biyya kana keessatti ni du’a. Isaan hin awwaalaman yookaan boo’icha hin argatan; namni tokko iyyuu isaaniif jedhee of hin murmuru yookaan mataa hin haaddatu. <sup>7</sup> Namni tokko iyyuu warra namni irraa du’e jajjabeessuuf jedhee nyaata hin geessuuf; yookaan namni tokko iyyuu nama abbaan yookaan haati jalaa duute jajjabeessuuf jedhee dhugaatii hin geessu.

<sup>8</sup> “Mana cidhi jiru hin seenin; nyaachuu fi dhuguuf jettees isaan wajjin hin taa’in.

<sup>9</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedhaatii: Ani ija keessan durattii fi bara keessan keessa sagalee ililleetii fi gammachuu, sagalee misirrittiitii fi misirrichaa iddoo kanaa nan balleessa.

<sup>10</sup> “Yeroo ati waan kana hunda saba kanatti himtee isaan, ‘WAAQAYYO maaliif badiisa gud-daa akkanaa nurratti labse? Nu maal balleessine? WAAQAYYO Waaqa keenyattis cubbuu maalii hojjennee?’ jedhanii si gaafatanitti, <sup>11</sup> akkana isaaniin jedhi; ‘Kun sababii abbootiin keessan na dhiisanii waaqota kaan duukaa bu’anii isaan tajaajilanii fi isaan waaqeffataniif’ jedha WAAQAYYO; ‘isaan na dhiisan; seera koos hin eegne. <sup>12</sup> Isin garuu abbootii keessan iyyuu caalaa hammaattaniirtu. Kunoo tokkoon tokkoon keessan qooda anaaf ajajamuu mata jabina hammina garaa keessanii duukaa butaniirtuutii. <sup>13</sup> Kanaafuu ani biyya kana keessaa isin baasee, biyya isin yookaan abbootiin keessan hin beeknetti isin nan gata; isinis achitti halkanii guyyaa waaqota biraa tajaajiltu; ani isiniif hin na’uutii.’

<sup>14</sup> “Ta’us” jedha WAAQAYYO, “barri itti namoonni si’achi, ‘Dhugaa WAAQAYYO jiraataa, isa biyya Gibxii Israa’eloota baase sanaa’ jedhanii hin kakanne ni dhufa, <sup>15</sup> isaan garuu, ‘Dhugaa WAAQAYYO jiraataa isa biyya kaabaatii fi biyyoota itti isaan bittinneesse hunda keessaa baasee fide sanaa’ ni jedhu. Ani biyya abbootii isaaniitiif kenne sanatti isaan nan deebisaatii.

<sup>16</sup> “Amma immoo ani akka isaan qurxummii qabdoota hedduu fidaniif namoota nan erga”

jedha WAAQAYYO; “isaanis jara ni qabu. Ergasii ani akka isaan adamsitoota hedduu fidaniif namoota nan erga; isaanis tulluu hundaa fi gaara hunda irra, baqaqaa kattaa hunda keessas jara ni adamsu. <sup>17</sup> Iji koo karaa isaanii hunda irra jira; isaanis na duraa hin dhokatan; cubbuun isaaniis ija koo duraa hin dhokfamu. <sup>18</sup> Sababii isaan fakkiwwan isaanii lubbuu dhabeeyyii faayidaa hin qabne sanaan biyya koo xureessanii, waaqota isaanii jibbisiisoo sanaanis handhuuraa koo guutaniif ani gatii hamminaa fi lubbuu isaaniitiif malu harka lama nan baasaaf.”

<sup>19</sup> Yaa WAAQAYYO, jabina kootii fi da’annoo ko,  
da’oo koo kan yeroo rakkinaa,

ormoonni handaara lafaatii

gara kee dhufanii akkana jedhu,

“Abbootiin keenya waaqota sobaa, waaqota tolfamoo faayidaa hin qabne

kanneen waan gaarii tokko illee isaaniif hin goone sana malee

homaa hin dhaalle.

<sup>20</sup> Namoonni ofii isaaniitiif waaqota ni tolfatuu?  
Eeyyee, garuu isaan waaqota miti!”

<sup>21</sup> “Kanaafuu ani isaan nan barsiisa;  
yeroo kanatti ani humna koo fi  
jabina koo isaan nan barsiisa.

Yoos isaan

akka maqaan koo WAAQAYYO ta’e ni beeku.

## 17

<sup>1</sup> “Cubbuun Yihuudaa meeshaa sibiilaatiin qirix-aameera;

qara dhagaatiinis  
gabatee garaa isaanii irrattii fi  
gaanfa iddoo aarsaa isaanii irratti barreef-  
fameera.

<sup>2</sup> Ijoolleen isaanii iyyuu  
iddoowwan aarsaa isaaniitii fi siidaa  
Aasheeraa

kanneen mukkeen lalisaa cinaatii fi  
gaarran ol dheeroo irraa sana yaadatan.

<sup>3</sup> Ani sababii cubbuu biyya kee guute sanaatiif  
tulluu koo kan biyya keessaa,  
qabeenya keetii fi badhaadhummaa kee hunda  
iddoo ol ka'aa kee wajjin  
dabarsee boojuuf nan kenna.

<sup>4</sup> Ati dogoggora mataa keetiitiin  
dhaala ani siif kenne ni dhabda.  
Ani biyya ati hin beekne keessatti  
diinota keetiif sin garboomsa;  
ati dheekkamsa koo qabsiifteertaatii;  
innis bara baraan ni boba'a."

<sup>5</sup> WAAQAYYO akkana jedha:  
"Namni nama amanatu,  
kan jabina foonii irree isaa godhatu,  
kan garaan isaa WAAQAYYO irraa garagalu  
abaaramaa dha.

<sup>6</sup> Inni akka daggala gammoojjii keessaa ta'a;  
yeroo wanni gaariin dhufutti hin argu.  
Inni gammoojjii keessaa iddoo gogaa  
biyya soogiddaa kan namni tokko iyyuu hin  
jiraanne keessa jiraata.

<sup>7</sup> "Namni WAAQAYYON amanatu,  
kan abdiin isaas isuma ta'e garuu eebb-  
ifamaa dha.



8 Inni akkuma muka qarqara bishaanii  
dhaabame,  
kan hidda isaa ededa lagaa irra yaafatuu  
ta'a.

Yommuu ho'i dhufu hin sodaatu;  
baalli isaa yeroo hunda lalisaa dha.  
Mukni sun bara hongee illee hin yaadda'u;  
ija naqachuus hin dhiisu."

9 Garaan namaa waan hunda caalaa haxxee dha;  
garmalees hamaa dha.  
Eenyutu isa hubachuu danda'a?

10 "Ani WAAQAYYO nama hundaaf akkuma amala  
isaatti,  
akkuma waan hojii isaatiif maluutti  
gatii isaaf kennuuf garaa isaa nan sakatta'a;  
qalbii isaas nan qora."

11 Namni karaa hin malleen badhaadhummaa  
walitti qabatu  
akkuma gogorrii hanqaaquu hin hanqaaqin  
hammattu ti.  
Walakkaa umurii isaatti badhaadhummaan sun  
isa dhiisee bada;  
dhuma irrattis gowwaa ta'uun isaa ni mirka-  
neeffama.

12 Teessoon ulfina qabeessi durumaa jalqabee ol  
ol jedhu sun,  
iddoo qulqullummaa keenyaa ti.

13 Yaa WAAQAYYO, abdiis Israa'el,  
warri si dhiisan hundi ni qaaneffamu.

Warri sirraa garagalan biyyoo keessatti galmeffamaniiru;  
isaan WAAQAYYON  
burqaa bishaan jireenyaa dhiisaniiruutii.

14 Yaa WAAQAYYO na fayyisi; anis nan fayyaa;  
na oolchi, anis nan oolfama;  
kan ani jajadhu sumaatii.

15 Isaan ittuma fufanii,  
“Dubbiin WAAQAYYOO eessa jira?  
Mee amma haa raawwatamu!” naan jedhu.

16 Ani tiksee ta’ee si tajaajiluu irraa duubatti hin deebine;  
ati akka ani guyyaa badiisaa hin hawwine ni beekta.  
Wanni afaan kootii ba’u fuuluma kee dura jira.

17 Ati na hin rifachiisin;  
guyyaa badiisaatti ati da’oo koo ti.

18 Warri na adamsan haa qaaneffaman;  
ana garuu qaani irraa na oolchi;  
isaan haa rifatan;  
ana garuu rifaatii irraa na eegi.

Guyyaa badiisaa isaanitti fidi;  
badiisa dachaatiin isaan balleessi.

### *Sanbata Kabajuu*

19 WAAQAYYO akkana naan jedhe: “Dhaqitiiti karra uummataa karaa mootonni Yihuudaa ittiin seenanii ba’an dura dhaabadhu; akkasumas karrawwan Yerusaalem kaan hunda dura dhaabadhu. <sup>20</sup> Akkanas isaaniin jedhi; ‘Yaa mootota Yihuudaa, sabni Yihuudaa hundii fi namoonni Yerusaalem keessa jiraattan kanneen karra kanaan ol galtan hundi dubbii

WAAQAYYOO dhaga'aa. <sup>21</sup> WAAQAYYO akkana jedha: Akka guyyaa Sanbataatiin ba'aa hin baanne yookaan karrawwan Yerusaalemiin ol hin galchine of eeggadhaa. <sup>22</sup> Akkuma ani abbootii keessan ajajetti guyyaa Sanbataa kabajaa malee guyyaa Sanbataatiin mana keessanii ba'aa gad hin baasinaa yookaan hojii kam iyyuu hin hojjetinaa. <sup>23</sup> Ta'us isaan hin dhaggeeffanne yookaan hin qalbeeffanne; garuu akka hin dhageenyee fi akka qajeelfama hin fudhanneef mataa jabaatan. <sup>24</sup> WAAQAYYO akkana jedha; yoo isin na dhageessanii guyyaa Sanbataatiin ba'aa tokko illee karrawwan magaalaa kanaatiin ol galchuu dhiiftanii qooda kanaa gaafas hojii kam iyyuu hojjechuu dhiisuudhaan guyyaa Sanbataa addaan baaftanii eegdan, <sup>25</sup> mootonni teessoo Daawit irra taa'an qondaaltota isaanii wajjin karrawwan magaalaa kanaatiin ol seenu. Isaanis qondaaltota isaanii wajjin gaariiwwanii fi fardeen yaabbatanii namoota Yihuudaatii fi warra Yerusaalem keessa jiraatan wajjin ni dhufu; magaalaa kunis magaalaa namni bara baraan keessa jiraatu ni ta'a. <sup>26</sup> Namoonnis magaalawwan Yihuudaatii fi gandoota naannoo Yerusaalemiitii, biyya Beniyaamiitii fi biyya gaara keessaatii, biyya gaaraatii fi Negeebii aarsaa gubamuu fi qalma, aarsaa midhaanii, ixaanaa fi aarsaa galataa fidanii gara mana WAAQAYYOO ni dhufu. <sup>27</sup> Yoo isin guyyaa Sanbataa addaan baaftanii eeguuf jettanii guyyaa Sanbataatiin ba'aa tokko iyyuu baattanii karrawwan Yerusaalemiin ol seenuu dhiisuudhaan anaaf ajajamuu baattan

garuu ani ibidda hin dhaamne tokko karrawwan Yerusaalemitti nan qabsiisa; ibiddi sunis da'annoowwan Yerusaalem gubee barbadeessa.'”

## 18

### *Mana Namicha Suphee Dha'u Tokkootti*

<sup>1</sup> Dubbiin WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe isa kanaa dha: <sup>2</sup> “Ka'iitii gara mana namicha suphee dha'u sanaa dhaqi. Anis achitti dubbii koo sitti nan hima.” <sup>3</sup> Kanaafuu ani gara mana namicha suphee dha'u sanaatti gad nan bu'e; innis geengoo irratti waa hojjechaa ture. <sup>4</sup> Okkoteen inni suphee irraa hojjechaa ture sun garuu harka isaatti fashalaa'e; kanaafuu namichi suphee dha'u sun akkuma itti toletti suphee sanaan okkotee kan biraa hojjete.

<sup>5</sup> Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe: <sup>6</sup> “Yaa mana Israa'el, anis akkuma suphee dhooftuun kun hojjetu isin gochuu hin danda'uu?” jedha WAAQAYYO. “Yaa mana Israa'el, akkuma supheen harka suphee dhooftuu keessa jiru isinis harka koo keessa jirtu. <sup>7</sup> Yeroo ani akka sabni yookaan mootummaan tokko buqqifamu, gargar goodamuu fi barbadeffamu labsutti, <sup>8</sup> yoo sabni ani akeekkachiise sun hammina isaa irraa deebi'e, ani waan hamaa isatti fiduuf yaade sana irraa nan deebi'a. <sup>9</sup> Yoo ani yeroo biraa immoo akka sabni yookaan mootummaan tokko ijaaramee dhaabamu labse, <sup>10</sup> yoo inni fuula koo duratti waan hamaa hojjetee anaaf ajajamuu dide, ani waan gaarii isaaf gochuu barbaade sana nan dhiisa.

11 “Kanaafuu amma saba Yihuudaatii fi warra Yerusaaalem keessa jiraataniin akkana jedhi; ‘WAAQAYYO akkana jedha: Kunoo! Ani badi-isa isiniif qopheeseen mala isinitti karoorsaa jira. Kanaafuu tokkoon tokkoon keessan karaa keessanii fi hojii keessan qajeelfadhaa.’ 12 Isaan garuu akkana jedhanii deebii kennan: ‘Kun faayidaa hin qabu. Nu karoorama keenyaan itti fufna; tokkoon tokkoon keenya mata jabinaa fi hammina garaa keenyaa duukaa buuna.’”

13 Kanaafuu WAAQAYYO akkana jedha:  
 “Mee saboota keessa iyyaafadhaa:  
 Eenyutu takkumaa waan akkanaa dhaga’ee beeka?  
 Israa’el Durbi Qulqullittiin  
 waan suukaneessaa tokko hojjetteerti.

14 Cabbiin Libaanoon  
 takkumaa ededa kattaa isaa irraa badee beekaa?  
 Bishaan isaa diilallaa’aan burqaa fagootii dhufu sun  
 takkumaa citee beekaa?

15 Sabni koo garuu na irraanfateera;  
 isaan waaqota tolfamoo faayidaa hin qabne kanneen karaawwan isaanii irrattii fi daandiiwwan durii irratti isaan gufachi-  
 isaniif  
 ixaana aarsu.

Isaan karaa hin tolfamne irra  
 daandii qal’oo irra isaan deemsisaniiru.

16 Biyyi isaanii ni ona;  
 bara baraanis biyya qoosaa ta’a;  
 warri achiin darban hundi ni na’u;  
 mataa isaaniis ni raasu.

17 Akkuma bubbee ba’a biiftuutii dhufuu,

ani fuula diinota isaanii duratti isaan nan  
 bittinneessa;  
 bara badiisa isaanii keessa,  
 ani dugda koo malee fuula koo isaanitti hin  
 argisiisu.

18 “Jarris, ‘Seerri luba biraa, gorsi ogeeyyii  
 biraa, dubbiin immoo raajota biraa waan hin  
 dhabamneef kottaa Ermiyaasitti mari’annaa;  
 kanaafuu kottaa nu arraba keenyaan isa miinaa;  
 waan inni dubbatu kam iyyuus hin fudhannu’ ”  
 jedhan.

19 Yaa WAAQAYYO, na dhaggeeffadhu;  
 waan warri na himatan jedhanis dhaga’i!

20 Gatiin waan gaarii waan hamaadhaa?  
 Isaan garuu boolla anaaf qotaniiru.

Ani akkan dheekkamsa kee isaan irraa  
 deebisuuf fuula kee dura dhaabadhee  
 iddoo isaanii bu’ee dubbadhe yaadadhu.

21 Kanaafuu ati ijoollee isaanii dabarsii beelatti  
 kenni;  
 jara immoo dabarsii humna goraadeetti  
 kenni.

Niitota isaanii jalaa ijoollee fi dhirsoonni haa  
 dhuman;  
 dhiironni isaanii haa ajjeefaman;  
 dargaggoonni isaanii immoo lola keessatti  
 goraadeedhaan haa qalaman.

22 Yeroo ati akkuma tasaa weeraartoota isaanitti  
 fiddutti,  
 iyyi mana isaaniitii haa dhaga’amu;  
 isaan na qabuuf boolla qotanii,  
 miilla kootiifis kiyyoo kaa’aniiruutii.

23 Yaa WAAQAYYO, ati garuu mala isaan na aj-  
 jeesuuf

malatan hunda ni beekta.  
 Yakka isaanii hin dhiisiniif;  
 yookaan cubbuu isaanii fuula kee duraa hin  
 haqin.  
 Isaan fuula kee duratti lafatti haa gataman;  
 yeroo dheekkamtuttis isaan adabi.

## 19

<sup>1</sup> WAAQAYYO akkana jedha; “Dhaqiitii suphee dhooftuu irraa okkotee suphee bitadhu. Maanguddoota sabaatii fi luboota keessaa namoota muraasa fudhadhuutii, <sup>2</sup> gara Sulula Ben Hi-noomitti kan balbala karra qiraacii biraa sana dhaqi. Achittis dubbii ani sitti himu labsi; <sup>3</sup> akkanas jedhi; ‘Yaa mootota Yihuudaatii fi saba Yerusaalem dubbii WAAQAYYOO dhaga’aa. WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: Dhaggeeffad-haa! Kunoo, ani balaa gurra nama waan sana dhaga’u hundatti hin tolle tokko iddoo kanatti nan fida. <sup>4</sup> Isaan na dhiisaniid-doo kana iddoo waaqota ormaa godhaniiruutii; iddoo kanattis waaqota isaanii yookaan abbootiin isaanii yookaan mootonni Yihuudaa hin beekiniif aarsaa gubamu dhi’eessaniiru; iddoo kanas dhiiga namoota balleessaa hin qabneetiin guutaniiru. <sup>5</sup> Isaan ilmaan isaanii aarsaa ibiddaan gubamu godhanii Ba’aaliif dhi’eessuuf iddoo ol ka’aa Ba’aaliif ijaaraniiru; kunis waan ani isaan hin ajajin yookaan maqaa hin dha’in yookaan yaada koo keessa iyyuu hin turinii dha. <sup>6</sup> Kanaafuu beekkadhaa; barri itti namoonni iddoo sanaan, si’achi Sulula Qalma jedhanii

waamuu malee Toofet yookaan Sulula Ben Hinoom hin jenne ni dhufa, jedha WAAQAYYO.

<sup>7</sup> “‘Ani iddoo kanatti karoora Yihuudaatii fi karoora Yerusaalem nan diiga; akka isaan fuula diinota isaanii duratti, harka warra lubbuu isaanii galaafachuu barbaadaniitti goraadeedhaan dhuman nan godha; reeffa isaanii immoo allaattii samiitii fi bineensota lafaatiif nyaata godhee nan kenna. <sup>8</sup> Ani magaalaa kana onsee waan sodaa fi qoosaa nan godha; kan achiin darbu hundi sababii madaa ishee hundaatiif dingisiifatee isheetti kolfa. <sup>9</sup> Ani akka isaan foon ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii nyaatan nan godha; isaanis yeroo diinonni isaanii kanneen lubbuu isaanii galaafachuu barbaadan sun marsanii isaan dhiphisaniitti foon walii isaanii nyaatu.’

<sup>10</sup> “‘Ergasii okkotee sana fuula warra si wajjin deemanii duratti cabsiitii <sup>11</sup> akkana isaaniin jedhi; ‘WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedha: Akkuma okkoteen suphee dhooftuu kun erga caccabee booddee deebi’ee haaromfamuu hin dandeenye sana ani saba kanaa fi magaalaa kana nan caccabsa; sababii iddoon itti nama awwaalan biraa hin jirreef namoonni Toofetitti reeffa awwaalu. <sup>12</sup> Ani iddoo kanaa fi warra as jiraatanitti waan kana nan fida, jedha WAAQAYYO. Magaalaa kanas akkuma Toofet nan godha. <sup>13</sup> Manneen Yerusaalem keessaatii fi manneen mootota Yihuudaa jechuunis manneen jarri bantii isaanii irratti urjiiwwan samii hundaaf ixaana aarsanii waqota biraafis dhibaayyuu dhibaafatan sun hundi akkuma iddoo Toofet kanaa ni xureeffamu.’”



<sup>14</sup> Ermiyaasis ergasii Toofet iddoo WAAQAYYO akka inni achitti raajii dubbatuuf itti isa erge sanaa deebi'ee oobdii mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessa dhaabatee saba hundaan akkana jedhe; <sup>15</sup> “WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha; ‘Mee dhaggeeffadhaa! Sababii isaan mata jabeeyyii ta’anii dubbii koo dhaga’uu didaniif balaa ani isaanitti labsee ture hunda magaalaa kanaa fi gandoota naannoo ishee jiranitti nan fida.’”

## 20

### *Ermiyaasii fi Phaashihuur*

<sup>1</sup> Phaashihuur lubichi, ilmi Imeerii inni mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessatti bulchaa hangafa ture sun yommuu Ermiyaasii waan kana raaju dhaga’etti, <sup>2</sup> akka Ermiyaas raajichi tumamee Karra Beniyaam isa ol aanu kan mana WAAQAYYOO biratti argamu sana keessatti miilli isaa jirma lama gidduu galee hidhamu godhe. <sup>3</sup> Ermiyaasis guyyaa itti aanu yeroo Phaashihuur jirma lamaan gidduudhaa isa baasetti akkana jedheen; “Maqaan WAAQAYYO siif baase Maagormiisaabiib malee Phaashihuur miti. <sup>4</sup> WAAQAYYO akkana jedhaatii; ‘Ani akka ati ofii keetii fi michoota keetti sodaachisaa taatu sin godha; yeroo isaan goraadee diinota isaaniitiin dhuman ijuma keetiin argita. Ani Yihuudaa hunda dabarsee mootii Baabiloniitti nan kenna; innis Baabilonitti isaan geessa yookaan goraadeedhaan isaan fixa. <sup>5</sup> Ani qabeenya magaalaa kanaa hunda jechuunis oomisha ishee hunda, waan gatii guddaa qabu

hundaa fi badhaadhummaa mootota Yihuudaa hunda dabarsee diinota isaaniitti nan kenna. Isaanis booji'anii fudhatanii Baabilonitti isaan geessan. <sup>6</sup> Yaa Phaashihuur ati, warri mana kee jiraatan hundis booji'amtanii Baabilonitti geeffamtu. Atii fi michoota kee warri ati raajii sobaa dubbatteef hundi achitti duutanii awwaalamtu.'"

### *Gungummii Ermiyaas*

<sup>7</sup> Yaa WAAQAYYO, ati na gowwoomsite;

anis nan gowwoomfame;

ati humnaan na caaltee na mo'atte.

Ani guyyaa guutuu waan kolfaa nan ta'e;

namni hundis natti qoosa.

<sup>8</sup> Ani yeroon dubbadhu hunda nan iyya;

"Goolii, badiisa" jedhees nan labsa.

Kanaafuu dubbiin WAAQAYYO

guyyaa guutuu arrabsoo fi tuffii natti fide.

<sup>9</sup> Garuu yoo ani, "Ani maqaa isaa hin dha'u

yookaan si'achi maqaa isaatiin hin dubbadhu" jedhe,

dubbiin isaa onnee koo keessatti akka ibiddaa,

akkuma ibidda lafee koo keessatti ukkaam-sameera.

Ani of keessatti isa qabachuu nan dadhabe;

dhuguma iyyuu ani hin danda'u.

<sup>10</sup> Ani hasaasa, "Karaa hundaan sodaa!

Isa balaaleffadhaa! Isa haa balaaleffannu!" jedhu hedduu nan dhaga'a.

Michoonni koo hundi,

"Inni ni gowwoomfama ta'a;

nus ergasii isa ni mo'anna;

haaloo keenya illee ni baafanna" jechaa

kufaatii koo eeggatu.

11 WAAQAYYO garuu akkuma goota humna qabeessa tokkootti na wajjin jira; kanaafuu warri na adamsan ni gufatu malee hin mo'atan.

Isaan baay'ee qaaneffaman; hin milkaa'aniitii; salphinni isaanii gonkumaa hin irraanfamu.

12 Yaa WAAQAYYOO Waan Hunda Dandeessu, kan nama qajeelaa qortu, kan garaa fi yaada namaa keessa argitu, ani falmii koo sitti kennadheeraatii ati yeroo isaanitti haaloo baatu na argisiisi.

13 WAAQAYYOOF faarfadhaa!  
WAAQAYYOON galateeffadhaa!  
Inni lubbuu namoota hiyyeeyyii harka hamootaatii ni baasa.

14 Guyyaan ani dhaladhe haa abaaramu!  
Guyyaan haati koo na deesse sunis hin eebbifamin!

15 Namichi, "Daa'imni tokko jechuunis ilmi siif dhalatee jira!" jedhee abbaa kootiif oduu fidee akka malee isa gammachiise sun haa abaaramu!

16 Namichi sun akkuma magaalaawwan WAAQAYYO gara laafina malee garagalchee haa ta'u.  
Inni ganamaan wawwaannaa, saafaan immoo iyya waraanaa haa dhaga'u.

- 17 Akka haati koo awwaala naa taatuuf,  
 akka gadameessi ishees iddoo jireenya bara  
 baraa naaf ta'uuf  
 inni utuu ani gadameessa keessaa hin ba'in  
 na hin ajjeefneetii.
- 18 Ani maaliifan rakkinnaa fi gadda arguuf  
 jireenya koos qaaniin fixuuf  
 gadameessa keessaa ba'e?

## 21

### *Deebii Zedeqiyaa Kenname*

<sup>1</sup> Yeroo Zedeqiyaa Mootichi Phaashihuur ilma Malkiyaatii fi Sefaaniyaa lubicha ilma Ma'aseyaa gara Ermiyaasitti ergetti dubbiin akkana jedhu WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe. Jarri ergamanis akkana jedhan; <sup>2</sup> "Sababii Nebukadnezar mootichi Baabylon nu waraanaa jiruuf WAAQAYYON nuu gaafadhu. Tarii WAAQAYYO akkuma duraan godhe sana hojiiwwan dinqii nuuf hojjetee akka mootichi nurraa deebi'u ni godha ta'aatii."

<sup>3</sup> Ermiyaas garuu akkana isaaniin jedhe; "Zedeqiyaadhaan akkana jedhaa; <sup>4</sup> 'WAAQAYYO Waaqni Israa'el akkana jedha: Ani mi'oota waraanaa harka keessan jiran, kanneen isin ittiin mootii Baabilonii fi Baabilonota isin marsanii dallaan ala jiran loluuf itti fayyadamtan kana isinitti nan garagalcha. Anis magaalaa kana keessatti isaan walitti nan qaba. <sup>5</sup> Ani mataan koo harka diriirfamee fi irree jabaadhaan, aarii boba'uu fi dheekkamsa guddaadhaan waraana isinitti nan bana. <sup>6</sup> Ani waan magaalaa kana keessa jiraatu jechuunis

namaa fi horii nan dha'a; isaanis dha'icha hamaadhaan dhumu. <sup>7</sup> Anis ergasii, jedha WAAQAYYO, Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa, qondaaltota isaatii fi jiraattota magaalaa kanaa kanneen dha'icha jalaa, goraadee fi beela jalaa ba'an Nebukadnezar mooticha Baabilonii fi diinota isaanii kanneen lubbuu isaanii balleessuu barbaadanitti dabarsee nan kenna. Mootichis goraadeedhaan isaan fixa; inni isaaniif hin hilu yookaan hin na'uuf yookaan garaa hin laafuuf.'

<sup>8</sup> "Amma illee akkana jedhii saba kanatti himi; WAAQAYYO akkana jedha: 'kunoo, ani karaa jireenyaatii fi karaa du'aa fuula keessan dura nan kaa'a. <sup>9</sup> Namni magaalaa kana keessatti hafu kam iyyuu goraadeedhaan, beelaan yookaan dha'ichaan du'a. Namni gad ba'ee Baabilonota isin marsanii jiranitti harka kennatu kam iyyuu garuu ni jiraata; lubbuu isaas ni oolfata. <sup>10</sup> Ani magaalaa kanaaf waan gaarii gochuuf utuu hin ta'in ishee miidhuuf kutadheera, jedha WAAQAYYO. Isheenis dabarfamtee harka mootii Baabilonitti ni kennamti; inni immoo ibiddaan ishee barbadeessa.'

<sup>11</sup> "Akkasumas mana mootii Yihuudaatiin akkana jedhi; 'Isin dubbii WAAQAYYOO dhaga'aa;

<sup>12</sup> Yaa mana Daawit, WAAQAYYO akkana jedha:

“Ganama hunda murtii qajeelaa kennaa;

nama saamame tokko

harka nama isa cunqursuutii baasaa;

yoo kanaa achii sababii jal'ina isin hojjettaniitiif dheekkamsi koo bu'ee akkuma ibiddaa boba'a;

namni isa dhaamsu tokko iyyuu hin jiraatu.

- 13 Yaa ishee sulula kanaan ol dirree kattaa qabu irra jiraattu,  
 ani sitti ka'een jira, jedha WAAQAYYO;  
 isin warri, "Eenyuttu nutti dhufuu danda'a?  
 Eenyutus da'annoo keenya seenuu  
 danda'a?" jettan,
- 14 ani akkuma hojii keessaniif malutti isinan adaba,  
 jedha WAAQAYYO.  
 Ani ibidda waan naannoo keessan jiru hunda barbadeessu  
 bosona keessanitti nan qabsiisa.' "

## 22

### *Murtii Mootota Hamootti Murame*

<sup>1</sup> WAAQAYYO akkana jedha: "Gara masaraa Mootii Yihuudaatti gad bu'iitii akkana jedhii ergaa kana achitti labsi; <sup>2</sup> 'Yaa Mootii Yihuudaa, ati kan teessoo Daawit irra teessu, ati, qondaal-tonni keetii fi sabni kee warri karra kanaan ol galtan dubbii WAAQAYYOO dhaga'aa. <sup>3</sup> WAAQAYYO akkana jedha: Waan qajeelaa fi sirrii ta'e hojjedhaa. Nama saamame tokko harka nama isa cunqursuutii baasaa. Alagaatti, ijoollee abbaa hin qabnetti yookaan haadha hiyyeessaatti daba yookaan jal'ina hin hojjetinaa; dhiiga nama balleessaa hin qabnees iddoo kanatti hin dhangalaasinaa. <sup>4</sup> Yoo isin ajajawwan kanneen sirriitti eegdan mootonni teessoo Daawit irra taa'an, qondaaltotaa fi saba isaanii wajjin gaarii moototaatii fi fardeen yaabbatanii karrawwan masaraa mootummaa kanaan ol galu. <sup>5</sup> Yoo isin ajajawwan kanneen eeguu baattan garuu akka

masaraan mootummaa kun barbadeeffamu ani maqaa kootiin kakadheera, jedha WAAQAYYO.’”

<sup>6</sup> WAAQAYYO waa’ee masaraa mootii Yihuudaa akkana jedhaatii:

“Ati akka Gili’aad,  
 akka fixxee Libaanoon naaf taate iyyuu,  
 ani dhugumaan akka gammoojjii,  
 akka magaalaawwan namni keessa hin jiraannee sin taasisa.

<sup>7</sup> Ani balleessitoota tokkoon tokkoon isaanii mi’a lolaa qabatan, sitti nan erga;  
 isaanis birbirsaa kee filatamaa ni ciru;  
 ibiddattis ni naqu.

<sup>8</sup> “Namoonni biyya hedduus yommuu magaalaa kana biraan darbanitti, ‘WAAQAYYO maaliif magaalaa guddaa kanatti waan akkanaa fide?’ jedhanii wal gaafatu. <sup>9</sup> Isaanis, ‘Sababii isaan kakuu WAAQAYYO Waaqa isaanii dhiisanii waaqota biraa waaqeffatanii tajaajilaniifii dha’ jedhanii deebisu.”

<sup>10</sup> Isin nama du’eef hin boo’inaa yookaan hin gaddinaa;  
 qooda kanaa nama booji’ameef hiqqifadhaa boo’aa;

inni lammata hin deebi’u  
 yookaan biyya itti dhalate hin arguutii.

<sup>11</sup> WAAQAYYO waa’ee Shaluum ilma Yosiyaas kan qooda abbaa isaa mootii Yihuudaa ta’ee garuu iddoo kanaa deeme sanaa akkana jedhaatii: “Inni gonkumaa hin deebi’u. <sup>12</sup> Inni iddoo booji’amee itti geeffame sanatti du’a; biyya kanas lammaffaa hin argu.”

13 “Nama ollaa isaa utuu gatii humna isaa hin kenniniif akkasumaan hojjechiifachuudhaan mana isaa karaa qajeelaa hin ta’iniin, kutaa isaa kan mana gubbaa immoo karaa sirrii hin ta’iniin ijaarratuuf wayyoo.

14 Inni, ‘Ani masaraa guddaa tokko, kutaa mana gubbaa bal’aa isaa wajjin ofii kootiif nan ijaarradha’ jedha. Kanaafuu inni foddaawwan itti baasee muka birbirsatiin bareechee halluu diimaadhaan miidhagsa.

15 “Birbirsaa hedduu qabaachuun kee mootii si taasisaa? Abbaan kee nyaataa dhugaatii hin qabu turee?

Inni waan qajeelaa fi haqa hojjete; kanaafuu wanni hundinuu ni qajeeleef.

16 Inni hiyyeeyyii fi rakkattootaaf ni falme; kanaafuu wanni hundi ni qajeeleef. Na beekuu jechuun kanuma mitii?” jedha WAAQAYYO.

17 Iji keetii fi garaan kee garuu bu’aa karaa hin maliniin argamu irra, dhiiga nama balleessaa hin qabnee dhangalaa-suu irra, cunqursaa fi goolii kaasuu qofa irra bu’eera.

18 Kanaafuu WAAQAYYO waa’ee Yehooyaaqiim mooticha Yihuudaa, ilma Yosiyaa akkana jedha: “Isaan, ‘Anaaf wayyoo, yaa obboleessa koo! Anaaf wayyoo, yaa obboleettii koo!’ jedhanii hin boo’aniif.



Isaan, ‘Anaaf wayyoo, yaa gooftaa koo!

Anaaf wayyoo yaa ulfina isaa!’

jedhanii hin boo’aniif.

19 Inni awwaala harree argata,  
 jechuunis lafa irra harkifamee  
 karrawwan Yerusaaalem keessaa gad  
 baafamee gatama.”

20 “Libaanoonitti ol ba’ii iyyi;  
 sagaleen kee Baashaan keessatti haa  
 dhaga’amu;

Abaariim keessaas iyyi;  
 michoonni kee hundi barbadeeffamaniiruu-  
 tii.

21 Ani yeroo ati nagaa qabdutti si akeekkachi-  
 iseen ture;

ati garuu, ‘Ani hin dhaggeeffadhu!’ jette.

Kun ijoollummaa keetii jalqabee amala kee ture;  
 ati naaf hin ajajamne.

22 Tiksoota kee hunda bubbeen fudhatee sokka;  
 michoonni kees ni booji’amu.

Sababii hammina kee hundaatiif  
 ati ni qaanofta; ni salphattas.

23 Ati kan Libaanoon keessa jiraattu,  
 kan muka birbirsatiin mana ijaarrattu,  
 yeroo dhiphinni si qabee akkuma dubartii cini-  
 insifattu tokkoo

miixattutti ati akkam aadda!

24 “Akkuma ani dhugumaan jiraataa ta’e”  
 jedha WAAQAYYO; “Yaa Yehooyaaqiin mooticha  
 Yihuudaa, ilma Yehooyaaqiim, yoo ati qubeelaa  
 chaappaa harka koo mirgaa taatee illee ani  
 baaseen si gata. 25 Ani warra lubbuu kee  
 galaafachuu barbaadanitti, warra ati sodaattu

jechuunis Nebukadnezar mooticha Baabilonii fi Baabilonotatti dabarsee sin kenna. <sup>26</sup> Ani si'ii fi haadha si deesse biyya biraatti, biyya tokkoon keessan iyyuu itti hin dhalatinitti isin nan darbadhaa; isin lachuu achitti duutu. <sup>27</sup> Isin biyya itti deebi'uu hawwitanitti gonkumaa hin deebitan."

<sup>28</sup> Yehooyaakiin kun nama akkuma okkotee cabaa tuffatame,  
mi'a namni tokko iyyuu hin barbaanneedhaa?

Ijoolleen isaatii fi inni maaliif  
darbatamanii biyya hin beeknetti gatamani?

<sup>29</sup> Yaa lafaa, yaa lafaa, yaa lafaa,  
dubbii WAAQAYYOO dhaga'i!

<sup>30</sup> WAAQAYYO akkana jedha:

"Namicha kana akka nama ijoollee hin qabne tokkootti,  
akka nama bara jireenya isaa keessa hin milkoofne tokkootti galmeessaa;  
sanyii isaa keessaa namni tokko iyyuu hin milkaa'u,  
namni tokko iyyuu teessoo Daawit irra hin taa'u,  
yookaan si'achi Yihuudaa hin bulchuutii."

## 23

### *Damee Qajeelaa*

<sup>1</sup> "Tiksoota hoolota karra koo balleessanii bittinneessiniif wayyoo!" jedha WAAQAYYO.

<sup>2</sup> Kanaafuu WAAQAYYO Waaqni Israa'el tiksoota saba koo tiksaniin akkana jedha: "Waan isin bushaayee koo bittinneessitanii ariitanii

fi eegumsa barbaachisu isaaniif hin godhiniif ani kunoo hammina isin hojjettaniif adabbii isinittin fida” jedha WAAQAYYO. <sup>3</sup> “Ani mataan koo hambaa bushaayee kootii biyyoota ani itti isaan ari’ee ture hunda keessaa walitti qabee karra isaaniitti nan deebisa; isaanis achitti ni horu; ni baay’atus. <sup>4</sup> Anis tiksoota isaan tiksan isaaniif nan ramada; isaanis si’achi hin sodaatan; yookaan hin rifatan, yookaan isaan keessaa tokko iyyuu hin badu” jedha WAAQAYYO.

<sup>5</sup> “Barri ani itti Daawitiif damee qajeelaa tokko, mootii ogummaadhaan bulchuu fi waan sirrii fi qajeelaa ta’e biyya kana keessatti hojjetu tokko kaasu ni dhufa” jedha WAAQAYYO.

<sup>6</sup> Bara isaa keessa Yihuudaan ni fayya; Israa’elis nagaan jiraata; maqaan inni ittiin waamamus:

WAAQAYYO Qajeelummaa Keenya jedhama.

<sup>7</sup> “Kanaafuu barri itti namoonni si’achi, ‘Dhugaa WAAQAYYO jiraataa isa Israa’eloota Gibxii baasee fide sanaa’ hin jenne tokko ni dhufa” jedha WAAQAYYO; <sup>8</sup> “Isaan garuu, ‘Dhugaa WAAQAYYO jiraataa isa biyya Kaabaatii fi biyyoota itti isaan ari’ee ture hunda keessaa sanyiiwwan Israa’el baasee fide sanaa’ jedhu. Ergasiis isaan biyya ofii isaanii keessa ni jiraatu.”

### *Raajota Sobduu*

<sup>9</sup> Waa’ee raajotaa, onneen koo na keessatti cabeera, lafeen koo hundi ni hollata;

sababii WAAQAYYOOTII fi  
 sababii dubbii isaa qulqulluu sanaatiif  
 ani akkuma nama machaa'ee  
 akka nama daadhii wayiniitiin mo'atamee  
 nan ta'e.

10 Biyyattiin ejjitootaan guutamteerti,  
 sababii abaarsaatiif biyyattiin ni boossi;  
 kaloon gammoojjii keessaas ni goga.

Raajonni karaa hamaa duukaa bu'u;  
 aangoo isaaniittis karaa malee fayyadamu.

11 "Raajonnis, lubnis Waaqaaf hin bulan;  
 ani mana koo keessatti iyyuu hammina  
 isaanii argeera"  
 jedha WAAQAYYO.

12 "Kanaafuu karaan isaanii mucuca ta'a;  
 isaan dukkanatti gad darbatamu;  
 achittis ni kufu.

Bara isaan adabaman keessa,  
 ani badiisa isaanitti nan fida"  
 jedha WAAQAYYO.

13 "Raajota Samaariyaa gidduutti,  
 ani waan jibbisiisaa kana argeera:  
 Isaan maqaa Ba'aaliin raajanii  
 saba koo Israa'elin karaa irraa jal'isan.

14 Raajota Yerusaa'el gidduutti  
 ani waan nama suukaneessu tokko argeera;  
 isaan ni ejju; sobaan jiraatus.

Akka namni tokko iyyuu hammina isaa irraa hin  
 deebineef  
 isaan harka jal'ootaa jajjabeessu.  
 Isaan hundi anaaf akkuma Sodoom;

sabni Yerusaaalem immoo akkuma Gomoraa ti.”

15 Kanaafuu WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u waa’ee raajotaa akkana jedha:

“Sababii raajota Yerusaalemiif,  
 waan xuraa’ummaan biyyattii keessa guuteef  
 ani akka isaan nyaata hadhaa’aa  
 nyaatanii bishaan summaa’es dhugan nan godha.”

16 WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedha:

“Waan raajonni isinii raajan hin dhaggeeffatinaa;

isaan abdii sobaatiin isin guutu.

Isaan utuu afaan WAAQAYYOOTII hin ta’in

mul’ata yaada ofii isaanii dubbatu;

yaada isaanii keessaa fuudhanii mul’ata dubbatu.

17 Isaan ittuma fufanii warra na tuffataniin,  
 ‘WAAQAYYO akkana jedha: isin nagaan qabaattu’ jedhu.

Warra mata jabina yaada ofii isaanii

duukaa bu’an hundaan immoo, ‘Hamaan isin hin argatu’ jedhu.

18 Garuu isaan keessaa namni dubbii isaa arguuf yookaan dhaga’uuf

waldaa WAAQAYYOO keessa dhaabate eenyu?

Namni dubbii isaatiif gurra kennee dhaga’e eenyu?

19 Kunoo bubbeen WAAQAYYOO,

dheekkamsaan ni bu’a;

bubbeen hamaanis

mataa hamootaa irratti gad bubbisa.

- 20 Dheekkamsi WAAQAYYOO  
 hamma inni kaayyoo yaada garaa isaa  
 guutumaan guutuutti raawwatutti duubatti  
 hin deebi’u.  
 Isin bara dhumaa keessa  
 waan kana akka gaariitti ni hubattu.
- 21 Ani raajota kanneen hin ergine;  
 isaan garuu ergaa ofii isaanii qabatanii fi-  
 iganiiru;  
 ani isaanitti hin dubbanne;  
 isaan garuu raajii dubbataniiru.
- 22 Isaan utuu waldaa koo keessa dhaabatani  
 jiraatanii  
 silaa dubbii koo saba kootti labsanii,  
 karaa isaanii jal’aa sanaa fi  
 hojii isaanii hamaa sana irraa isaan deebisu  
 ture.
- 23 “Ani Waaqa fagootis malee  
 Waaqa dhi’oo gofaa?”  
 jedha WAAQAYYO.
- 24 “Namni tokko iyyuu akka ani isa arguu hin  
 dandeenyeef  
 iddoo dhoksa ta’e dhokachuu ni danda’a?”  
 jedha WAAQAYYO.  
 “Ani samii fi lafa illee nan guuta mitii?”  
 jedha WAAQAYYO.
- 25 “Ani waan raajonni maqaa kootiin soba  
 raajan sun jedhan dhaga’eera; isaanis, ‘Ani  
 abjuu abjoodheera! Ani abjuu abjoodheera!’  
 jedhu. <sup>26</sup> Wannii akkasii kun hamma yoomi-  
 itti garaa raajota yaaduma ofii isaanii keessaa  
 fuudhanii soba dubbatan kanneenii keessa ji-  
 raata? <sup>27</sup> Raajonni kunneen abjuu walitti

odeessaniin akka sabni koos akkuma abbootiin isaanii Ba'aalin waaqeffachuudhaan maqaa koo irraanfatanii turan sana maqaa koo irraanfachiisuu yaadu. <sup>28</sup> Raajiin abjuu qabu abjuu isaa haa dubbatu; namni dubbii koo qabu immoo amana-mummaadhaan haa dubbatu. Cidiin midhaan irraa maal qaba?" jedha WAAQAYYO. <sup>29</sup> "Dubbiin koo akkuma ibiddaatii fi akkuma burruusa katta caccabsu tokkoo mitii?" jedha WAAQAYYO.

<sup>30</sup> "Kanaafuu ani kunoo raajota dubbii koo wal irraa hatan sanaan nan morma" jedha WAAQAYYO. <sup>31</sup> "Kunoo ani raajota afaanuma isaaniitiin, 'WAAQAYYO akkana jedha' jedhaniin nan morma" jedha WAAQAYYO. <sup>32</sup> "Ani dhugumaan warra abjuu sobaa raajaniin nan morma" jedha WAAQAYYO, "Isaan soba itti odeessanii saba koo karaa irraa balleessu; ani garuu isaan hin ergine yookaan isaan hin muudne. Isaan gonkumaa saba kana hin fayyadan" jedha WAAQAYYO.

### *Raajii Sobaa*

<sup>33</sup> "Yoo sabni kun yookaan raajiin tokko yookaan lubni tokko, 'Ba'aan WAAQAYYOO maal?' jedhee si gaafatutti, ati immoo, 'Ba'aa maalii? Ani sin gata jedha WAAQAYYO' jedhiin. <sup>34</sup> Yoo raajiin tokko yookaan lubni tokko yookaan namni kam iyyuu, 'Ba'aan WAAQAYYOO kanaa dha,' jedhe, ani nama sanaa fi warra mana isaa jiraatan nan adaba. <sup>35</sup> Tokkoon tokkoon namaa michuu isaatiin yookaan fira isaatiin, 'Debiin WAAQAYYO kenne maali?' Yookaan, 'WAAQAYYO maal dubbata?' jechuu qaba.

<sup>36</sup> Egaa isin lammata, ‘Ba’aa WAAQAYYOO,’ jettanii dubbachuu hin qabdan; dubbiin nama hundaa ba’aa ofii isaa ta’ee isin immoo dubbii Waaqa keenyaa, Waaqa jiraataa, WAAQAYYOO Waan Hunda Danda’u sanaa jal’istuutii. <sup>37</sup> Ati ittuma fuftee raajii tokkoon, ‘Deebiin WAAQAYYOO siif kenne maali?’ Yookaan ‘WAAQAYYOO maal dubbate?’ jetta. <sup>38</sup> Isin, ‘Ba’aan WAAQAYYOO kanaa dha’ yoo jettan iyyuu, WAAQAYYOO akkana jedha; ani ‘Ba’aan WAAQAYYOO kanaa dha’ jechuu hin qabdan isiniin jedhu iyyuu isin jecha, ‘Ba’aan WAAQAYYOO kanaa dha’ jedhutti fayyadamtu. <sup>39</sup> Kanaafuu ani dhugumaan isin irraanfadhee magaalaa isinii fi abbootii keessaniif kenne wajjin fuula koo duraa isin nan gata. <sup>40</sup> Salphina bara baraa jechuunis qaanii bara baraa kan hin irraanfataamnes isinitti nan fida.”

## 24

### *Ijaa Harbuu Guuboo Lama*

<sup>1</sup> Erga Nebukadnezar mootichi Baabilon Yehooyaakiin mooticha Yihuudaa ilma Yehooyaaqiimii fi gondaaltota Yihuudaa, ogeeyyii hojii harkaatii fi tumtuuwwan Yihuudaa booji’ee Yerusaalemii gara Baabilonitti geessee booddee WAAQAYYOO ija harbuu guuboo lama fuula mana qulqullummaa WAAQAYYOO duratti na argisiise. <sup>2</sup> Guuboon tokko ija harbuu akka malee gaarii kan ijaa duraan bilchaate fakkaatu qaba ture; guuboon kaan immoo ija harbuu akka malee tortoree, sababii tortoruu isaatiif nyaatamuu hin dandeenye qaba ture.



<sup>3</sup> WAAQAYYOS, “Yaa Ermiyaas, ati maal argita?” naan jedhe.

Anis, “Ija harbuu nan arga; ija gaariin akka malee gaarii dha; inni tortoraan immoo sababii akka malee tortoreef nyaatamuu hin danda’u” jedheen deebise.

<sup>4</sup> Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe: <sup>5</sup> “WAAQAYYO Waaqni Israa’el akkana jedha; ‘Ani booji’amtoota Yihuudaa warra ani iddoo kanaa baasee biyya Baabilonotaatti erge sana akkuma ija gaarii kanaatti ija gaariin nan ilaala. <sup>6</sup> Ani faayidaa isaaniitiif ija koo isaan irra buufadhee biyya kanatti deebisee isaan nan fida; ani isaanan ijaara malee isaan hin diigu; ani isaanan dhaaba malee isaan hin buqqisu. <sup>7</sup> Ani akka isaan akka ani WAAQAYYO isaanii ta’e beekaniif qalbii nan kennaaf. Isaan saba koo ta’u; anis Waaqa isaanii nan ta’a; isaan garaa guutuudhaan gara kootti ni deebi’uutii.

<sup>8</sup> “WAAQAYYO akkana jedha; ani garuu Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa, qondaaltota isaatii fi hambaawwan Yerusaalem kanneen biyya kana keessatti hafanii fi warra Gibxi keessa jiraatan akkuma ija harbuu kan waan akka malee tortoreef namni nyaachuu hin dandeenye sanaatti nan dhiisa. <sup>9</sup> Ani fuula mootummoota lafaa hundaa duratti balfamoo fi jibbamoo isaan nan godha; iddoo ani itti isaan bittinneessu hundattis tuffatamoo, waan kolfaa, waan qoosaatii fi waan abaarsaa isaan nan godha. <sup>10</sup> Ani hamma isaan biyya ani isaanii fi abbootii isaaniitiif kenne irraa barbadaa’anitti goraadee, beelaa fi dha’icha isaanitti nan erga.’”

## 25

### *Waggaa Torbaatamaaf Booji'amuu*

<sup>1</sup> Bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaas mootii Yihuudaa ture keessaa waggaa afuraffaatti jechuunis bara mootummaa Nebukadnezar mooticha Baabylon keessa waggaa tokkoffaatti dubbiin waa'ee saba Yihuudaa hundaatiif gara Ermiyaas dhufe kanaa dha. <sup>2</sup> Kanaafuu Ermiyaas raajichi saba Yihuudaa hundaa fi warra Yerusaalem keessa jiraatan hundaan akkana jedhe: <sup>3</sup> Waggaa kudha sadaffaa bara mootummaa Yosiyaas ilma Aamoon mooticha Yihuudaatii jalqabee hamma guyyaa har'aatti jechuunis waggaa digdamii sadii guutuu dubbiin WAAQAYYOO gara koo dhufeera; anis irra deddeebi'ee isinitti himeera; isin garuu hin dhaggeeffanne.

<sup>4</sup> Yoo WAAQAYYO raajota isaa tajaajiltoota hunda ammumaa amma isinitti erge iyyuu, isin hin dhaggeeffanne yookaan xiyyeeffannaa tokko iyyuu hin kennineef. <sup>5</sup> Isaanis akkana jedhan; “Egaa tokkoon tokkoon keessan karaa keessan jal'aa fi hojii keessan hamaa sana irraa deebi'aa; yoos isin biyya WAAQAYYO isinii fi abbootii keessaniif bara baraan kenne keessa jiraachuu ni dandeessu. <sup>6</sup> Isaan tajaajiluu fi isaan waageffachuuf jettanii waaqota biraa duukaa hin bu'inaa; waanuma harki keessan hojjeteen dheekkamsaaf na hin kakaasinaa. Yoos ani isin hin miidhu.”

<sup>7</sup> “Isin garuu na hin dhaggeeffanne; waanuma harki keessan hojjeteen dheekkamsaaf na kakaaftan; mataa keessanittis miidhaa fiddan” jedha WAAQAYYO.

<sup>8</sup> Kanaafuu WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedhe: “Sababii isin dubbii kootiif hin ajajaminiif, <sup>9</sup> ani saboota biyya kaabaa hundaa fi garbicha koo Nebukadnezar mooticha Baabilon walitti qabee biyya kanatti, jiraattota isheettii fi saboota naannoo ishee jiraatan hundatti nan kaasa; guutumaan guutuutti isaan nan balleessa; waan qaanii, waan tuffiitii fi waan bara baraan one isaan nan godha” jedha WAAQAYYO. <sup>10</sup> “Ani sagalee ililleetii fi gammachuu, sagalee misirrittiitii fi misirrichaa sagalee dhagaa daakuutii fi ifa ibsaa isaan keessaa nan balleessa. <sup>11</sup> Biyyi kun guutuun barbadooftee onti; saboonni kunneenis waggaa torbaatama mooticha Baabiloniitiif garboomu.

<sup>12</sup> “Garuu erga waggaan torbaatamni sun dhume booddee ani mooticha Baabiloniitii fi saba isaa, biyya Baabilonotaas sababii yakka isaaniitiif nan adaba; biyyattiis bara baraan nan onsa” jedha WAAQAYYO. <sup>13</sup> “Ani waanan biyyattii irratti dubbadhe hunda, waan kitaaba kana keessatti barreeffamee fi waan Ermiyaas saboota hundatti raajii dubbate hunda biyya sanatti nan fida. <sup>14</sup> Isaan mataan isaanii iyyuu saboota hedduu fi mootota gurguddoof ni garboomu; anis akkuma hojii isaaniittii fi akkuma hojii harka isaaniitti gatii isaaniif malu nan kennaaf.”

### *Xoofoo Dheekkamsa Waaqaa*

<sup>15</sup> WAAQAYYO Waaqni Israa’el akkana naan jedhe: “Xoofoo daadhii wayinii dheekkamsa kootiitiin guutame kana ana harkaa fuudhiitii saboota ani itti si ergu hunda obaasi. <sup>16</sup> Isaanis

yeroo isa dhuganitti ni gatantaru; sababii goraadee ani isaan gidduutti ergu sanaatiifis ni maraatu.” <sup>17</sup> Kanaafuu ani xooffoo sana harka WAAQAYYOOTII fuudhee akka saboonni inni itti na erge hundi dhugan nan godhe:

<sup>18</sup> Kunis akka Yerusaalemii fi magaalaawwan Yihuudaa, mootonni fi qondaaltonni ishee akkuma har’a ta’anii jiran kana barbade-effamanii waan salphinaa, waan tuffiitii fi waan abaarsaa ta’aniifii dha;

<sup>19</sup> Fara’oon mootichi Gibxi, tajaajiltoonni isaa, qondaaltonni isaatii fi sabni isaa hundi, <sup>20</sup> namoonni biyya ormaa kanneen achi jiran hundi,

mootonni Uuzi hundi,  
mootonni Filisxeemotaa hundi jechuunis warri Eqroon, warri Gaazaa, warri Ashqaloonii fi sabni Ashdooditti hafee hundi,

<sup>21</sup> Edoom, Mo’aabii fi Amoon,

<sup>22</sup> mootonni Xiirrosii fi Siidoonaa hundi,  
mootonni biyyoota qarqara galaanaa warri galaana gama jiraatan,

<sup>23</sup> Dedaan, Teemaan, Buuzii fi warri biyya fagoo jiraatan hundi,

<sup>24</sup> mootonni Arabaa hundii fi mootonni Namoota Ormaa kanneen gammoojjii keessa jiraatan hundi,

<sup>25</sup> mootonni Zimrii, kan Eelaamii fi kan Meedee hundi,

<sup>26</sup> mootonni biyyoota Kaabaa kanneen dhi’oo fi fagoo, wal duraa duubaan jechuunis

mootonni lafa irra jiran hundi daadhii sana dhuganiiru.

Hunda isaanii booddee immoo mootiin Shee-shaakiis ni dhuga.

<sup>27</sup> “Ergasii akkana isaaniin jedhi; ‘WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el sun akkana jedha: Sababii goraadee ani isin gid-duutti erguu sanaatiifis dhugaa, machaa’aa, hoqqisaa; akka lammata ol hin kaaneefis kukkufaa.’ <sup>28</sup> Yoo isaan xooffoo kana si harkaa fudhanii dhuguu didan garuu akkana jedhiin; ‘WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedha: Isin dhuguu qabdu! <sup>29</sup> Kunoo, ani magaalaa Maqaa kootiin waamamutti balaa buusuu jalqabeera; isin immoo utuu hin adabamin haftuu ree? Isin utuu hin adabamin hin haftan; ani warra lafa irra jiraatan hundatti goraadee nan waamaatii, jedha WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u.’

<sup>30</sup> “Kanaafuu dubbii kana hunda isaanitti raa-jiiitii akkana jedhiin:

“ ‘WAAQAYYO ol gubbaadhaa guunguma;  
iddoo jireenya isaa qulqulluu sanaa  
qaqawweessa’ee  
biyya isaattis guddisee ni guunguma.

Inni akkuma warra ija wayinii dhidhiitaniitti  
warra lafa irra jiraatan hundatti ni lallaba.

<sup>31</sup> Wacni hamma daarii lafaatti ni dhaga’ama;  
WAAQAYYO sabootatti ni muraatii;  
inni sanyii namaa hundatti murtii fida;  
hamoota immoo goraadeedhaan fixa’ ”  
jedha WAAQAYYO.

32 WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u akkana jedha:

“Ilaa! Sabaas gara sabaatti  
 balaan babal'achaa jira;  
 bubbeen hamaan jabaan tokko  
 daarii lafaatii ka'aa jira.”

33 Gaafas warri WAAQAYYO fixe handaara lafaa tokkoo hamma kaaniitti firfirfamanii argamu. Isaan akkuma kosii lafaatti gatamu malee boo'icha hin argatan yookaan walitti hin qabaman yookaan hin awwaalaman.

34 Yaa tiksoota, boo'aa, wawwaadhaas;  
 eegdonni bushaayees daaraa irra gangaladhaa.

Yeroon isin itti gorra'amtan dhufeeraatii;  
 isin kuftanii akkuma mi'a suphee miidhagaa caccabdu.

35 Tiksoonni iddoo itti baqatan,  
 eegdonni bushaayee immoo iddoo itti miliqan hin qaban.

36 Iyya tiksootaatii fi wawwaannaa eegdota bushaayee dhaga'aa!  
 WAAQAYYO lafa dheeda isaanii balleessaa jiraatii.

37 Sababii dheekkamsa WAAQAYYOO jabaa sanaatiif,  
 lafti nagaa qabu ni ona.

38 Sababii goraadee cunqursitootaatii fi sababii dheekkamsa WAAQAYYOO hamaa sanaatiif,  
 inni akkuma leencaa man'ee isaatii ni ba'a;  
 biyyi isaaniis ni onti.

## 26

### *Ermiyaas Du'aan Doorsifame*

<sup>1</sup> Jalqaba bara mootummaa Yehooyaaqiim ilma Yosiyaas mooticha Yihuudaa sanaatti dubbiiin kun WAAQAYYO biraa dhufe: <sup>2</sup> “WAAQAYYO akkana jedha: Oobdii mana WAAQAYYOO keessa dhaabadhuutii namoota magaalawwan Yihuudaa keessaa ba’anii mana WAAQAYYOO keessatti waqeffachuu dhufan hundatti dubbadhu. Waan ani si ajaju hunda itti himi; jecha tokko illee hin hambisin. <sup>3</sup> Tarii isaan dhaga’anii tokkoon tokkoon namaa karaa isaa hamaa sana irraa ni deebi’a ta’a. Anis gaabbee badiisa sababii hammina isaanitiif isaanitti fiduuf yaadaa ture sana nan hambisa. <sup>4</sup> Atis akkana jedhiin; WAAQAYYO akkana jedha; ‘Yoo isin na dhaga’uu diddanii, seera koo kan ani fuula keessan dura kaa’e sana duukaa bu’uu baattan, <sup>5</sup> amma illee yoo isin dubbii tajaajiltoota koo raajota ani utuma isin dhaga’uu diddanuu ammumaa amma isinitti erge sanaa illee dhaggeeffachuu baattan, <sup>6</sup> ani mana kana akkuma Shiiloo, magaalaa kana immoo saboota lafaa hunda keessatti waan abaarsaa nan godha.’”

<sup>7</sup> Luboonni, raajonnii fi sabni hundi Ermiyaasii dubbii kana mana WAAQAYYOO keessatti dubbatu dhaga’an. <sup>8</sup> Garuu akkuma Ermiyaas waan WAAQAYYO akka inni dubbatuuf isa ajaje hunda namoota hundatti, himee raawwateen luboonni, raajonnii fi namoonni hundi isa qabanii akkana jedhaniin; “Ati du’uu qabda! <sup>9</sup> Ati maaliif akka manni kun akkuma Shiiloo ta’uu fi akka

magaalaan kunis onee duwwaa hafu maqaa WAAQAYYOOTIIN raajii dubbatta?” Namoonni hundis mana WAAQAYYOO keessatti Ermiyaasin marsan.

<sup>10</sup> Qondaaltonni Yihuudaa yommuu waan kana dhaga’anitti mana Mootii keessaa gara mana WAAQAYYOOTTI ol ba’anii balbala karra Haaraa kan mana WAAQAYYOO dura tataa’an.

<sup>11</sup> Kana irratti luboonnii fi raajonni sun qondaaltoota fi namoota hundaan, “Waan namichi kun magaalaa kana irratti raajii dubbateef duuti isatti muramuu qaba. Isin waan kana gurruma keessaniin dhageessaniirtu!” jedhan.

<sup>12</sup> Ermiyaas qondaaltota hundaa fi namoota hundaan akkana jedhe; “WAAQAYYO akka ani waan isin dhageessan kana hunda mana kanaa fi magaalaa kana irratti raajii dubbadhuuf na erge. <sup>13</sup> Kanaafuu isin amma karaa keessanii fi hojii keessan qajeelfadhaa; WAAQAYYO Waaqa keessaniif illee ajajamaa. Yoos WAAQAYYO gaabbee balaa isinitti fiduuf yaade sana ni dhiisa.

<sup>14</sup> Ani garuu harkuma keessan keessa nan jira; isin tarkaanfii gaarii fi qajeelaa isinitti fakkaate narratti fudhadhaa. <sup>15</sup> Garuu isin yoo na ajjeftan akka dhiiga nama balleessaa hin qabnee dhangalaasuu keessaniin ofitti, magaalaa kanattii fi warra ishee keessa jiraatanitti balaa fiddan beekkadhaa; WAAQAYYO dhugumaan akka ani dubbii isin dhageessan kana hunda dubbadhuuf isinitti na ergeeraatii.”

<sup>16</sup> Kana irratti qondaaltonnii fi namoonni hundi, lubootaa fi raajotaan, “Namicha kanatti duuti muramuu hin qabu! Inni maqaa



WAAQAYYO Waaqa keenyaatiin nutti dubbatee jiraa” jedhan.

<sup>17</sup> Maanguddoota biyyaa keessaas tokko tokko ka’anii waldaa sabaa guutuudhaan akkana jedhan; <sup>18</sup> “Bara Hisqiyaa mootii Yihuudaa ture keessa Miikiyaas namni biyya Mooresheet akkana jedhee saba Yihuudaa hundatti raajii dubbate; ‘WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedha:

“ ‘Xiyoon akkuma lafa qotiisaatti qotamti;  
Yerusaalemis tuullaa waan diigamee taati;  
gaarri mana qulqullummaas tabba dag-  
galaan liqimfame ta’a.’

<sup>19</sup> “Hisqiyaa mootichi Yihuudaa yookaan saba Yihuudaa keessaa namni tokko iyyuu isa ajjeeseraa? Hisqiyaa WAAQAYYON sodaatee araara isaa hin kadhannee? WAAQAYYOS gaabbee badiisa isaanitti fiduu yaade sana hin dhiifnee? Nus badiisa hamaa ofitti fiduu geenyeerra!”

<sup>20</sup> Namni maqaa WAAQAYYOOTIIN raajii dubbate kan biraa immoo Uriyaa ilma Shemaa’iyaa nama biyya Kiriyaati Ye’aariim ture; innis akkuma Ermiyaas magaalaa kanaa fi biyya kana irratti raajii dubbate. <sup>21</sup> Yommuu Yehooyaaqiim mootichi, ajajjoonnii fi qondaaltonni isaa hundi dubbii Uriyaa dhaga’anitti mootichi isa ajjeesisuu barbaade; Uriyaan garuu waan kana dhageenyaan sodaatee gara Gibxitti baqate. <sup>22</sup> Yehooyaaqiim mootichi garuu Elnaataan ilma Akboor namoota biraa wajjin gara Gibxitti erge. <sup>23</sup> Isaanis Uriyaa Gibxii fidanii Yehooyaaqiim mootichatti kennan; mootichis goraadeedhaan

isa ajjeese; reeffa isaa immoo iddoo namoonni ulfina hin qabne itti awwaalamanitti gate.

<sup>24</sup> Ahiqaam ilmi Shaafaan garuu Ermiyaasin deeggare; kanaafuu Ermiyaas ajjeefamuuf dabarfamee namootatti hin kennamne.

## 27

### *Yihuudaan Nebukadnezar Tajaajila*

<sup>1</sup> Jalqaba bara Zedeqiyaa ilmi Yosiyaas mootii Yihuudaa turetti dubbiin kun WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe: <sup>2</sup> WAAQAYYO akkana naan jedhe; “Teephaa fi danqaraadhaan waanjoo tolchiitii morma keetti kaa’adhu. <sup>3</sup> Ergasii karaa ergamoota Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa bira gara Yerusaalem dhufaniitiin gara mootii Edoom, mootii Mo’aab, mootii Amoon, mootii Xiirrosii fi mootii Siidoonaatti dhaamsa ergi. <sup>4</sup> Gooftota isaaniitiif dhaamsa kana dabarsii akkana jedhiin; ‘WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha; “Waan kana gooftota keessanitti himaa. <sup>5</sup> Ani humna koo guddaa fi irree koo diriirfameen lafa, uummata isheetii fi bineensota ishee irra jiraatan uumeera; abbaa fedheef illee nan kenna. <sup>6</sup> Ani amma biyyoota keessan hunda harka garbicha koo Nebukadnezar mooticha Baabiloniitti dabarsee nan kenna. Akka bineensonni bosonaa iyyuu isa jalatti bulan nan godha. <sup>7</sup> Hamma guyyaan biyya isaa ga’utti saboonni hundi isa, ilmaan isaatii fi ilmaan ilmaan isaa tajaajilu; ergasii immoo saboonni hedduunii fi mootonni gurguddaan isa garboomfatu.

8 “ “Garuu yoo sabni yookaan mootummaan kam iyyuu Nebukadnezar mooticha Baabilon hin tajaajille yookaan yoo morma isaa waanjoo mootichaatiif gad hin qabanne ani hamman harkuma isaatiin isaan balleessutti saba sana goraadeedhaan, beelaa fi dha’ichaan nan ad-aba, jedha WAAQAYYO. <sup>9</sup> Kanaafuu isin raajota keessan, ilaaltota keessan, warra abjuu isiniif hiikan, eker dubbistoota keessanii fi falfaloota keessan kanneen, ‘Isin mootii Baabilon hin tajaajiltan’ isiniin jedhan sana hin dhaga’inaa. <sup>10</sup> Isaan akka isin biyya keessan keessaa buqqi-famtanii fagaattaniif soba isiniif raaju; anis ari’ee isin nan baasa; isinis ni baddu. <sup>11</sup> Garuu yoo sabni kam iyyuu morma isaa waanjoo mootii Baabiloniitiif gad qabatee isa tajaajile, ani akka sabni sun biyya ofii isaa keessatti hafee lafa qotatee achi jiraatu nan dhiisa, jedha WAAQAYYO.” ’ ”

<sup>12</sup> Anis Zedeqiyaa mooticha Yihuudaatti ergaadhuma kana nan hime. Akkanan jedheen; “Morma keessan waanjoo mootii Baabiloniitiif gad qabadhaa; isaa fi saba isaa tajaajilaa; isinis ni jiraattu. <sup>13</sup> Atii fi sabni kee maaliif goraadee, beelaa fi dha’icha WAAQAYYO ittiin saba mootii Baabilon hin tajaajille kam iyyuu sodaachiseen duutu? <sup>14</sup> Dubbii raajota, ‘Isin mootii Baabilon hin tajaajiltan’ isiniin jedhanii hin dhaga’inaa; isaan raajii sobaa isinitti dubbatuutii. <sup>15</sup> ‘Ani isaan hin ergine’ jedha WAAQAYYO. ‘Jarri maqaa kootiin soba raaju. Kanaafuu ani isinii fi raajota isinii raajan illee ari’ee nan baasa; isinis ni baddu.’ ”

<sup>16</sup> Anis lubootaa fi namoota kana hundaan

akkanaan jedhe, “WAAQAYYO akkana jedha: raa-jota, ‘Mi’i mana WAAQAYYOO ammuma Baabilonii ni deebifama’ jedhan hin dhaga’inaa. Isaan soba isiniif raaju. <sup>17</sup> Isin jara hin dhaggeeffatinaa. Mootii Baabilon tajaajilaa; ni jiraattuutii. Maga-alaa kun maaliif diigamti? <sup>18</sup> Isaan yoo raajota ta’anii fi yoo dubbii WAAQAYYOO of keessaa qabaatan mee akka mi’i mana WAAQAYYOO kan masaraa mootii Yihuudaatii fi Yerusaalem keessatti hafe sun gara Baabilonitti hin fudhatamneef WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u haa kadhatan. <sup>19</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u waa’ee utubootaa, waa’ee mi’a bishaan itti kuusanii, waa’ee baattuuwwaniitii fi waa’ee mi’oota magaalaa kanatti hafan kanneen biraa akkana jedhaatii; <sup>20</sup> Nebukadnezar mootiin Baabilon sun gaafa Yehooyaakiin ilma Yehooyaaqiim mooticha Yihuudaa sana namoota Yihuudaatii fi Yerusaalem ulfaatoo hunda wajjin Yerusaalemii gara Baabilonitti booji’e sana mi’oota kanneen hin fudhanne. <sup>21</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el waa’ee mi’oota mana WAAQAYYOOTII fi masaraa mootii Yihuudaatii fi Yerusaalem keessatti hafanii akkana jedha: <sup>22</sup> ‘Isaan Baabilonitti ni geeffamu; hamma guyyaan ani isaaniif dhufu ga’uttis achuma turu’ jedha WAAQAYYO. ‘Ergasii ani deebisee iddoo kanatti isaan nan fida.’”

## 28

### *Hanaaniyaan Raajii Sobaa*

<sup>1</sup> Jalqaba bulchiinsa mootummaa Zedeqiyaa mootii Yihuudaatti, ji’a shanaffaa waggaa

sanaatti, waggaa afuraffaatti, Hanaaniyaan raajichi ilmi Azuri, namni Gibe'oon sun mana WAAQAYYOO keessatti, fuula lubootaatii fi uummata hundaa duratti akkana naan jedhe: <sup>2</sup> “WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha; ‘Ani waanjoo mootii Baabilon nan cabsa. <sup>3</sup> Ani waggaa lama keessatti mi’oota mana WAAQAYYOO kanneen Nebukadnezar mootichi Baabilon asii guuree Baabilonitti geesse hunda iddoo kanatti deebisee nan fida. <sup>4</sup> Ani amma illee Yehooyaakiin ilma Yehooyaaqiim mooticha Yihuudaa sanaa fi booji’amtoota Yihuudaadhaa gara Baabilonitti geeffaman kaan hunda iddoo kanatti deebisee nan fida; ani waanjoo mootii Baabilon nan cabsaatii’ jedha WAAQAYYO.”

<sup>5</sup> Ermiyaas raajichi fuuluma lubootaatii fi uummata mana WAAQAYYOO keessa dhaabachaa turan hundaa duratti akkana jedhee Hanaaniyaa raajichaaf deebii kenne; <sup>6</sup> “Ameen! WAAQAYYO waan kana haa godhu! WAAQAYYO mi’a mana WAAQAYYOOTII fi booji’amtoota booji’aman hunda Baabilonii iddoo kanatti deebisuudhaan raajii ati dubbatte haa raawwatu. <sup>7</sup> Ta’us waan ani utuu atii fi namoonni kun hundi dhageessanuu dubbadhu kana dhaga’i: <sup>8</sup> Raajonni anaa fi siin dura turan bara duriitii jalqabanii akka biyyoota baay’ee fi mootummoota gurguddootti waraanni, badiisnii fi dha’ichi dhufu raajaniiru. <sup>9</sup> Raajiin nagaa raaju garuu yoo raajiin isaa sun fixaan ba’e qofa akka WAAQAYYO biraa ergame beekama.”

<sup>10</sup> Ergasii Hanaaniyaan raajichi morma Er-

miyaas raajichaa irraa waanjoo fuudhee cabse; <sup>11</sup> innis fuula nama hundaa duratti akkana jedhe; “WAAQAYYO akkana jedha; ‘Ani waggaa lama keessatti waanjoo Nebukadnezar mooticha Baabylon morma saboota hundaa irraa akkanuma nan cabsa.’ ” Kana irratti Ermiyaas raajichi karaa isaa qabatee qajeele.

<sup>12</sup> Erga Hanaaniyaan raajichi waanjoo morma Ermiyaas raajichaa irraa cabsee booddee dubbii WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: <sup>13</sup> “Dhaqiitii akkana jedhii Hanaaniyaatti himi; ‘WAAQAYYO akkana jedha: Ati waanjoo mukaa cabsiteerta; garuu qooda isaa waanjoo sibiilaa ni argatta. <sup>14</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: Ani akka isaan Nebukadnezar mooticha Baabylon tajaajilan gochuuf morma saboota kana hundaa irra waanjoo sibiilaa nan ka’aa; isaanis isa ni tajaajilu. Ani bineensa irratti illee ol aantummaa isaaf nan kenna.’ ”

<sup>15</sup> Ermiyaas raajichis Hanaaniyaa raajichaan akkana jedhe: “Yaa Hanaaniyaa dhaga’i! WAAQAYYO si hin ergine; ati garuu akka sabni kun sobaa abdatu gooteerta. <sup>16</sup> Kanaafuu WAAQAYYO akkana jedha: ‘Ani lafa irraa sin balleessa; ati waan WAAQAYYO irratti fincila lallabdeef baruma kana duuta.’ ”

<sup>17</sup> Hanaaniyaa raajichis wagguma sana keessa ji’a torbaffaatti du’e.

## 29

*Xalayaa Booji’amtootaaf Ergame*

<sup>1</sup> Dubbiin xalayaa kan Ermiyaas raajichi Yerusaa'el irraa gara maanguddoota namoota booji'aman gidduutti hafaniittii fi lubootatti, raajotattii fi warra Nebukadnezar Yerusaa'el booji'ee Baabilonitti geesse kaan hundatti erge sanaa kanaa dha. <sup>2</sup> Kunis erga Yehooyaakiin mootichii fi haati isaa mootittiin, xu'aashiiwwan, dura buutota Yihuudaatii fi Yerusaa'el, ogeeyyii hojii mukaatii fi tumtuuwwan Yerusaa'el booji'amanii deemanii booddee ta'e. <sup>3</sup> Innis xalayaa sana harka Ele'aasaa ilma Shaafaaniittii fi Gemaariyaa ilma Hilqiyaa warra Zedeqiyaa mootichi Yihuudaa gara Nebukadnezar mooticha Baabilonitti erge sanaatti kenne. Xalayaan sunis akkana jedha:

<sup>4</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el warra bojuudhaan Yerusaa'el gara Baabilonitti geeffaman hundaan akkana jedha: <sup>5</sup> "Manneen ijaarradhaatii keessa jiraadhaa; biqiltuu dhaabbadhaatii ija isaa nyaadhaa. <sup>6</sup> Niitii fuudhaatii ilmaanii fi intallan dhalchaa; akka isaanis ilmaanii fi intallan dhalchaniif ilmaan keessan niitii fuusisaa; intallan keessan illee heerumsiisaa. Isinis achitti baay'adhaa malee hin xinnaatinaa. <sup>7</sup> Magaalaa ani bojuudhaan itti isin ergeef illee nagaa fi badhaadhummaa hawwaa. Yoo isheen badhaate, isinis waan badhaataniif isheedhaaf WAAQAYY-OON kadhadaa." <sup>8</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedhaatii: "Raajotaa fi ilaaltota isin gidduu jiraataniin hin gowwoomfaminaa. Abjuu akka isaan abjootaniif isaan kakaaftan sana hin dhagge-

effatinaa. <sup>9</sup> Isaan maqaa kootiin soba isiniif raaju. Ani isaan hin ergine” jedha WAAQAYYO.

<sup>10</sup> WAAQAYYO akkana jedha: “Yeroo Waggaan torbaatamni Baabiloniif kenname sun xumramutti ani gara keessan dhufeen waadaa akka iddoo kanatti isin deebisuuf gale sana nan raawwadha. <sup>11</sup> Yaada ani isiniif qabu anatu beekaatii; innis yaada nagaati malee yaada hamaa miti; akkasumas yaada abdiitii fi kan galgala keessaniif toluu dha” jedha WAAQAYYO. <sup>12</sup> “Isinis na waammattu; dhuf-taniis na kadhattu; anis isin nan dhaga’a. <sup>13</sup> Isin yoo garaa keessan guutuudhaan na barbaaddan, na argattu. <sup>14</sup> Anis akka isin na argattan nan godha; boojuudhaa deebisees isin nan fida” jedha WAAQAYYO. “Ani sabootaa fi lafa ani itti isin ari’ee ture hunda keessaa walitti isin qabee gara biyya ani keessaa baasee isin booji’amsiise sanaatti deebisee isinan fida” jedha WAAQAYYO.

<sup>15</sup> Sababii isin, “WAAQAYYO Baabilon keessatti raajota nuu kaaseera” jettaniif <sup>16</sup> WAAQAYYO waa’ee mootii teessoo Daawit irra taa’uutii fi waa’ee namoota magaalaa kana keessatti hafan hundaa, firoota keessan kanneen isin wajjin booji’amanii Baabilonitti hin geeffaminii akkana jedha; <sup>17</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedha: “Ani goraadee, beelaa fi dha’icha isaanitti nan erga; akka isaan akkuma ija harbuu kan tortoree namni nyaachuu hin dandeenyee ta’anis isaan nan godha. <sup>18</sup> Ani goraadee, beelaa fi dha’ichaan isaan nan ari’a; akka isaan



saboota ani itti isaan ari'e hunda gidduutti waan abaarsaatii fi waan sodaachisaa, waan tuffiitii fi waan fafaa ta'aniif ani fuula mootummoota lafaa hundaa duratti jibbisiisoo isaan nan godha. <sup>19</sup> Isaan dubbii koo, dubbii ani ammumaa amma karaa tajaajiltoota koo raajotaatiin isaanitti erge hin dhaggeeffanneetii" jedhan WAAQAYYO. "Isin warri booji'amtanis akkasuma hin dhaggeeffanne" jedha WAAQAYYO.

<sup>20</sup> Kanaafuu isin booji'amtoonni ani Yerusaaemii baasee gara Baabilonitti erge hundi dubbii WAAQAYYOO dhaga'aa.

<sup>21</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el waa'ee Ahaab ilma Qolaayaatii fi waa'ee Ma'aseyaa ilma Zedeqiyaa warra maqaa kootiin raajii sobaa isinitti dubbatan sanaa akkana jedha: "Ani dabarsee Nebukadnezar mooticha Baabilonitti isaan kenna; innis ijuma keessan duratti isaan fixa. <sup>22</sup> Sababii isaaniitiifis booji'amtoonni Yihuudaa warri biyya Baabilon jiraatan,

'WAAQAYYO akka Zedeqiyaatii fi akka Ahaab warra Nebukadnezar mootichi Baabilon ibiddaan gube sanaa si haa godhu!' jedhanii wal abaaru. <sup>23</sup> Isaan waan akka malee hamaa ta'e Israa'el keessatti hojjetaniiruutii;

isaan niitota ollaa isaanii wajjin ejjaniiru; waan ani akka isaan hojjetan isaanitti hin himin hojjechuudhaan maqaa kootiin soba dubbataniiru; ani waan kana nan beeka; dhugaa illee nan ba'a" jedha WAAQAYYO.

*Dhaamsa Shema'iyatti Ergame*

<sup>24</sup> Shemaa'iyaa namicha Nehelaamiin akkana jedhi: <sup>25</sup> "WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha: Ati namoota Yerusaalem keessa jiraatan hundatti, Sefaaniyaa ilma Ma'aseyaa lubichaattii fi luboota biraa hundatti maqaa keetiin xalayaa ergiteerta. Sefaaniyaanis akkana jetteerta; <sup>26</sup> 'WAAQAYYO akka ati mana WAAQAYYOO keessatti itti gaafatamaa taatuuf iddoo Yehooyaadaa luba godhee si muudeera; ati maraatu raajii dubbatu kam iyyuu miilla isaa jirma gidduu, morma isaa immoo hudhaa sibiilaa keessa galchitee hidhuu qabda. <sup>27</sup> Yoos ati maaliif Ermiyaas namicha Anaatoot kan gidduu keessanitti raajii dubbatu sana ifachuu dhiifte ree? <sup>28</sup> Inni akkana jedhee dhaamsa kana gara keenya, gara Baabilonitti ergeera: Barri boojuu ni dheerata. Kanaafuu manneen ijaarradhaatii keessa jiraadhaa; biqiltuu illee dhaabadhaa ija isaa nyaadhaa.' "

<sup>29</sup> Sefaaniyaa lubichis xalayaa sana Ermiyaas raajichaaf dubbise. <sup>30</sup> Kana irratti dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: <sup>31</sup> "Ergaa kana booji'amtoota hundatti ergi; 'WAAQAYYO waa'ee Shemaa'iyaa namicha Nehelaam sanaa akkana jedha: Waan Shemaa'iyaan yoo ani isa erguu baadhe iyyuu raajii isinii dubbatee akka isin soba amanattan godheef <sup>32</sup> WAAQAYYO akkana jedha: ani dhugumaan Shemaa'iyaa namicha Nehelaam sanaa fi sanyii isaa nan adaba. Inni saba kana gidduutti hambaa tokko iyyuu hin qabaatu yookaan waan gaarii ani saba kootiif godhu hin argu; inni na mor-

muun fincila lallabeeraatii' jedha WAAQAYYO."

## 30

### *Sabni Israa'el Boojuudhaa Deebi'e*

<sup>1</sup> Dubbiin WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe isa kanaa dha: <sup>2</sup> "WAAQAYYO Waaqni Israa'el akkana jedha: 'Dubbi ani sitti dubbadhe hunda kitaabatti barreessi. <sup>3</sup> Barri tokko ni dhufa' jedha WAAQAYYO; 'Innis yeroo ani itti saba koo Israa'elii fi Yihuudaa boojuudhaa deebisee biyya ani akka isaan dhaalaniif abbootii isaaniitiif kenne sanatti isaan galchuu dha,' jedha WAAQAYYO."

<sup>4</sup> Dubbiin WAAQAYYO waa'ee Israa'elii fi Yihuudaa dubbate kanaa dha: <sup>5</sup> "WAAQAYYO akkana jedha:

"Iyyi sodaa ni dhaga'ama;  
kun raafama malee nagaa miti.

<sup>6</sup> Mee iyyaafadhaa ilaalaa:  
Dhiirri tokko da'uu ni danda'aa?  
Yoos ani maaliifan dhiira hunda isaa akkuma  
dubartii ciniinsifattuu,  
harka isaa garaa ofii isaa irra kaa'atee,  
fuulli isaas akka malee gurraacha'e arga  
ree?

<sup>7</sup> Guyyaan sun akkam sodaachisaa ta'a!  
Guyyaan akka guyyaa sanaa tokko iyyuu hin  
jiraatu.

Guyyaan sun Yaaqoobiif yeroo rakkinnaa ta'a;  
inni garuu rakkina sana keessaa ni ba'a.

<sup>8</sup> " 'Guyyaa sana' jedha WAAQAYYOO Waan Hunda  
Danda'u,

‘Ani morma isaanii irraa waanjoo nan cabsa;  
hidhaa isaanii illee nan kukkuta;  
ergasii namoonni biyya ormaa isaan hin  
garboomfatan.

<sup>9</sup> Qooda kanaa isaan WAAQAYYO Waaqa isaaniitii  
fi  
Daawit mootii isaanii isa ani isaaniif kaasu  
ni tajaajilu.

<sup>10</sup> “‘Kanaafuu yaa tajaajilaa koo Yaaqoob, ati hin  
sodaatin;  
yaa Israa’el hin rifatin’  
jedha WAAQAYYO.

‘Ani dhugumaan biyya fagootii sin baasa,  
sanyiiwwan kee immoo biyya isaan  
booji’amanii  
itti geeffamanii nan baasa.

Yaaqoob ammas nagaa fi tasgabbiin ni qabaata;  
namni isa sodaachisu tokko iyyuu hin jiru.

<sup>11</sup> Ani si baasuuf si wajjinan jiraatii’  
jedha WAAQAYYO;

‘Ani sabootan gidduu isaaniitti si bittinneesse  
sana  
guutumaan guutuutti barbadeessu iyyuu  
si’i garuu guutumaan guutuutti hin bar-  
badeessu.

Ani karaa sirrii ta’een sin adaba;  
utuun si hin adabin akkasumatti si hin dhi-  
isu.’

<sup>12</sup> “WAAQAYYO akkana jedha:  
“‘Madaan kee hin fayyuu;

miidhamni kee waldhaansa hin qabu.

<sup>13</sup> Namni siif falmu tokko iyyuu hin jiru;  
madaa keetiif qorichi hin jiru;

ati hin fayyitu.

- 14 Michoonni kee hundi si dagataniiru;  
isaan dhimma kee hin qaban.  
Sababii yakki kee akka malee guddaa ta'ee  
cubbuun kees baay'ateef  
ani akkuma diinaatti si dha'ee  
akkuma nama garaa jabaatu tokkoottis si  
adabeera.
- 15 Ati maaliif madaa keetii fi  
dhukkuba kee kan hin fayyine sanaaf iyyita?  
Sababii yakki kee guddatee cubbuun kees  
baay'ateef,  
ani wantoota kanneen sitti fideera.
- 16 “ ‘Warri si nyaatan hundi garuu ni nyaatamu;  
diinonni kee hundis boojiudhaan ni fud-  
hatamu.  
Warri qabeenya kee booji'an ni booji'amu;  
warri si saaman hundis ni saamamu.
- 17 Ani garuu fayyaa kee siifin deebisa;  
madaa kees siif nan fayyisa' jedha  
WAAQAYYO.  
'Ati Xiyoona gatamtuu  
kan namni tokko iyyuu dhimma ishee hin  
qabne jedhamteertaatii.'
- 18 “WAAQAYYO akkana jedha:  
“ ‘Ani hambaa dunkaana Yaaqoob kan  
booji'amee deebisee nan dhaaba;  
iddoo jireenya isaaniitiifis garaa nan laafa;  
magaalattiin idduma diigamte sanatti deebitee ni  
ijaaramti;  
masaraanis iddoo isaaf malu ni dhaabata.
- 19 Faarfannaan galataatii fi sagaleen gammachuu  
isaan keessaa ni dhaga'ama.

- Ani isaan nan baay'isa;  
 isaaniis hin xinnaatan;  
 ani ulfina nan kennaaf;  
 isaanis hin tuffataman.
- 20 Ijoolleen isaanii akka warra jabana durii ta'u;  
 waldaan isaaniis jabaatee fuula koo dura ni  
 dhaabata;  
 ani warra isaan cunqursu hunda nan adaba.
- 21 Hoogganaan isaanii namuma isaanii ta'a;  
 bulchaan isaanii isaanuma gidduudhaa ka'a.
- Ani isa ofitti nan dhi'eessa;  
 innis natti dhi'aata;  
 yoo kanaa achii eenyutu natti dhi'aachuuf  
 ija jabaata?  
 jedha WAAQAYYO.
- 22 'Akkasiin isin saba koo ni taatu;  
 anis Waaqa keessan nan ta'a.' "
- 23 Kunoo, bubbeen WAAQAYYOO,  
 inni jabaan dheekkamsaan ni bu'a;  
 bubbeen hamaanis  
 mataa hamootaa irratti gad bubbisa.
- 24 Aariin WAAQAYYOO, sodaachisaan sun  
 hamma inni kaayyoo yaada isaa  
 guutumaan guutuutti fiixaan baasutti duu-  
 batti hin deebi'u.  
 Isin bara dhumaa keessa  
 waan kana ni hubattu.

## 31

1 "Yeroo sanatti" jedha WAAQAYYO, "Ani bal-  
 bala Israa'el hundaaf Waaqa nan ta'a; isaanis  
 saba koo ni ta'u."

2 WAAQAYYO akkana jedha:

“Namoonna goraadee irraa hafan  
 gammoojjii keessatti fudhatama ni argatu;  
 anis Israa’eliif boqonnaa kennuuf nan dh-  
 ufa.”

<sup>3</sup> WAAQAYYO fagoodhaa natti mul’atee akkana jedhe:

“Ani jaalala bara baraatiin si jaalladheera;  
 kanaafuu ani arjummaa kootiin ofitti si  
 harkiseera.

<sup>4</sup> Yaa Israa’el durba qulqullittii, ani amma illee  
 sin ijaara;  
 atis deebitee ni ijaaramta.

Ati amma illee dibbee kee fudhattee  
 warra gammadan wajjin shuubbisuuf gad  
 baata.

<sup>5</sup> Ati amma illee gaarran  
 Samaariyaa irratti wayinii ni dhaabbatta;  
 qotee bulaanis wayinii dhaabbatee  
 ija isaa ni nyaata.

<sup>6</sup> Guyyaa itti eegdonni  
 gaarran Efreem irra dhaabatani,  
 ‘Kottaa gara Xiyoonitti, gara WAAQAYYO Waaqa  
 keenyaatti ol baanaa’  
 jedhanii iyyan tokko ni dhufa.”

<sup>7</sup> WAAQAYYO akkana jedha:  
 “Yaaqoobiif gammachuudhaan faarfadhaa;  
 hangafa sabootaatiif ililchaa.

Galata keessan dhageessisaatii,  
 ‘Yaa WAAQAYYO saba kee,  
 hambaa Israa’el baraari’ jedhaa.

<sup>8</sup> Kunoo, ani biyya kaabaatii isaan nan fida;  
 handaara lafaatiis walitti isaan nan qaba.

Isaan keessattis jaamotaa fi naafota,

haadhota ulfaatii fi dubartoota ciniinsifa-  
tantu argama;  
saba guddaa ta'aniis ni deebi'u.

<sup>9</sup> Isaanis boo'aa dhufu;  
yeroo ani deebisee isaan fidutti Waaqa kad-  
hatu.

Waan ani abbaa Israa'el ta'ee fi  
Efreem immoo ilma koo hangafa ta'eef,  
ani qarqara burqaa bishaanii irra,  
daandii qajeelaa isaan achi irratti hin gu-  
fanne irra isaan nan qajeelcha.

<sup>10</sup> “Yaa saboota, dubbii WAAQAYYO dhaga'aa;  
isin, 'Inni Israa'elin bittinneesse sun walitti  
isaan qabee  
akkuma tiksee tokkootti bushaayee isaa ni tiksa'  
jedhaatii  
biyyoota qarqara galaanaa kanneen fagoo  
jiranitti labsaa.

<sup>11</sup> WAAQAYYO Yaaqoobin fureera,  
warra isa caalaa jajjaboo ta'an harkaas isa  
baaseeraatii.

<sup>12</sup> Isaan ni dhufanii gaarran Xiyoon irrattis gam-  
madanii ililchu;  
isaan arjummaa WAAQAYYOOTTI jechuunis  
midhaanitti, daadhii wayinii haaraa fi  
zayitiitti, ilmoolee bushaayeettii fi jab-  
bootaattis ni gammadu.

Jireenyi isaanii akkuma biqiltuu bishaan quufee  
ta'a;  
isaan si'achi hin gaddan.

<sup>13</sup> Ergasiis shamarran ni shuubbisu; ni gam-  
madu;



dargaggoonnii fi maanguddoonni akkasuma  
ni gammadu.

Ani boo'icha isaanii gammachuutti nan geed-  
dara;

qooda gaddaa jajjabinaa fi gammachuu nan  
kennaaf.

14 Ani arjummaadhaan luboota nan quubsa;  
sabni koos badhaadhummaa kootiin ni guu-  
tama,"  
jedha WAAQAYYO.

15 WAAQAYYO akkana jedha:

"Sagaleen boo'ichaatii fi wawwaannaa guddaan  
tokko

Raamaa keessaa dhaga'ame;

sababii isaan hin jirreef,

Raahel ijoollee isheetiif boo'aa jirti;

jajjabaachuus ni didde."

16 WAAQAYYO akkana jedha:

"Sagalee kee boo'icha irraa,

ija kee immoo imimmaan irraa eeggadhu;

hojiin kee ni badhaafamaatii"

jedha WAAQAYYO.

"Isaan biyya diinaatii ni deebi'u.

17 Kanaafuu galgalli kee abdi qaba"

jedha WAAQAYYO.

Ijoolleen kee biyya ofii isaaniitti ni deebi'u.

18 "Ani dhugumaan Efreemii akkana jedhee  
boo'u dhaga'eera:

'Ati akkuma dibicha hin leenjifamin

tokkootti na adabdeerta; anis adabameera.

Ati sababii WAAQAYYO Waaqa koo taateef,

na deebisi; anis nan deebi'a.

- 19 Ani ergan duubatti deebi'ee booddee,  
 qalbii jijjiirradheera;  
 ani ergan hubadhee booddee,  
 qoma koo nan dha'e.  
 Ani sababiin salphina dargaggummaa koo baad-  
 huuf,  
 nan qaana'e; gad nan deebi'es.'
- 20 Efreem ilma koo jaallatamaa,  
 mucaa ani itti gammadu mitii?  
 Ani yeroo baay'ee yoon isaan morme iyyuu  
 amma illee isa nan yaadadha.  
 Kanaafuu garaan koo isaaf ni yaada;  
 garaas nan laafaaf"  
 jedha WAAQAYYO.
- 21 "Ati mallattoo daandii dhaabbadhu;  
 waan karaa nama argisiisu illee kaa'adhu.  
 Karaa irra deemtu,  
 daandii guddaa sana hubadhu.  
 Yaa Israa'el durba qulqullittii deebi'i;  
 magaalaawwan keetti deebi'i.
- 22 Yaa intala hin amanamne,  
 ati hamma yoomiitti asii fi achi joorta?  
 WAAQAYYO waan haaraa tokko lafa irratti ni  
 uuma;  
 dubartiin dhiira marsiti."
- 23 WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni  
 Israa'el akkana jedha: "Yeroo ani booji'amtoota  
 isaanii deebisutti namoonni biyya Yihuudaatii  
 fi magaalaawwan ishee keessa jiraatan amma  
 illee yeroo tokko, 'Yaa iddoo murtiin qajee-  
 laan jiraatu, yaa tulluu qulqulluu, WAAQAYYO  
 si haa eebbisu' jedhanii dubbatu. 24 Biyya

Yihuudaatii fi magaalaawwan isaa hunda keessa namoonni jechuunis qonnaan bultoonni fi warri bushaayee fudhatanii asii fi achi nanaanna'an tokkummaadhaan achi keessa jiraatu. <sup>25</sup> Ani warra dadhaban nan jajjabeessa; warra gaggan illee nan bayyanachiisa."

<sup>26</sup> Kana irratti ani dammaqee asii fi achi nan ilaale. Hirribni koos natti mi'aawee ture.

<sup>27</sup> "Barri ani itti mana Israa'elii fi mana Yihuudaa sanyii namaatii fi sanyii horiitiin guutu tokko ni dhufa" jedha WAAQAYYO. <sup>28</sup> "Ani akkuman isaan buqqisuu fi diiguuf, isaan gara galchuuf, isaan barbadeessuu fi badiisa isaanitti fiduuf isaan ilaale sana akkasuma immoo isaan ijaaruu fi isaan dhaabuuf gara isaanii nan ilaala" jedha WAAQAYYO. <sup>29</sup> "Bara sana keessa namoonni lammata,

"'Abbootiin isaanii ija wayinii dhangaggaa'aa nyaannaan

ilkaan ijoollee hadoode' hin jedhan.

<sup>30</sup> Qooda kanaa tokkoon tokkoon namaa cubbuu ofii isaatiin du'a; nama ija wayinii dhangaggaa'aa nyaatu kam iyyuu ilkaanuma isaatu hadooda.

<sup>31</sup> "Yeroon ani itti mana Israa'el wajjin, mana Yihuudaa wajjinis kakuu haaraa galu ni dhufa," jedha WAAQAYYO.

<sup>32</sup> "Kakuun kunis kakuu ani, yeroo biyya Gibxiitii isaan baasuuf jedhee harka isaanii qabe sana abbootii isaanii wajjin gale, kakuu koo kan utuma ani dhirsa isaanii ta'ee jiruu

isaan cabsan sanaan tokko miti”  
jedha WAAQAYYO.

33 “Kakuun ani yeroo sana booddee  
mana Israa’el wajjin galu kanaa dha” jedha  
WAAQAYYO.

“Ani seera koo qalbii isaanii keessa nan kaa’a;  
garaa isaanii keessattis nan barreessa.  
Ani Waaqa isaanii nan ta’a;  
isaanis saba koo ta’u.

34 Sababii hundi isaanii,  
xinnaa hamma guddaatti na beekaniif,  
si’achi namni kam iyyuu, ‘WAAQAYYON beeki’  
jedhee  
ollaa isaa yookaan obboleessa isaa hin bar-  
siisu”  
jedha WAAQAYYO.

“Ani yakka isaanii nan dhiisaaf;  
cubbuu isaaniis si’achi hin yaadadhu.”

35 WAAQAYYO akkana jedha;  
inni akka isheen guyyaan ibsituuf aduu ramadu,  
inni akka isaan halkaniin ibsaniif,  
ji’aa fi urjiiwwan ajaju,  
inni akka dambaliin isaa huursuuf  
galaana raasu sun maqaan isaa  
WAAQAYYOO Waan Hunda Danda’uu dha:

36 “Yoo seerri kun fuula koo  
duraa bade qofa, sanyiin Israa’el,  
fuula koo duratti bara baraan saba ta’uun isaa  
hafa”  
jedha WAAQAYYO.

37 WAAQAYYO akkana jedha:  
“Yoo samiin gubbaa safaramuu danda’ee fi  
hundeen lafaa kan gadii qoratamee arga-  
muu danda’e qofa

ani sanyii Israa'el hunda  
 sababii waan isaan hojjetan hundaatiif nan  
 gata”  
 jedha WAAQAYYO.

<sup>38</sup> WAAQAYYO akkana jedha: “Barri itti magaalaa kun gammoo Hanaani’eeliitii jalqabee hamma Karra Goleetti deebi’ee naaf ijaaramu tokko ni dhufa. <sup>39</sup> Funyoon safaraas achii ka’ee gara tulluu Gaareebitti qajeelee gara Go’aatti diriirfama. <sup>40</sup> Sululli reeffii fi daaraan itti gatamu guutuun, karaa ba’aas sulula Qeedroon qabatee dirreen hamma Karra Fardaatti jiru hundi WAAQAYYOOF ni qulqulleeffama. Magaalaa kun gonkumaa lammaffaa hin buqqifamtu yookaan hin diigamtu.”

## 32

### *Ermiyaas Lafa qotiisaa Bitate*

<sup>1</sup> Bara Zedeqiya mooticha Yihuudaa keessa waggaa kudhannaffaatti bara mootummaa Nebukadnezar keessa waggaa kudha saddeettaffaatti, dubbiin kun WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe. <sup>2</sup> Yeroo sanatti loltoonni mootii Baabilon Yerusaalemin marsanii turan; Ermiyaas raajichi immoo masaraa mootii Yihuudaa keessatti oobdii eegumsaa keessatti itti cufamee ture.

<sup>3</sup> Zedeqiya mootichi Yihuudaa akkana jedheenii isa hiisisee ture; “Ati maaliif akkana jettee raajii dubbatta? ‘WAAQAYYO akkana jedha: Ani magaalaa kana dabarsee mootii Baabilonitti nan kenna; innis ni qabata. <sup>4</sup> Zedeqiya mootichi

Yihuudaa dabarfamee mootii Baabylonitti ni kenama malee harka warra Baabylon jalaa hin ba'u; fuula mootichaa dura dhaabatees isa wajjin dubbata; ija isaatiinis isa ni arga. <sup>5</sup> Innis Zedeqiyaa gara Baabylonitti geessa; Zedeqiyaan hamma ani isa Yaadadhutti achuma tura, jedha WAAQAYYO. Isin yoo Baabylonota loltan hin milkooftan.' "

<sup>6</sup> Ermiyaas akkana jedhe; "Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara koo dhufe: <sup>7</sup> Hanani'eel ilmi eessuma keetii ilmi Shaluum si bira dhufee, 'Ati sababii lafa kana bitachuuf mirga aantummaa qabduuf lafa qotiisaa koo kan Anaatoot keessaa sana bitadhu' siin jedha.

<sup>8</sup> "Ergasii akkuma WAAQAYYO dubbate sana Hanani'eel durbiin koo gara oobdii eegumsaatti na bira dhufee, 'Lafa koo kan biyya Beniyaam keessa Anaatoot jiru sana bitadhu. Waan mirgi furuutii fi dhuunfachuu kan kee ta'eef ati ofii keetii bitadhu' jedhe.

"Kana irratti ani akka wanni kun dubbii WAAQAYYOO ture nan beeke; <sup>9</sup> kanaafuu ani lafa qotiisaa Anaatoot jiru sana durbii koo Hanani'eel irraa bitadhee meetii saqilii kudha torba safaree kenneef. <sup>10</sup> Anis walii galtee sana mallatteessee, chaappaa itti godhee, dhuga baatota waamee meetii sana madaaliitti safareef. <sup>11</sup> Walii galtee bittaa fi gurgurtaa jechuunis garagalchaa chaappaa qabu kan akka seeraa fi barteetti hojjetamee fi kan chaappaa hin qabnee illee nan fudhadhe; <sup>12</sup> geessees fuula durbii koo Hanani'eelii fi fuula dhuga baatota walii galtee sana irratti mallatteessaniitii fi fuula Yihuudoota oobdii eegumsaa

keessa tataa'aa turan hundaa duratti Baaruk ilma Neeriyaa ilma Mahiseyaatti kenne.

<sup>13</sup> “Anis fuuluma isaanii duratti qajeelcha kana Baarukiif kenne; <sup>14</sup> ‘WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: walii galtee bittaa fi gurgurtaa kan chaappaa qabuu fi kan chaappaa hin qabne fuudhiitii akka isaan bara dheeraa turuu danda’aniif lachuu okkotee suphee keessa kaa’i. <sup>15</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedhaatii; biyya kana keessatti manneen, lafa qotiisaa fi iddoon dhaabaa wayinii amma illee ni bitamu.’

<sup>16</sup> “Anis erga walii galtee bittaa fi gurgurtaa sana Baaruk ilma Neeriyaaatti kennee booddee akkana jedheen WAAQAYYON kadhadhe:

<sup>17</sup> “Yaa WAAQAYYO Gooftaa, ati humna kee guddaa fi irree kee diriirfame sanaan samii-wwanii fi lafa uumteerta. Wanti ati hin dandeenye tokko iyyuu hin jiru. <sup>18</sup> Ati namoota kumaatamatti jaalala ni argisiifta; garuu sababii cubbuu abbootiitiif jettee ijoollee isaanii kanneen isaan booddee illee ni adabda. Yaa Waaqa guddaa fi humna qabeessa maqaan kee WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u dha; <sup>19</sup> kaayyoon kee guddaa dha; hojiin kees jabaa dha. Iji kee karaa namaa hunda ilaala; ati tokkoo tokkoo namaatiif gatii karaa isaatii fi hojii isaatiif malu kennita. <sup>20</sup> Ati Gibxi keessatti mallattoo fi dinqii hojjetee hamma har’aatti illee Israa’elii fi sanyii namaa hunda keessatti waan kana ittuma fuftee maqaa hamma ammaatti qabdu kana argatte. <sup>21</sup> Saba

kee Israa'eliin mallattoo fi dinqiidhaan, harka humna qabeessaan, irree diriirfamaa fi haala akka malee nama sodaachisuun Gibxi keessaa baaftte. <sup>22</sup> Biyya aannanii fi damma baasu kan ati abbootii isaaniitiif kennuuf kakatte kana isaaniif kennite. <sup>23</sup> Isaanis biyyattii seenanii dhaalan; garuu siif hin ajajamne yookaan seera kee duukaa hin buune. Waan ati akka isaan hojjetan ajajjes hin hojjenne. Kanaafuu ati badiisa kana hunda isaanitti fidde.

<sup>24</sup> “Kunoo magaalaa fudhachuuf tuullaan biyyoo itti marfameera. Sababii goraadee, beelaatii fi dha'ichaatiif magaalaa kun Baabilonota amma isa lolaa jiranitti dabarfamee ni kennama. Wannii ati dubbatte sun akkuma ati amma argitu kana fiixaan ba'eera. <sup>25</sup> Yaa WAAQAYYO Gooftaa, ati yoo magaalattiin kun dabarfamtee Baabilonotatti kennamte iyyuu 'Meetiidhaan lafa qotiisaa bitadhuutii bittaa fi gurgurtaa isaa illee ragaa qabaachisi' naan jetta.”

<sup>26</sup> Ergasiis dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: <sup>27</sup> “Ani WAAQAYYO, Waaqa nama hundaa ti; wannii ani hin dandeenye tokko iyyuu jiraa? <sup>28</sup> Kanaafuu WAAQAYYO akkana jedha: Ani magaalaa kana dabarsee Baabilonotaa fi Nebukadnezar mooticha Baabilonitti kennuuf jira; innis ishee ni qabata. <sup>29</sup> Baabilononni magaalaa kana lolaa jiran kunneen magaalattii seenanii ibidda itti qabsiisu; isaanis manneen namoonni bantii isaanii irratti Ba'aaliif ixaana aarsuu fi waaqota biraafis dhibaayyuu dhibaafachuudhaan dheekkamsaaf na kakaasan sana illee walumaan ni gubu.



<sup>30</sup> “Sabni Israa’elii fi sabni Yihuudaa ijool-lummaa isaaniitii jalqabanii fuula koo duratti waan hamaa malee homaa hin hojjenne; dhugumaan sabni Israa’el waan harkuma isaaniitiin hojjetaniin dheekkamsaaf na kakaasan malee homaa hin hojjenne, jedha WAAQAYYO.

<sup>31</sup> Magaalattiin kun gaafa ijaaramtee jalqabdee hamma ammaatti akka ani fuula koo duraa ishee balleessuuf na aarsitee dheekkamsaaf na kakaaste. <sup>32</sup> Sabni Israa’elii fi sabni Yihuudaa jechuunis isaan, mootonni isaaniitii fi qondaaltonni isaanii, luboonni isaaniitii fi raajonni isaanii, namoonni Yihuudaatii fi namoonni Yerusaalem hammina hojjetan hundaan dheekkamsaaf na kakaasaniiru. <sup>33</sup> Isaan fuula isaanii dhiisanii dugda isaanii natti garagalwatan; yoo ani ammumaa amma isaan barsiise iyyuu isaan na hin dhaggeeffanne yookaan qajeelfama kootiin hin geeddaramne. <sup>34</sup> Isaan waaqota isaanii balfamoo sana mana Maqaa kootiin waamamu keessa dhaabatanii manicha xureessan. <sup>35</sup> Isaanis ilmaan isaaniitii fi intallan isaanii aarsaa godhanii Moolekiif dhi’eessuuf jedhanii Sulula Ben Hinoom keessatti Ba’aaliif iddoo sagadaa ijaaran; ani garuu akka isaan waan jibbisiisaa akkanaa hojjetanii Yihuudaa illee cubbuu hojjechiisan gonkumaa isaan hin ajajne yookaan wanni kun qalbii koo keessa illee hin turre.

<sup>36</sup> “Ati waa’ee magaalattii kanaa, ‘Isheen goraadeedhaan, beelaa fi dha’ichaan dabarfamtee mooticha Baabilonitti kennamti’ jetta; WAAQAYYO Waaqni Israa’el akkana jedha: <sup>37</sup> Ani dhugumaan biyyoota ani aarii koo sodaachisaa

fi dheekkamsa koo guddaadhaan itti isaan ari'e hunda keessaa walitti isaan nan qaba; iddoo kanattis isaan deebisee nagaan isaan jiraachisa. <sup>38</sup> Isaan saba koo ta'u; anis Waaqa isaanii nan ta'a. <sup>39</sup> Ani akka isaanittii fi ijoollee isaanii kanneen isaan booddeettis jireenyi toluuf jedhanii akka bara baraan na sodaataniif garaa tokkoo fi karaa tokko isaaniifin kenna. <sup>40</sup> Ani kakuu bara baraa isaan wajjin nan gala; akka isaan gonkumaa narraa hin garagalleef ani waan gaarii isaaniif gochuu hin dhiisu; akka isaan na sodaataniifis isaan nan kakaasa. <sup>41</sup> Ani waan gaarii isaaniif gochuutti nan gammada; garaa koo fi lubbuu koo guutuudhaan, amana-mummaadhaanis biyya kana keessa isaan nan dhaaba.

<sup>42</sup> "WAAQAYYO akkana jedha: Ani akkuman badiisa guddaa kana hunda saba kanatti fide sana waan gaarii waadaa isaaniif seene sana hunda nan kennaaf. <sup>43</sup> Biyya isin, 'Biyyattiin kun ontee duwwaa hafteerti; namni yookaan bineensi ishee keessa hin jiru; isheen dabarfamtee Baabilonotatti kennamteertiitii' jettanii waa'ee ishee dubbattan kana keessatti lafti gotiisaa amma illee ni bitama. <sup>44</sup> Biyya Beniyaam keessatti, gandoota naannoo Yerusaalem keessatti, magaalaawwan Yihuudaatii fi magaalaawwan biyya gaaraa keessatti, magaalaawwan gaarran dhi'aatii fi kan Negeeb keessatti lafti gotiisaa meetiidhaan ni bitama; walii galteen bittaa gurgurtaa isaas mallatteeffamee chaappaan itti godhamee dhuga baatotaan ni rageeffama; ani boojuu isaanii

iddoo duriitti nan deebisaatii, jedha WAAQAYYO.”

## 33

### *Waadaa Biyyatti Deebi'uu*

<sup>1</sup> Utuu Ermiyaas amma iyyuu oobdii eegumsaa keessatti hidhamee jiruu, dubbiin WAAQAYYOO yeroo lammaffaa akkana jedhee gara isaa dhufe: <sup>2</sup> “WAAQAYYO inni lafa uume, WAAQAYYO inni lafa tolchee jabeessee ishee dhaabe, kan maqaan isaa WAAQAYYO jedhamu sun akkana jedha; <sup>3</sup> ‘Ati gara kootti iyyadhu; anis deebii siifin kennaa; waan guddaa fi dhoksaati hin beekne sitti nan hima.’ <sup>4</sup> WAAQAYYO Waaqni Israa’el waa’ee manneen magaalaa kanaatii fi waa’ee masaraa mootota Yihuudaa kanneen ittiin tuulaa biyyootii fi goraadee of irraa dhowwuuf diigaman sanaa akkana jedhaatii; <sup>5</sup> Baabilononni loluuf ni dhufu; ‘Isaanis magaalaa kana reeffa namoota ani aarii fi dheekkamsa kootiin fixuutiin ni guutu. Ani sababii hammina ishee hundaatii fi magaalaa kana duraa fuula koo dhokfadheeraatii.

<sup>6</sup> “‘Ta’us ani isaan nan fayyisa; nan bayyanachiisas; ani saba koo nan fayyisa; akka isaan nagaa fi tasgabbii guddaan jiraatan nan godha. <sup>7</sup> Ani Yihuudaa fi Israa’elin boojuudhaa deebisee akka isaan dur turanitti nan ijaara. <sup>8</sup> Cubbuu isaan natti hojjetan hunda irraa isaan nan qulqulleessa; cubbuu isaan natti finciluun hojjetan hundas nan dhiisaaf. <sup>9</sup> Magaalaan kun fuula saboota lafa irraa warra waan gaarii ani isheef godhe hunda dhaga’an hundaa duratti

maqaa, gammachuu, galataa fi ulfina naa taati; isaan sababii badhaadhummaa fi nagaa ani isheef kennu hundaatiif sodaatanii hollatan.’

<sup>10</sup> “WAAQAYYO akkana jedha: ‘Isin waa’ee iddoo kanaa, “Biyyattiin kun ontee duwwaa hafteerti; namni yookaan bineensi ishee keessa hin jiru” jettu. Ta’u illee magaalaawwan Yi-huudaatii fi daandiiwwan Yerusaalem kanneen duwwaa hafanii namni yookaan bineensi keessa hin jirre sana keessatti amma illee, <sup>11</sup> sagaleen ililleetii fi gammachuu, sagaleen misirrichaatii fi misirrittii, sagaleen warra mana WAAQAYYOOTTI aarsaa dhi’eessanii kan,

“WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u galateeffad-haa;

WAAQAYYO gaariidhaatii;

jaalalli isaas bara baraan ni jiraata”

jedhu ni dhaga’ama. Ani booji’amtoota biyyattii akkuma isaan duraan turanittin deebisaatii’ jedha WAAQAYYO.

<sup>12</sup> “WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedha: ‘Iddoo onaa namni yookaan horiin keessa hin jiraanne kanaa fi magaalaawwan ishee hunda keessa lafti dheedaa kan tiksooni bushaayee isaanii itti boqochiifatan ammas ni jiraata. <sup>13</sup> Magaalaawwan biyya gaaraa keessatti, kanneen gaarran dhi’aatii fi Negeeb keessatti, biyya Beniyaam keessatti, gandoota naannoo Yerusaalemii fi magaalaawwan Yihu-udaa keessatti amma illee bushaayeen harka nama isaan to’atuu jala ni hulluuqu’ jedha WAAQAYYO.

14 “ ‘Barri ani’ jedha WAAQAYYO ‘waadaa gaarii ani mana Israa’elii fi mana Yihuudaatiif seene sana itti fiixaan baasu ni dhufa.’

15 “ ‘Bara sana keessa, yeroo sanatti ani akka dameen qajeelaan tokko sanyii Daawit keessaa latu nan godha; inni waan qajeelaa fi sirrii ta’e biyyattii keessatti ni hojjeta.

16 Bara sana keessa Yihuudaan ni fayya; Yerusaalemis nagaan jiraatti.

Maqaan isheen ittiin waamamtus,

WAAQAYYO qajeelummaa keenya’ jedhama.

17 WAAQAYYO akkana jedhaatii: ‘Daawit gonkumaa nama teessoo mana Israa’el irra taa’u hin dhabu; <sup>18</sup> yookaan luboonni warri Lewwota ta’an gonkumaa nama aarsaa gubamu dhi’eessuuf, kennaa midhaanii gubuu fi qalma dhi’eessuuf ittuma fufee fuula koo dura dhaabatu hin dhaban.’”

<sup>19</sup> Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: <sup>20</sup> “WAAQAYYO akkana jedha; ‘Yoo isin akka halkanii fi guyyaan yeroo isaanii kennametti hin dhufneef kakuu ani halkan wajjin galee fi kakuu ani guyyaa wajjin galee sana cabsuu dandeessan, <sup>21</sup> kakuun ani garbicha koo Daawit wajjin galee fi kakuun ani Lewwota luboota ta’anii fuula koo dura tajaajilan wajjin galee sun cabuu danda’a; Daawitis si’achi sanyii teessoo isaa irra taa’ee bulchu hin qabaatu. <sup>22</sup> Ani sanyii garbicha koo Daawitii fi Lewwota fuula koo dura tajaajilan akkuma urjiiwwan samiitii fi akkuma cirracha qarqara

galaanaa kan madaalamuu hin dandeenyee nan baay'isa.' ”

<sup>23</sup> Dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: <sup>24</sup> “Ati akka uummanni kun, ‘WAAQAYYO mootummoota filatee ture lamaan gateera’ jechaa jiru hin qalbeeffannee? Kanaafuu isaan saba koo tuffataniiru; si’achis akka saba tokkootti isa hin ilaalan. <sup>25</sup> WAAQAYYO akkana jedha: ‘Ani utuu halkanii fi guyyaa wajjin kakuu koo jabeessee dhaabuu baadhee, samii fi lafaafis seera kaa’uu baadhee, <sup>26</sup> silaa sanyii Yaaqoobii fi sanyii tajaajilaa koo Daawit gatee akka inni sanyii Abrahaam, sanyii Yisihaaqii fi kan Yaaqoob bulchuuf ilmaan isaa keessaa nama tokko hin filadhu ture. Anis booji’amtoota isaanii nan deebisa; garaa illee nan laafaaf.’ ”

## 34

### *Akeekkachiisa Zedeqiyaaf Kenname*

<sup>1</sup> Yeroo Nebukadnezar mootichi Baabiloniitii fi loltoonni isaa hundi, mootummoonni fi saboonni biyya inni bulchu keessa jiraatan hundi Yerusaalemii fi magaalaawwan naannoo ishee hunda lolaa turanitti dubbiin akkana jedhu tokko WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe; <sup>2</sup> “WAAQAYYO Waaqni Israa’el akkana jedha: Gara Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa dhaqiitii akkana jedhiin; ‘WAAQAYYO akkana jedha: Ani magaalaa kana dabarsee mootii Baabilonitti nan kenna; innis ishee guba. <sup>3</sup> Ati dhugumaan qabamtee dabarfamtee isatti kennamta malee harka isaa jalaa hin miliqxu. Mootii Baabilon

ijuma keetiin ni argita; innis kallattiin si wajjin ni dubbata. Atis Baabylonitti ni geeffamta.

<sup>4</sup> “Ta’us yaa Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa, ati dubbii WAAQAYYOO dhaga’i. WAAQAYYO waa’ee kee akkana jedha: Ati goraadeen hin duutu; <sup>5</sup> garuu nagumaan duuta. Namoonni akkuma ulfina awwaala abbootii keetii mootota siin duraatiif ibidda qabsiisan sana ulfina keetiif ibidda qabsiisanii, “Wayyoo yaa Gooftaa!” jedhanii boo’u. Ani mataan koo dubbii kana dubbadheeraatii, jedha WAAQAYYO.’”

<sup>6</sup> Ermiyaas raajichi Yerusaalem keessatti waan kana hunda Zedeqiyaa mooticha Yihuudaatti hime; <sup>7</sup> yeroo sanatti loltoonni mootii Baabylon Yerusaalemii fi magaalaawwan Yihuudaa jechuunis Laakkiishii fi Azeeqaa lolaa turan. Magaalaawwan Yihuudaa kanneen dallaa jabaa qaban keessaa kanneen hafan isaanuma kana gofa turaniitii.

### *Garboota Bilisoomsuu*

<sup>8</sup> Erga Zedeqiyaa mootichi bilisummaa garbootaa labsuuf jedhee uummata Yerusaalem keessa jiraatu hunda wajjin kakuu galee booddee dubbiin tokko WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe. <sup>9</sup> Tokkoon tokkoo namaa garba isaa dhiiraa dubartii sanyii Ibrootaa ta’an bilisa baasuu qaba ture; namni kam iyyuu Yihuudii sanyii isaa ta’e tokko garbummaa keessatti hambisuu hin qabu. <sup>10</sup> Kanaafuu qondaaltonnii fi namoonni kakuu sana seenan hundi garboota isaanii dhiirotaa dubartii bilisa baasuu fi akka si’achis isaan hin garboomfanne walii galan. Isaanis tole jedhanii jara bilisa baasan. <sup>11</sup> Ergasii

garuu yaada isaanii geeddaratanii garboota bilisa baasanii turan sana deebifatanii amma illee garboomfatan.

<sup>12</sup> Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: <sup>13</sup> “WAAQAYYO Waaqni Israa’el akkana jedha: Ani yeroon Gibxii biyya garbummaatii isaan baasetti abbootii keessan wajjin akkana jedhee kakuu gale; <sup>14</sup> ‘Tokkoon tokkoon keessan waggaa torba torbatti nama sanyii Ibrootaa kan isinitti of gurgure kam iyyuu bilisa baasuu qabdu. Erga inni waggaa ja’a isin tajaajilee booddee isin gad isa dhiisuu qabdu.’ Abbootiin keessan garuu na hin dhageenye; gurras naa hin kennine. <sup>15</sup> Isin immoo dhi’oo kana qalbii jijjiirrattanii waan fuula koo duratti qajeelaa ta’e gootaniirtu: Tokkoon tokkoon keessanis lammiiwwan keessaniif bilisummaa labsitaniirtu. Mana Maqaa kootiin waamamu keessatti fuula koo duratti kakuu galtaniirtu. <sup>16</sup> Amma garuu garagaltanii maqaa koo xureessitan; tokkoon tokkoon keessan garboota dhiiraa dubartii isin akka isaan gara fedhan deemaniif bilisa baaftanii turtan sana deebiftanii fudhataniirtu. Akka isaan ammas garboota keessan ta’aniif isaan dirqamsiiftaniirtu.

<sup>17</sup> “Kanaafuu WAAQAYYO akkana jedha: Isin naaf hin ajajamne; lammiiwwan keessaniifis bilisummaa hin labsine. Kanaafuu ani amma, ‘Bilisummaa isinii nan labsa’ jedha WAAQAYYO; ‘Bilisummaan’ kunis bilisummaa goraadeedhaan, dha’ichaa fi beelaan dhumuu ti. Ani fuula mootummoota lafaa hundaa durattis akka isin jibbantannan godha. <sup>18</sup> Warra kakuu koo



cabsanii walii galtee kakuu fuula koo duratti godhan sanaa hin eegin immoo akkuma jab-bii isaan iddoo lamatti qoodanii gidduu isaanii ba'anii darban sanaa nan godha. <sup>19</sup> Dura buutota Yihuudaatii fi Yerusaalem, qondaaltota mana murtii, lubootaa fi uummata biyyattii kanneen jabbii gargar qoodame sana gidduu ba'anii darban hunda, <sup>20</sup> dabarsee diinota lubbuu isaanii balleessuu barbaadanitti nan kenna. Reeffi isaanii allaattii samiitii fi bineensota lafaatiif nyaata ni ta'a.

<sup>21</sup> "Anis Zedeqiyaa mooticha Yihuudaatii fi qondaaltota isaa dabarsee diinota isaanii warra lubbuu isaanii balleessuu barbaadanitti, loltoota mootii Baabilon kanneen isin loluu irraa deebi'anitti nan kenna. <sup>22</sup> Ani ajaja kennee, gara magaalaa kanaatti deebisee isaan nan fida jedha WAAQAYYO. Isaanis ishee ni lolu; qabataniis ibiddaan ishee gubu. Anis akka namni tokko iyyuu keessa hin jiraanneef magaalaaawwan Yihuudaa nan onsa."

## 35

### *Rekaabota*

<sup>1</sup> Dubbiin bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaa mootii Yihuudaa turetti WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe akkana jedha: <sup>2</sup> "Gara mana Rekaabotaa dhaqiitii gara mana WAAQAYYOOTTI isaan waami; kutaa manaa tokkotti ol isaan galchiitii akka dhuganiif daadhii wayinii kenniif."

<sup>3</sup> Anis dhaqeen Yaazaniyaa ilma Ermiyaas, ilma Habazneyaa, obboloota isaatii fi ilmaan

isaa hunda jechuunis maatii Rekaabotaa guutuu waame. <sup>4</sup> Anis gara mana WAAQAYYOOTTI isaan fidee kutaa mana ilmaan Haanaan ilma Yigdaaliyaa nama Waaqaa sanaatti ol galche. Kutaan sunis kutaa qondaaltotaa kan kutaa Ma'aseyaa ilma Shaluum namicha balbala eegu sanaatii ol jirutti aana ture. <sup>5</sup> Anis waciitii-wwan daadhii wayiniitiin guutamani fi xoofoo fuula Rekaabotaa duratti dhi'eesseen, "Daadhii wayinii kana dhugaa" jedheen.

<sup>6</sup> Isaan garuu akkana jedhanii deebisan: "Nu sababii abbaan keenya Yoonadaab ilmi Rekaab akkana jedhee nu ajajeef daadhii wayinii hin dhugnu: 'Isin yookaan sanyiin keessan gonkumaa daadhii wayinii hin dhugi-naa. <sup>7</sup> Akkasumas isin mana ijaarrachuu, sanyii facaafachuu yookaan wayinii dhaabbachuu hin qabdan; isin yeroo hunda dunkaanota keessa jiraachuu qabdu malee waan kanneen keessaa tokko illee qabaachuu hin qabdan. Yoos isin biyya itti keessummaa taatan keessa bara dheeraa ni jiraattu.' <sup>8</sup> Nu waan abbaan keenya Yehoonadaab ilmi Rekaab nu ajaje hunda eegneerra. Nu yookaan niitonni keenya yookaan ilmaanii fi intallan keenya daadhii wayinii hin dhugne. <sup>9</sup> Yookaan mana keessa jiraannu yookaan wayinii, lafa qotiisaa yookaan midhaan hin qabnu. <sup>10</sup> Nu dunkaana keessa jiraannee waan abbaan keenya Yoonadaab nu ajaje hunda eegneerra. <sup>11</sup> Garuu yeroo Nebukadnezar mootichi Baabilon biyya kana qabatetti nu, 'Kottaa; nu Baabilonotaa fi loltoota Sooriyaa duraa baqannee Yerusaalemitti galuu qabna'

waliin jenne. Akkasiinis nu Yerusaalem keessatti hafne.”

<sup>12</sup> Ergasii dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: <sup>13</sup> “WAAQAYYOO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: Dhaqiitii namoota Yihuudaatii fi saba Yerusaalemiin ‘Isin gorsa koo fudhattanii naaf hin ajajamtanii?’ jedhi, jedha WAAQAYYOO.

<sup>14</sup> ‘Yehoonaadaab ilmi Rekaab akka ilmaan isaa daadhii wayinii hin dhugne ajaje; ajajni kunis eegameera. Isaan sababii ajaja abbaa isaanii eeganiif hamma har’aatti daadhii wayinii hin dhugan. Ani garuu ammumaa amma isinitti dubbadheera; isin immoo naaf hin ajajamne.

<sup>15</sup> Ani tajaajiltoota koo raajota hunda ammumaa amma isinitti erge. Isaan akkana isiniin jedhan; “Tokkoon tokkoon keessan karaa keessan hamaa sana irraa deebitanii hojii keessan qajeelfachuu qabdu. Isaan tajaajiluuf jettanii waaqota biraa duukaa hin bu’inaa. Yoos isin biyya ani isinii fi abbootii keessaniif kenne keessa ni jiraattu.” Isin gurra keessan naaf hin kennine, yookaan na hin dhaggeeffanne. <sup>16</sup> Sanyiin Yehoonaadaab ilma Rekaab ajaja abbaan isaanii isaaniif kenne eeganiiru; sabni kun garuu naaf hin ajajamne.’

<sup>17</sup> “Kanaafuu WAAQAYYOO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: ‘Dhaggeeffadhaa! Ani Yihuudaatii fi nama Yerusaalem keessa jiraatu hundatti balaa nan fida jedhee labse sana hunda nan fida. Ani isaanitti dubbadheen ture; isaan garuu hin dhaggeeffanne. Ani isaan waameen ture; isaan garuu hin owwaanne.’”

18 Ermiyaasis maatii Rekaabotaatiin akkana jedhe; “WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: ‘Isin ajaja abbaa keessan Yehoonadaab eegdanii gorsa isaa hunda illee duukaa buutaniirtu; waan inni isin ajaje hundas hojjetaniirtu.’”<sup>19</sup> Kanaafuu WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: ‘Yoonadaab ilmi Rekaab gonkumaa nama fuula koo dura dhaabatee na tajaajilu hin dhabu.’”

## 36

### *Barreeffama Kitaaba Maramaa Irraa*

<sup>1</sup> Bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaas mootii Yihuudaa ture keessa waggaa afuraffaatti dubbii akkana jedhu WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe: <sup>2</sup> “Kitaaba maramaa fudhadhuutii dubbii ani bara mootummaa Yosiyaasii jalqabee hamma ammaatti waa’ee Israa’elii fi waa’ee Yihuudaa, waa’ee saboota kaan hundaas sitti dubbadhe sana hunda irratti barreessi. <sup>3</sup> Tarii sabni Yihuudaa yeroo waa’ee badiisa ani isaanitti fiduuf yaade hundaa dhaga’anitti tokkoon tokkoon isaanii karaa isaanii hamaa sana irraa ni deebi’u ta’a; yoos ani hammina isaaniitii fi cubbuu isaanii nan dhiisaaf.”

<sup>4</sup> Ermiyaasis Baaruk ilma Neeriyaa waame; Baaruk immoo dubbii WAAQAYYO dubbate sana Ermiyaas irraa dhaga’ee kitaaba maramaa irratti barreesse. <sup>5</sup> Ermiyaas akkana jedhee Baarukin ajaje; “Ani mana WAAQAYYOO seenuu dhowwameera. <sup>6</sup> Kanaafuu ati guyyaa

soomaa tokko mana WAAQAYYOO dhaqiitii dubbii WAAQAYYOO kan narraa dhageessee barreessite sana kitaaba maramaa irraa sabaaf dubbisi. Namoota Yihuudaa warra magaalaaawwan isaanii irraa dhufan hundaaf dubbii sana dubbisi. <sup>7</sup> Tarii isaan kadhannaa isaanii fuula WAAQAYYOO duratti dhi'eeffatanii tokkoon tokkoon isaanii karaa isaanii hamaa sana irraa ni deebi'u ta'a; aarii fi dheekkamsi WAAQAYYOO saba kana irratti labse guddadhaatii."

<sup>8</sup> Baaruk ilmi Neeriyaa waan Ermiyaas raajichi isatti hime hunda ni hojjete; mana WAAQAYYOO keessattis kitaaba maramaa sana irraa dubbii WAAQAYYOO dubbise. <sup>9</sup> Bara Yehooyaaqiim ilmi Yosiyaaasi mootii Yihuudaa ture keessa ji'a saglaaffaa waggaa shanaffaatti guyyaan fuula WAAQAYYOO duratti sooman tokko saba Yerusaalem keessa jiraatuu fi warra magaalaaawwan Yihuudaatii dhufan hundaaf ni labsame. <sup>10</sup> Baarukis kutaa Gemaariyaa ilma Shaafaan barreessaa sanaa kan oobdii ol aanaa keessa balbala mana qulqullummaa, kan Karra Haaraa jedhamu biraa sana keessa dhaabatee saba mana qulqullummaa WAAQAYYOO keessa ture hundaaf dubbii Ermiyaas sana kitaaba maramaa irraa dubbise.

<sup>11</sup> Miikiyaas ilma Gemaariyaa ilma Shaafaan yeroo dubbii WAAQAYYOO hunda kitaaba maramaa irraa dhaga'etti, <sup>12</sup> gara kutaa barreessaa kan masaraa mootummaa keessaa, iddoo qondaaltonni hundi tataa'aa turanitti gad bu'e; isaanis Eliishaamaa barreessaa, Delaayaa ilma She-maa'iyaa, Elnaataan ilma Akboor, Gemaariyaa ilma Shaafaan, Zedeqiyaas ilma Hanaaniyaatii

fi qondaaltota biraa hundaa dha. <sup>13</sup> Miikiyaas waan yeroo Baaruk kitaaba maramaa irraa uummataaf dubbisetti dhaga'e sana hunda isaaniitti hime. <sup>14</sup> Qondaaltonni hundis akka inni Baarukiin, "Kitaaba maramaa uummataaf dubbifte sana fidii kottu" jedhuuf Yehuudii ilma Naataaniyaa, ilma Shelemiyaa, ilma Kuushii ergan. Kanaafuu Baaruk ilmi Neeriyaa kitaaba maramaa sana harkatti qabatee gara isaanii dhage. <sup>15</sup> Jarris, "Maaloo, taa'iitii kitaabicha nuu dubbisi" jedhaniin.

Kanaafuu Baaruk kitaaba sana isaaniif dubbise. <sup>16</sup> Isaanis yommuu dubbii kana hunda dhaga'anitti sodaadhaan wal ilaalanii Baarukiin, "Nu waan kana hunda mootichatti himuu qabna" jedhan. <sup>17</sup> Ergasii isaan Baarukiin, "Mee nutti himi; ati akkamitti waan kana hunda barreessite? Ermiyaasitu sitti himee?" jedhanii gaafatan.

<sup>18</sup> Baarukis, "Eeyyee, Ermiyaasitu dubbii kana hunda natti hime; ani immoo qalamiidhaan kitaaba maramaa irratti barreesse" jedhee dubbise.

<sup>19</sup> Kana irratti qondaaltonni sun Baarukiin, "Atii fi Ermiyaas dhaqaa dhokadhaa. Namni tokko iyyuu iddoo isin jirtan hin beekin" jedhan.

<sup>20</sup> Isaanis kitaaba maramaa sana kutaa Eliishaamaa barreessaa sanaa keessa kaa'anii mooticha bira gara oobdii dhaqanii waan hunda isatti himan. <sup>21</sup> Mootichis akka inni kitaabicha fiduuf Yihuudii erge; Yehuudiinis kutaa Eliishaamaa barreessaa sanaa keessaa kitaabicha fidee mootichaa fi qondaaltota isa bira dhaabachaa turan hundaaf dubbise. <sup>22</sup> Yeroon sun ji'a saglaaffaa

ture; mootichis mana itti yeroo gannaa dabarsu keessa taa'aa ture; ibiddi girgiraa guddaa irratti boba'us fuula isaa dura ture. <sup>23</sup> Yommuu Yehuudiin kitaaba maramaa sana keessaa bo'oo sadii yookaan afur dubbisutti, mootichi hamma kitaabni sun guutumaan guutuutti gubatee dhumutti haaduu barreessaatiin kukkutee girgiraa ibiddaatti darbachaa ture. <sup>24</sup> Ta'u illee mootichii fi tajaajiltoonni isaa kanneen dubbii kana hunda dhaga'an hundi homaa hin sodaanne yookaan uffata isaanii hin tarsaafne. <sup>25</sup> Mootichi yoo Elnaataan, Delaayaa fi Gemaariyaan akka inni kitaabicha hin gubneef isa kadhatan iyyuu isaan hin dhageenye. <sup>26</sup> Qooda kanaa mootichi akka isaan Baaruk barreessaa sanaa fi Ermiyaas raajicha hidhaniif Yerami'eel ilma mootii, Seraayaa ilma Azrii'eliitii fi Shelemiyaa ilma Abdi'eel ajaje. WAAQAYYO garuu isaan dhoksee ture.

<sup>27</sup> Erga mootichi kitaaba maramaa kan Baaruk dubbii Ermiyaas irraa dhaga'e itti barreesse sana gubee booddee dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: <sup>28</sup> "Kitaaba maramaa biraa fuudhiitii dubbii kitaabicha duraa kan Yehooyaaqiim mootichi Yihuudaa gube irra ture sana hunda itti barreessi. <sup>29</sup> Yehooyaaqiim mooticha Yihuudaatiinis akkana jedhi; 'WAAQAYYO akkana jedha: Ati kitaaba maramaa sana gubdee, "Ati maaliif akka mootiin Baabilon dhugumaan dhufee biyya kana balleessee namaa fi horii keessaa hobbaasu kitaabicha irratti barreessite?" jettee gaafatte. <sup>30</sup> Kanaafuu WAAQAYYO waa'ee Yehooyaaqiim mooticha Yihuudaa akkana jedha: Inni nama

teessoo Daawit irra taa'u hin qabaatu; reeffi isaas gad darbatamee ho'a guyyaatii fi qorra halkaniitti ni saaxilama. <sup>31</sup> Ani sababii hammina isaaniitiif isa, ijoollee isaatii fi tajaajiltoota isaa nan adaba; sababii isaan na dhaggeeffachuu didaniif ani balaa isaanittin fida jedhee labse sana hunda isaanitti, namoota Yerusaalem keessa jiraatanii fi namoota Yihuudaatti nan fida.' ”

<sup>32</sup> Ergasii Ermiyaas kitaaba maramaa kan birra fuudhee Baaruk ilma Neeriyaa barreessaa sanatti kenne; Baarukis akkuma Ermiyaas itti himetti dubbii kitaaba maramaa Yehooyaaqiim mootichi Yihuudaa ibiddaan gube sana irra ture hunda itti barreesse. Dubbiin dubbii kana fakkaattu hedduunis itti dabalameera.

## 37

### *Ermiyaas Hidhamuu Isaa*

<sup>1</sup> Nebukadnezar mootichi Baabilon Zedeqiyaa ilma Yosiyaa mootii Yihuudaa taasise; innis iddoo Yehooyaaqiin ilma Yehooyaaqiim bu'ee mootii ta'e. <sup>2</sup> Garuu inni yookaan tajaajiltoonni isaa yookaan sabni biyya sanaa dubbii WAAQAYYO karaa Ermiyaas raajichaatiin dubbate sana hin qalbeeffanne.

<sup>3</sup> Ta'us Zedeqiyaa mootichi, “Maaloo WAAQAYYO Waaqa keenya nuu kadhadhu” jedhee Yehuukal ilma Shelemiyaatii fi Sefaaniyaa lubicha ilma Ma'aseyaa gara Ermiyaas raajichaatti erge.

<sup>4</sup> Ermiyaas waan yeroo sanatti mana hidhaatti hin galfamiif sodaa malee saba



gidduu ni deddeebi'a ture. <sup>5</sup> Loltoonni Fara'oon Gibxii ba'anii turan; Baabilononni Yerusaalemin marsanii turanis yommuu waan kana dhaga'anitti Yerusaalemin dhiisanii ba'an.

<sup>6</sup> Kana irratti dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas raajichaa dhufe: <sup>7</sup> "WAAQAYYO, Waaqni Israa'el akkana jedha: Mooticha Yihuudaa isa akka isin waa na gaafattaniif isin erge sanaan akkana jedhaa; 'Loltoonni Fara'oon kanneen isin gargaaruuf dhufan sun gara biyya isaanii, gara Gibxitti ni deebi'u. <sup>8</sup> Ergasii Baabilononni deebi'anii magaalaa kana ni dha'u; ni qabatu; ni gubus.'

<sup>9</sup> "WAAQAYYO akkana jedha: 'Baabilononni dhugumaan nu dhiisanii deemu' jettanii yaaduudhaan of hin gowwoomsinaa; isaan hin deemaniitii! <sup>10</sup> Utuu isin loltoota Baabilonotaa kanneen isin lolaa jiran kana hunda mo'attanii warri madaa'an qofti dunkaana isaanii keessatti hafanii iyyuu isaan gad ba'anii magaalaa kana ni gubu."

<sup>11</sup> Erga loltoonni Baabilonotaa sababii waraana Fara'ooniif jedhanii Yerusaalemin dhiisanii ba'anii as, <sup>12</sup> Ermiyaas saba achi jiraatu keessaa qooda qabeenyaa kan isa ga'u argachuuf jedhee Yerusaalemii ka'ee biyya Beniyaam dhage. <sup>13</sup> Garuu yeroo inni karra Beniyaam bira ga'etti Yiriyaan ilmi Shelemiyaa, ilmi Hanaaniyaa itti gaafatamaan eegumsaa sun, "Ati gara Baabilonotaatti sokkaa jirta!" jedhee Ermiyaas raajicha qabee hidhe.

<sup>14</sup> Ermiyaas immoo, "Kun dhugaa miti! Ani gara Baabilonotaatti sokkuutti hin jiru" jedhe.

Yiriyaan garuu isa dhaga'uu dide; qooda kanaa Ermiyaasin qabee qondaaltotatti dhi'eesse. <sup>15</sup> Isaanis Ermiyaasitti aaranii isa tuman; mana Yonaataan barreessaa sanaa kan mana hidhaa godhatan sana keessatti isa hidhan.

<sup>16</sup> Ermiyaasis kutaa mana boollaa keessa buufame; achis yeroo dheeraa ture. <sup>17</sup> Ergasii Zedeqiyaa Mootichi nama itti ergee gara masaraa ofii isaatti isa fichisiise. Achittis kophaatti baasee, “Dubbiin WAAQAYYO biraa dhufe tokko iyyuu jiraa?” jedhee isa gaafate.

Ermiyaasis, “Eeyyee; ati dabarfamtee mootii Baabiloniitti ni kennamta” jedhee deebise.

<sup>18</sup> Ergasiis Ermiyaas, Zedeqiyaa mootichaan akkana jedhe; “Ani sitti yookaan qondaaltota keetti yookaan saba kanatti balleessaa maalii hojjennaan isin mana hidhaa keessa na buuftan? <sup>19</sup> Raajonni kee warri, ‘Mootiin Baabilon si’i yookaan biyya kana hin lolu’ jedhanii raajii siif dubbatan sun eessa jiru? <sup>20</sup> Amma garuu gooftaa koo yaa mootichaa, maaloo na dhaga’i. Ani iyyata koo fuula kee duratti nan dhi’eeffadhaatii, mana Yonaataan barreessaa sanaatti deebiftee na hin ergin; yoo ati na ergite ani achumatti du’aatii.”

<sup>21</sup> Kana irratti Zedeqiyaa Mootichi akka Ermiyaas oobdii eegumsaa keessa kaa’amuu fi akka isaan hamma buddeenni magaalaa sanaa dhumutti guyyaa guyyaatti buddeena tokko tokko warra buddeena tolchan irraa fuudhanii isaaf kennan ajaje. Akkasiin Ermiyaas oobdii eegumsaa keessa ture.

## 38

### *Ermiyaas Boolla Bishaaniitti Darbatame*

<sup>1</sup> Shefaaxiyaa ilmi Mataan, Gedaaliyaas ilmi Phaashihuur, Yuukaal ilmi Shelemiyaatii fi Phaashihuur ilmi Malkiyaa waan Ermiyaas akkana jedhee saba hundatti hime dhaga'an;

<sup>2</sup> "WAAQAYYO akkana jedha: 'Namni magaalaa kana keessatti hafu kam iyyuu goraadeen, beelaan yookaan dha'ichaan ni du'a; namni gara Baabilonotaatti baqatu kam iyyuu garuu ni jiraata. Inni lubbuu isaatiin ni ba'a; ni jiraatas.'

<sup>3</sup> WAAQAYYO akkana jedha: 'Magaalaan kun dhugumaan dabarfamtee harka waraana mootii Baabilonitti ni kennamti; innis ishee qabata.'"

<sup>4</sup> Kana irratti qondaaltonni sun mootichaan akkana jedhan; "Namichi kun ajjeefamuu qaba. Inni waan isaanitti dubbatuun loltoota magaalaa kana keessatti hafanii fi namoota hunda onnee dhabsiisa. Namichi kun saba kanaaf badiisa malee waan gaarii hin hawwu."

<sup>5</sup> Zedeqiyaa Mootichi immoo, "Inni harkuma keessan keessa jira; mootiin isiniin mormee homaa gochuu hin danda'u" jedhee deebise.

<sup>6</sup> Kanaafuu isaan Ermiyaasin fuudhanii boolla bishaanii kan Malkiyaa ilma mootichaa keessa buusan; boolli bishaanii sunis oobdii eegumsaa keessa ture. Isaan funyoodhaan Ermiyaasin boolla sana keessa buusan; boolli sun dhoqqee malee bishaan hin qabu ture; Ermiyaasis dhoqqee keessa dhidhime.

<sup>7</sup> Garuu Ebeed-Melek qondaalli Itoophiyaa kan masaraa mootii keessa ture sun akka

isaan Ermiyaasin boolla bishaanii keessa buusan dhaga'e. Utuma mootichi Karra Beniyaam bira taa'ee jiruus, <sup>8</sup> Ebeed-Melek masaraadhaa ba'ee dhagee akkana isaan jedhe; <sup>9</sup> "Yaa gooftaa koo mooticha, jarri kun waan Ermiyaas raajicha godhan hundaan waan hamaa hojjetaniiru. Isaan akka inni beelaan du'uuf yeroo buddeenni tokko iyyuu magaalaa keessa hin jirretti boolla bishaanii keessa isa buusan."

<sup>10</sup> Mootichis ergasii Ebeed-Melek namicha Itoophiyaa sanaan, "Nama soddoma asii fudhadhuu dhaqiitii utuu inni hin du'in Ermiyaas raajicha boolla bishaanii keessaa baasi" jedhee ajaje.

<sup>11</sup> Kanaafuu Ebeed-Melek namoota sana fudhatee gara kutaa mankuusaa masaraa mootichaa keessaatiin jala jiru sanaa dhage. Innis darsaa fi wayyaa moofaa achii fudhatee funyoon gara boolla bishaaniitti Ermiyaasiif gad buuse. <sup>12</sup> Ebeed-Melek namichi Itoophiyaa sunis Ermiyaasiin, "Akka funyoon si hin luggisneef darsaa fi wayyaa moofaa bobaa kee jala kaa'adhu" jedhe. Ermiyaasis akkasuma godhe; <sup>13</sup> isaanis funyoo sanaan ol harkisanii boolla bishaanii keessaa isa baasan. Ermiyaasis oobdii eegumsaa keessa ture.

### *Zedeqiyaa Ammas Ermiyaasin Gaaffii Gaafate*

<sup>14</sup> Zedeqiyaa Mootichi Ermiyaasitti nama ergee gara balbala sadaffaa mana qulqullummaa WAAQAYYOOTTI isa fichisiise. Mootichis Ermiyaasiin, "Ani waa sin gaafadha; ati waan tokko illee na hin dhoksin" jedhe.

<sup>15</sup> Ermiyaasis Zedeqiyaadhaan, “Yoo ani deebii siif kenne, ati na hin ajjeeftuu? Yoo ani si gorse iyyuu ati na hin dhageessu” jedhe.

<sup>16</sup> Zedeqiyaa Mootichi garuu, “Dhugaa WAAQAYYO jiraataa isa jireenya nuu kenne sanaa ani si hin ajjeesu; warra lubbuu kee balleessuu barbaadanittis dabarsee si hin kennu” jedhee kakuu kana dhoksaatti Ermiyaasiif kakate.

<sup>17</sup> Kana irratti Ermiyaas deebisee Zedeqiyaadhaan akkana jedhe; “WAAQAYYO Waaqni, inni Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: ‘Yoo ati qondaaltota mootii Baabilonitti harka kennatte lubbuun kee du’a ni oolfamti; magaalaan kunis hin gubamtu; atii fi maatiin kee ni jiraattu. <sup>18</sup> Garuu yoo ati qondaaltota mootii Baabilonitti harka kennachuu baatte magaalaan kun dabarfamtee Baabilonotatti ni kennamti; isaanis ishee gubu; ati mataan kee iyyuu isaan jalaa hin baatu.’”

<sup>19</sup> Zedeqiyaa Mootichi Ermiyaasiin, “Ani Yihuudoota Baabilonotatti galan nan sodaadha; Baabilononni dabarsanii isaanitti na kennanii isaan immoo natti taphatuutii” jedhe.

<sup>20</sup> Ermiyaasis akkana jedhee deebise; “Isaan dabarsanii si hin kennan; ati waan ani sitti himu gochuudhaan WAAQAYYOOF ajajami. Yoos ati milkooftee lubbuun kees du’a oolfamti. <sup>21</sup> Garuu yoo ati harka kennachuu didde, WAAQAYYO waan kana naa ibseera: <sup>22</sup> Dubartoonni mana mootii Yihuudaa keessatti hafan hundi gara qondaaltota mootii Baabilonitti geeffamu. Dubartoonni sunis akkana jedhu:

“ ‘Michoonni kee kanneen ati amanatte sun,

si gowwoomsanii; si mo'atan.  
Miilli kee dhoqqee keessa lixe;

michoonni kees si dhiisanii deeman.'

<sup>23</sup> "Niitonni keetii fi ijoolleen kee hundi Baabilonotatti geeffamu. Ati mataan kee iyyuu mootii Baabiloniin qabamta malee isaan harkaa hin baatu; magaalaa kunis ni gubamti."

<sup>24</sup> Zedeqiyaa Ermiyaasiin akkana jedhe; "Dubbi nu amma dubbanne kana namni tokko iyyuu hin beekin; yoo kanaa achii ati ni du-utaa. <sup>25</sup> Yoo gondaaltonni akka ani si wajjin haasa'e dhaga'anii si bira dhufanii, 'Waan ati mootiidhaan jettee fi waan mootiin siin jedhe nutti himi; nu hin dhoksin; yoo kanaa achii nu si ajjeefnaa' siin jedhan, <sup>26</sup> 'Ani akka inni gara mana Yonaataanitti deebisee na ergee anis achitti hin duuneef mooticha kadhachaa ture' jedhiin."

<sup>27</sup> Ergasii gondaaltonni hundi dhufanii Ermiyaasin gaafatan; innis waan mootichi akka inni dubbatu isa ajaje hunda isaanitti hime. Sababii namni waan inni mooticha wajjin dubbate dhaga'e tokko iyyuu hin turiniif, jarri waan kana caalaa homaa isatti hin dubbanne.

<sup>28</sup> Ermiyaasis hamma gaafa Yerusaalem qabamteetti oobdii eegumsaa sana keessa ture.

## 39

### *Kufaatii Yerusaalem*

*39:1-10 kwf - 2Mt 25:1-12; Erm 52:4-16*

<sup>1</sup> Akki Yerusaalem itti fudhatamte kana ture: Bara Zedeqiyaa Mooticha Yihuudaa keessa ji'a kurnaffaa waggaa saglaffaatti,

Nebukadnezar mootichi Baabilon loltoota isaa hunda wajjin duulee Yerusaalemin marse. <sup>2</sup> Bara Zedeqiyaa keessa bultii saglaaffaa ji'a afuraffaa waggaa kudha tokkoffaatti, dallaan magaalaa sanaa ni cabsame. <sup>3</sup> Ergasii qondaaltonni mootii Baabilon hundi dhufanii Karra Giddu Galeessa dura tataa'an; isaanis Nergaal-Sharezer namicha Samgaar, Neboo-Sarsekiim ajajaa hangafa, Nergaal-Sharezer shuumii hangafaa fi qondaaltota mootii Baabilon hundaa dha. <sup>4</sup> Zedeqiyaa Mooticha Yihuudaatii fi loltoonni hundi yommuu jara arganitti ni baqatan; isaanis halkaniin karaa biqiltuu mootichaatiin magaalaa keessaa ba'anii karra dallaa lamaan gidduutiin gara Arabbaatti qajeelan.

<sup>5</sup> Loltoonni Baabilonotaa garuu isaan ari'anii dirree Yerikoo irratti Zedeqiyaa in qaqqaban. Isaanis isa qabanii Riiblaa Hamaati keessatti gara Nebukadnezar mooticha Baabilonitti geessan; mootichis achitti isatti mure. <sup>6</sup> Mootiin Baabilonis achuma Riiblaatti ijuma isaa duratti ilmaan Zedeqiyaa gorra'ee namoota Yihuudaa bebeekamoo hundas ajjeese. <sup>7</sup> Innis ergasii Zedeqiyaa keessaa ija isaa baasee Baabilonitti isa geessuuf foncaa naasiitiin isa hidhe.

<sup>8</sup> Baabilononnis masaraa mootiitii fi manneen sabaatti ibidda qabsiisanii dallaa Yerusaalem diigan. <sup>9</sup> Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa, namoota magaalaa keessatti hafan, namoota isatti harka kennatanii fi namoota kaan wajjin booji'ee Baabilonitti geesse. <sup>10</sup> Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun garuu hiyyeeyyii homaa hin qabne tokko tokko biyya Yihuudaatti ham-

bise; innis yeroo sanatti iddoo dhaabaa wayini-  
itii fi lafa qotiisaa kenneef.

<sup>11</sup> Nebukadnezar mootichi Baabylon akkana jedhee karaa Nebuzaradaan ajajaa eegumsaa sanaatiin waa'ee Ermiyaas ajaja kenne: <sup>12</sup> "Isa fuudhiitii akka gaarii kunuunsi; waan inni barbaadu kam iyyuu godhiif malee isa hin miidhin." <sup>13</sup> Kanaafuu Nebuzaradaan aja-  
jaan eegumsaa sun Nebuushazbaan shuumiin hangafti, Nergaal-Sharezer shuumiin ol aanaan, akkasumas qondaaltonni mootii Baabylon kaan hundi <sup>14</sup> ergamanii oobdii eegumsaa keessaa Ermiyaasin baasisan. Isaanis akka Gedaaliyaas ilmi Shaafaan, ilmi Ahiiqaam mana isaatti isa geessuuf imaanaa itti kennan. Ermiyaasis akkasiin saba ofii isaa keessa jiraate.

<sup>15</sup> Utuma Ermiyaas oobdii eegumsaa keessatti hidhamee jiruu dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara isaa dhufe: <sup>16</sup> "Dhaqiitii Ebeed-Melek namicha Itoophiyaa sanaan akkana jedhi; 'WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha: Ani dubbii koo waan tolaadhaaf utuu hin ta'in waan hamaadhaaf magaalaa kana irratti fiixaan nan baasa. Yeroo sanatti wanni kun ijuma kee duratti fiixaan ba'a. <sup>17</sup> Ani garuu gaafas sin oolcha, jedha WAAQAYYO; ati dabarfamtee warra sodaattu sanatti hin ken-  
namtu. <sup>18</sup> Ani sin baasa; ati waan na amanattuuf lubbuu keetiin baata malee goraadeedhaan hin duutu, jedha WAAQAYYO.' "

## 40

### *Ermiyaas Gad Dhiifame*



<sup>1</sup> Erga Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun Raamaatti gad isa dhiisee booddee dubbiin kun WAAQAYYO biraa gara Ermiyaas dhufe. Ajajaan sun isaa booji'amtoota Yerusaalemii fi Yihuudaadhaa booji'amanii gara Baabilonitti geeffamaa turan hunda gidduutti foncaan hidhamee jiru Ermiyaasin arge. <sup>2</sup> Ajajaan eegumsaa sunis yommuu Ermiyaasin argetti akkana jedheen; "WAAQAYYO Waaqni kee badiisa kana iddoo kanatti labseera. <sup>3</sup> WAAQAYYO amma iyyuu waan kana fideera; inni akkuma dubbate sana godheera. Sababii isin WAAQAYYOTTI cubbuu hojettanii fi isaaf hin ajajaminiif wanni kun hundi ta'e. <sup>4</sup> Ani garuu har'a foncaa harka keetii sirraa hiikeera. Ati yoo na wajjin Baabilon dhaquu feete kottu; anis sin kunuunsaa; yoo fedhuu baatte garuu hin dhufin. Kunoo biyyattiin guutumaan guutuutti fuula kee dura jirti; iddoo jaallatte dhaqi." <sup>5</sup> Ta'us utuu Ermiyaas of irra hin deebi'in Nebuzaradaan itti dabalee, "Gara Gedaaliyaas ilma Shaafaan ilma Ahiigaam isa mootichi Baabilon magaalaawwan Yihuudaa irratti muude sanaa deebi'iitii isa wajjin saba keessa jiraadhu, yookaan iddoo jaallatte kam iyyuu dhaqi" jedheen.

Akkasiin ajajaan eegumsaa sun galaa fi kennaa kenneefii gad isa dhiise. <sup>6</sup> Kanaafuu Ermiyaas gara Gedaaliyaas ilma Ahiigaam kan Miisphaa jiraatu sanaa dhaqee isa wajjin saba biyya sanatti hafe gidduu jiraate.

*Ajjeefamuu Gedaaliyaas*  
*40:7-9; 41:1-3 kwf - 2Mt 25:22-26*

<sup>7</sup> Ajajjoonni loltootaa hundii fi namoonni isaanii kanneen hamma yeroo sanaatti ala turan yeroo akka mootichi Baabilon Gedaaliyaas ilma Ahiqaam sana bulchaa kutaa biyyaa godhee muudee fi akka inni dhiiraa dubartii fi ijoollee hiyyeeyyii kanneen booji'amanii gara Baabilonitti hin geeffamin irratti itti gaafatama kenneef dhaga'anitti, <sup>8</sup> Gedaaliyaas bira gara Miisphaa dhufan. Isaanis Ishmaa'eel ilma Naataaniyaa, Yoohaanaanii fi Yoonaataan ilmaan Qaareyaa, Seraayaa ilma Tanhumeeti, ilmaan Eefayi namicha Netoof sanaatii fi Yezaaniyaa ilma namicha Ma'akaat, akkasumas namoota isaanii turan. <sup>9</sup> Gedaaliyaas ilmi Shaafaan, ilmi Ahiqaam akkana jedhee isaanii fi namoota isaaniitiif kakate; "Baabilonota tajaajiluu hin sodaatinaa; biyyattii keessa qubadhaatii mooticha Baabilon tajaajilaa; waan gaaritu isinii ta'aatii. <sup>10</sup> Ani mataan koo fuula Baabilonota gara keenya dhufanii duratti iddoo keessan bu'uuf Miisphaa keessa nan tura; isin garuu wayinii, ija bonaatii fi zayitii walitti qabaatii gombisaatti naqadhaa; magaalawwan qabattan keessas jiraadhaa."

<sup>11</sup> Yihuudoonni Mo'aab, Amoon, Edoonii fi biyyoota biraa hunda keessa jiraatan hundi yommuu akka mootiin Baabilon Yihuudaa keessatti hambaa hambisee fi akka inni Gedaaliyaas ilma Shaafaan ilma Ahiqaam bulchaa godhee isaan irratti muude dhaga'anitti, <sup>12</sup> hundi isaanii biyyoota itti bittinnaa'an hunda keessaa ba'anii Yihuudaatti deebi'anii Miisphaatti Gedaaliyaas bira dhufan. Isaanis

wayinii fi ija bonaa baay'ee walitti qabatan.

<sup>13</sup> Yeroo kanatti Yoohaanaan ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni loltoota ala turanii hundi Gedaaliyaas bira Miisphaa dhaqanii, <sup>14</sup> akkana jedhaniin; “Ati akka mootiin Amoonotaa Ba'aaliis jedhamu sun si ajjeesuuf jedhee, Ishmaa'eel ilma Naataaniyaa erge hin beektuu?” Gedaaliyaas ilmi Ahiigaam garuu isaan hin amanne.

<sup>15</sup> Kana irratti Yoohaanaan ilmi Qaareyaa Miisphaa keessatti Gedaaliyaasin kophaatti baasee akkana jedheen; “Akka ani dhaqee Ishmaa'eel ilma Naataaniyaa sana ajjeesu naa eeyyami; namni tokko iyyuu waan kana hin beeku. Inni maaliif si ajjeese akka Yihuudoonni naannoo keetti walitti qabaman hundi bittinneeffamanii hambaan Yihuudaas barbadaa'u godha?”

<sup>16</sup> Gedaaliyaas ilmi Ahiigaam garuu, Yoohaanaan ilma Qaareyaatiin, “Ati waan akkasii hin hojjetin! Wannii ati waa'ee Ishmaa'eel dubbattu kun dhugaa mitii” jedhe.

## 41

<sup>1</sup> Ji'a torbaffaa keessa Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaa, ilma Eliishaamaa kan sanyii moototaa irraa dhalatee fi ajajjoota loltoota mootichaa keessaa tokko ture sun namoota kudhan wajjin Gedaaliyaas ilma Ahiigaam bira Miisphaa dhufe. Achittis utuma wajjin waa nyaatanuu <sup>2</sup> Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaatii fi namoonni kurnan isa wajjin turan sun ka'anii goraadeedhaan Gedaaliyaas ilma Ahiigaam, ilma Shaafaan isa mootiin Baabilon bulchaa kutaa biyyaa godhee muude sana rukutaniin

ajjeesan. <sup>3</sup> Ishmaa'eel akkasumas Yihuudoota Gedaaliyaas wajjin Miisphaa turan hundaa fi loltoota Baabilonotaa kanneen achi turan illee ni fixe.

<sup>4</sup> Gedaaliyaas ajjeefamee guyyaa itti aanutti utuu namni tokko iyyuu hin beekin, <sup>5</sup> namoonni areeda isaanii haaddatanii, wayyaa isaanii tatarsaasanii, of cicciran Saddeettamni kennaa midhaaniitii fi ixaana qabatanii Sheekemii, Shiiloo fi Samaariyaadhaa gara mana WAAQAYYOO dhufan. <sup>6</sup> Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaas jara simachuuf Miisphaadhaa boo'aa gad ba'e. Yommuu isaan argettis "Gara Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam kottaa" jedheen. <sup>7</sup> Yeroo isaan magaalaa sana seenanitti immoo Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaatii fi namoonni isa wajjin turan jara sana gogorra'anii boolla bishaaniitti gad darbatan. <sup>8</sup> Namoonni utuu hin ajjeefamin hafan kudhan garuu Ishmaa'eeliin, "Nu hin ajjeesin! Nu qamadii fi garbuu, zayitii fi damma lafa qotiisaa keessa dhokfanne qabnaatii" jedhan. Kanaafuu inni gad isaan dhiise; warra kaan wajjinis isaan hin ajjeefne. <sup>9</sup> Boolli bishaanii Ishmaa'eel reeffa namoota Gedaaliyaas wajjin ajjeefaman sanaa hunda itti nage sun boolla bishaanii Aasaan Mootichi ittiin Ba'ishaan mooticha Israa'el of irraa dhowwuuf hojjetate ture. Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaa boolla bishaanii sana reeffa namaatiin guute.

<sup>10</sup> Ishmaa'eel namoota Miisphaa keessaa hafan hunda intallan mootichaatii fi warra achitti hafan kanneen Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam isaan irratti

shuumee ture hunda booji'e. Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaas isaan fudhatee gara Amoonotaatti ce'uuf ka'ee qajele.

<sup>11</sup> Yoohaanaan ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni waraanaa kanneen isa wajjin turan hundi yeroo waa'ee yakka Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaa hojjete hundaa dhaga'anitti <sup>12</sup> namoota isaanii hunda fudhatanii Ishmaa'eel ilma Naataaniyaa loluu dhaqan. Isaanis haroo Gibe'oon guddicha biratti isa qaqqaban. <sup>13</sup> Namoonni Ishmaa'eel wajjin turan hundi yommuu Yoohaanaan ilma Qaareyaatii fi ajajjoota loltoota kanneen isa wajjin turan arganitti ni gammadan. <sup>14</sup> Namoonni Ishmaa'eel Miisphaadhaa booji'ee ture hundis isa biraa deebi'anii gara Yoohaanaan ilma Qaareyaa dhaqan. <sup>15</sup> Garuu Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaatii fi namoota isaa keessaa saddeeti Yoohaanaan jalaa miliqanii gara Amoonotaatti baqatan.

### *Gara Gibxitti Baqachuu*

<sup>16</sup> Yoohaanaan ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni loltoota warri isa wajjin turan hundi namoota Miisphaa warra Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaa erga Gedaaliyaas ilma Ahiqaam ajjeese booddee booji'e kaan hunda fuudhanii deeman; isaanis loltoota, dubartoota, ijoollee fi qondaaltota mana murtii kanneen Yoohaanaan Gibe'oonii deebisee fidee dha. <sup>17</sup> Isaanis achii ka'anii gara Gibxitti qajeeluudhaan Beetlihem biratti Geeroti Kimhaam keessa boqotan; <sup>18</sup> kunis Baabilonota jalaa miliquuf ture. Isaan sababii Ishmaa'eel ilmi Naataaniyaa sun Gedaaliyaas

ilma Ahiiaqam isa mootiin Baabilon biyyattii irratti bulchaa godhee shuume sana ajjeeseef jara sodaatan.

## 42

<sup>1</sup> Ergasii ajajjoonni waraanaa hundi Yoohaanaan ilma Qaareyaatii fi Yezaaniyaa ilma Hoosha'iyaa dabalatee, namni hundi, xinnaa guddaan dhufanii <sup>2</sup> Ermiyaas raajichaan akkana jedhan; “Maaloo kadhaa keenya dhaga'iitii hambaa kana hundaaf WAAQAYYO Waaqa kee kadhaddhu. Nu dur baay'ee turre; amma garuu akkuma ati argitu kana nu nama muraasa qofattu hafe. <sup>3</sup> Akka WAAQAYYO Waaqni kee gara nu dhaquu qabnuu fi waan nu gochuu qabnu nutti himuuf nuu kadhaddhu.”

<sup>4</sup> Ermiyaas raajichis, “Ani isin dhaga'eera; akkuma isin na gaafattan sana ani dhugumaan WAAQAYYO Waaqa keessan nan kadhaddha. Waan WAAQAYYO dubbatu hundas isinitti nan hima; waan tokko illees isin hin dhoksu” jedhee deebise.

<sup>5</sup> Jarris Ermiyaasiin akkana jedhan; “Yoo nu akkuma WAAQAYYO Waaqni kee akka ati nutti himtuuf si erge sana gochuu baanne WAAQAYYO mataan isaa dhuga baatuu dhugaatii fi amana-maa nutti haa ta'u. <sup>6</sup> Akka yeroo nu dubbii WAAQAYYO Waaqa keenyaatiif ajajamnutti wanni hundi nutti toluuf yoo wanni sun jaallatamaa yookaan jibbamaa ta'e illee nu dubbii WAAQAYYO Waaqa keenyaa kan itti si erganne sanaatiif ni ajajamna.”

7 Dubbiin WAAQAYYOOS guyyaa kudhan booddee gara Ermiyaas dhufe. 8 Kanaafuu inni Yoohaanaan ilma Qaareyaatii fi ajajjoota waraanaa kanneen isa wajjin turan hunda, akkasumas nama xinnaa guddaa hunda walitti waame. 9 Innis akkana isaaniin jedhe; “WAAQAYYO Waaqni Israa’el inni isin akka ani iyyata keessan itti isinii dhi’eessuuf itti na ergitan sun akkana jedha: 10 ‘Yoo biyya kana keessa turtan, ani isinan ijaara malee isin hin diigu; ani isinan dhaaba malee isin hin buqqisu; ani badiisa isinitti fide sanaaf gaabbeeraatii. 11 Mootii Baabilon isa amma sodaattan kana hin sodaatinaa. Ani isin baraaree harka isaatii isin baasuuf isin wajjin jiraatii. Isa hin sodaatinaa, jedha WAAQAYYO. 12 Ani akka inni garaa isinii laafee biyya keessanitti isin deebisuuf garaa isiniif nan laafa.’

13 “Garuu yoo isin, ‘Nu biyya kana keessa hin turru’ jettanii akkasiin WAAQAYYO Waaqa keessaniif ajajamuu diddan, 14 amma illee yoo isin, ‘Hin ta’u, nu biyya Gibxi keessa iddoo itti waraana hin argine yookaan malakata hin dhageenye yookaan iddoo itti hin beelofne sana dhaqnee achi jiraanna’ jettan, 15 egaa yaa hamba Yihuudaa, dubbii WAAQAYYOO dhaga’aa. WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: ‘Yoo isin biyya Gibxitti galuu barbaaddanii achi jiraachuu dhaqan, 16 goraadeen isin sodaattan sun achumatti isin argata; beelli isin sodaattanis hamma Gibxitti isin faana bu’a; isinis achitti dhumtu. 17 Dhugumaan warri biyya Gibxitti galanii achi

qubachuu barbaadan hundi goraadeen, beelaa fi dha'ichaan dhumu; isaan keessaa namni badiisa ani isaanitti fidu jalaa ba'u yookaan miliqu tokko iyyuu hin jiru.' <sup>18</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waagni Israa'el akkana jedha: 'Akkuma aariin koo fi dheekkamsi koo warra Yerusaa'lem keessa jiraatan irratti dhangala'e sana, yoo isin biyya Gibxitti galtan dheekkamsi koo isin irratti ni dhangala'a. Isinis waan abaarsaa, waan sodaa, waan yakkaatii fi waan fafaa ni taatu; iddoo kana illee gonkumaa deebi-tanii hin argitan.'

<sup>19</sup> "Yaa hambaa Yihuudaa WAAQAYYO, 'Biyya Gibxi hin dhaqinaa' isiniin jedheera. Waan kana qalbeeffadhaa: Ani har'a isin akeekkachiisaatii; <sup>20</sup> Isin gaafa 'WAAQAYYO Waaga keenya nuu kadhaddu; waan inni dubbate hundas nutti himi; nus ni ajajamnaaf' jettanii gara WAAQAYYO Waaga keessanii na ergitan sana balleessaa guddaa hojjetan. <sup>21</sup> Ani har'a isinitti himeera; isin garuu waan inni akka ani isinitti himuuf na erge sana hundaan WAAQAYYO Waaga keessaniif hin ajajamne. <sup>22</sup> Kanaafuu isin amma waan kana qalbeeffadhaa: Isin iddoo jiraachuu dhaquu fetan sana keessatti goraadeen, beelaa fi dha'ichaan ni dhumtu."

## 43

<sup>1</sup> Erga Ermiyaas dubbii WAAQAYYO Waaga isaanii kan WAAQAYYO akka inni nama hundatti himuuf isa erge sana dubbatee fixee booddee, <sup>2</sup> Azaariyaa ilmi Hoosha'iyaa, Yoohaanaan ilmi Qaareyaatii fi namoonni of tuulan hundi



Ermiyaasiin akkana jedhan; “Ati ni sobda! WAAQAYYO Waaqni keenya akka ati, ‘Isin achi jiraachuuf jettanii biyya Gibxi dhaquu hin qabdan’ jettuuf si hin ergine. <sup>3</sup> Baaruk ilmi Neeriyaa garuu akka ati akka isaan nu fixaniif yookaan booji’anii Baabilonitti nu geessaniif dabarsitee harka Baabilonotaatti nu kennituuf si kakaasaa jira.”

<sup>4</sup> Kanaafuu Yoohaanaan ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni waraanaa hundii fi sabni hundi ajaja WAAQAYYO akka isaan biyya Yihuudaa turaniif kenneef sana didan. <sup>5</sup> Qooda kanaa Yoohaanaan ilmi Qaareyaatii fi ajajjoonni waraanaa hundi hambaa Yihuudaa kanneen biyyoota itti bibittinneeffaman hunda keessaa deebi’anii biyya Yihuudaa keessa jiraachuuf dhufan hunda fudhatanii deeman. <sup>6</sup> Akkasumas dhiiraa dubartii, ijoollee fi intallan mootii kanneen Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun Gedaaliyaas ilma Ahiiqaam, ilma Shaafaan, Ermiyaas raajichaa fi Baaruk ilma Neeriyaa biratti dhiise sana hunda fudhatanii deeman. <sup>7</sup> Isaanis akkasiin WAAQAYYOOF ajajamu diduudhaan biyya Gibxitti galanii hamma Tahiphaanhees keessa lixan.

<sup>8</sup> Tahiphaanheesittis dubbiin WAAQAYYOO akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe: <sup>9</sup> “Dhagaa gurguddaa guuriitii balbala masaraa Fara’oon kan Tahiphaanhees jiru sanaa biratti utuma Yihuudoonni ilaalanuu afaa suphee keessatti awwaali. <sup>10</sup> Ergasii akkana isaaniin jedhi; ‘WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: Ani tajaajilaa koo Nebukadnezar mooticha Baabilonitti nama

ergee nan waama; teessoo isaa illee dhagaa asitti awwaale kana irra nan dhaaba; innis dunkaana mootummaa ofii isaa isa irratti ni diriirfata. <sup>11</sup> Inni dhufee Gibxin ni lola; warra du'aaf ramadamanitti du'a, warra boojiuf ramadamanitti boojuu, warra goraadeef ramadamanitti goraadee ni fida. <sup>12</sup> Inni manneen waaqeffannaa waaqota Gibxitti ibidda qabsiisa; manneen waaqeffannaa isaanii gubee waaqota isaanii tolfamoo illee booji'a. Akkuma Tikeen tokko wayyaa marxifattu sana innis biyya Gibxi marxifatee nagumaanis achii deema. <sup>13</sup> Inni achuma galma waaqeffannaa aduu biyya Gibxi keessatti utuboota waaqeffannaa caccabsee galma waaqeffannaa waaqota Gibxii illee ni guba.' "

## 44

### *Badiisa waaqota tolfamoo waaqeffachuun fide*

<sup>1</sup> Dubbiin waa'ee Yihuudoota biyya Gibxi keessa jechuunis Migdool, Tahiphaanhees, Memfiisii fi Phaxroos keessa jiraatan hundaa dubbatu kun akkana jedhee gara Ermiyaas dhufe; <sup>2</sup> "WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha: Isin badiisa guddaa ani Yerusaalemii fi magaalaawwan Yihuudaa hundatti fide sana argitaniirtu. Kunoo, isaan har'a onaniiru; namni tokko iyyuu isaan keessa hin jiraatu; <sup>3</sup> kunis sababii hammina isaan hojjetaniitiif ta'e. Isaan ixaana aarsuu fi waaqota isaan yookaan isin yookaan abbootiin keessan hin beekin biraa waaqeffachuudhaan dheekkamsaaf

na kakaasan. <sup>4</sup> Anis, ‘Waan jibbisiisaa ani hin jaallanne kana hin hojjetinaa!’ jedhee tajaajiltoota koo raajota ammumaa amma isaanitti erge. <sup>5</sup> Isaan garuu hin dhaggeeffanne yookaan gurra hin kennineef; isaan hammina isaanii irraa hin deebine yookaan waaqota biraatiif ixaana aarsuu hin dhiifne. <sup>6</sup> Kanaafuu dheekkamsi koo sodaachisaan sun dhangala’ee magaalawwan Yihuudaatii fi daandiiwwan Yerusaalem irratti boba’e; isaanis akkuma har’a ta’ee jiru kana ni barbadaa’an; ni onanis.

<sup>7</sup> “Ammas WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: Isin maaliif dhiiraa fi dubartii, ijoollee fi daa’imman Yihuu-daa irraa kuttanii badiisa guddaa akkanaa ofitti fiduudhaan hambaa malee of hambiftu? <sup>8</sup> Isin maaliif biyya Gibxi, lafa keessa jiraachuuf dhuf-tanitti waaqota biraatiif ixaana aarsuudhaan waanuma harki keessan hojjeten dheekkam-saaf na kakaafu? Isin ofuma balleessitani saboota lafa irraa hunda gidduutti waan abaarsaatii fi waan fafaa of gootu. <sup>9</sup> Isin hammina abbootiin keessan, mootonni Yihuudaatii fi niitonni isaanii hojjetan, akkasumas hammina isinii fi niitonni keessan biyya Yihuudaattii fi daandiiwwan Yerusaalem irratti hojjetan sana ni irraanfattanii? <sup>10</sup> Isaan hamma har’aatti gad of hin qabne yookaan na hin sodaanne yookaan seera kootii fi qajeelfama koo kan ani fuula keessanii fi fuula abbootii keessanii dura kaa’e sana duukaa hin buune.

<sup>11</sup> “Kanaafuu WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: Ani badiisa isinitti fiduu fi Yihuudaa hunda

balleessuuf kutadheera. <sup>12</sup> Ani hambaa Yihuudaa kanneen biyya Gibxi dhaqanii achi jiraachuu murteeffatan nan balleessa. Isaan hundi Gibxitti dhumu; isaan goraadeedhaan kukkufu yookaan beelaan dhumu. Xinnaa guddaan isaanii goraadeedhaan yookaan beelaan du'a. Isaan waan abaarsaatii fi waan sodaa, waan yakkaatii fi waan fafaa ta'u. <sup>13</sup> Ani akkuma Yerusaalemin adabe sana warra Gibxi keessa jiraatan illee goraadeedhaan, beelaa fi dha'ichaan nan adaba. <sup>14</sup> Hambaa Yihuudaa kanneen biyya Gibxi keessa jiraachuu dhaqan keessaa namni miliqu yookaan biyya Yihuudaa kan achi jiraachuuf hawwan sanatti deebi'u tokko iyyuu hin jiru; baqattoota tokko tokko malee isaan hin deebi'aniitii."

<sup>15</sup> Ergasiis namoonni akka niitonni isaanii waaqota biraatiif ixaana aarsan beekan hundii fi dubartoonni achi turan, walumatti waldaan guddaan tokkoo fi namoonni biyya Gibxi keessa Phaxroos jiraatan hundi Ermiyaasiin akkana jedhan; <sup>16</sup> "Nu dubbii ati maqaa WAAQAYY-OOTIIN nutti dubbatte sana hin dhageenyu! <sup>17</sup> Nu waan ni hojjenna jenne hunda dhugumaan ni hojjenna: Akkuma nuu fi abbootiin keenya, mootonni keenyaa fi qondaaltonni keenya magaalaawwan Yihuudaatii fi daandiiwwan Yerusaalem irratti goone sana nu Mootittii Samiitiif ixaana ni aarsina; dhibaayyuus ni dhibaafanna. Nu yeroo sanatti nyaata akka malee baay'ee qabna turre; haala tolaa keessa jiraanne malee hin miidhamne. <sup>18</sup> Erga Mootittii Samiitiif ixaana aarsuu fi dhibaayyuu

dhibaafachuu dhiifne garuu nu goraadee fi beelaan dhumaa jirra malee homaa hin arganne.”

<sup>19</sup> Dubartoonnis kana irratti, “Yeroo nu Mootitii Samiitiif ixaana aarsinee dhibaayyuu illee dhibaafanneef sana akka nu fakkii isheetiin keekii tolchinee dhibaayyuu dhibaafannuuf dhirsoonni keenya ni beeku mitii?” jedhan.

<sup>20</sup> Ermiyaas uummata deebii isaaf kennaa ture dhiiraa dubartii hundaan akkana jedhe; <sup>21</sup> “WAAQAYYO waa’ee ixaana isinii fi abbootiin keessan, mootonni keessanii fi qondaaltonni keessan, sabni biyyattiis magaalawwan Yihuudaatii fi daandiiwwan Yerusaalem keessatti aarsitan sanaa yaadatee garaatti hin qabannee? <sup>22</sup> Yeroo WAAQAYYO hojii keessan hamaa fi waan jibbiisiisaa isin hojjetan sana argee obsuu dadhabetti biyyi keessan akkuma amma jirtu kana waan abaarsaatii fi ona duwwaa namni keessa hin jiraanne ta’ee hafe. <sup>23</sup> Sababii isin ixaana aarsitanii WAAQAYYOTTI cubbuu hojjetanii fi isaaf ajajamuu diddaniif yookaan seera isaa yookaan labsii isaa yookaan qajeelfama isaa illee duukaa bu’uu diddaniif balaan kun akkuma isin amma argitan kana isinitti dhufe.”

<sup>24</sup> Ermiyaasis saba hundaa fi dubartoota hundaan akkana jedhe; “Isin sabni Yihuudaa warri biyya Gibxi keessa jiraattan hundi dubbii WAAQAYYOO dhaga’aa. <sup>25</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha: Isinii fi niitonni keessan waan, ‘Nu dhugumaan wareega waaqittii samiitiif ixaana aarsuu fi dhibaayyuu illee dhibaafachuuf wareegne sana

ni guunna' jettanitti waadaa galтан sana hojjiidhaan argisiiftaniirtu.

“Egaa ittuma fufaatii waan waadaa galтан sana raawwadhaa! Wareega keessanis gutadhaa! <sup>26</sup> Isin Yihuudoonni biyya Gibxi keessa jiraattan hundi garuu dubbii WAAQAYYOO dhaga’aa: WAAQAYYO akkana jedha; ‘Akka namni Yihuudaadhaa dhufee biyya Gibxi keessa eessa iyyuu jiraatu tokko iyyuu lammata maqaa koo hin dhoofne yookaan, “Dhugaa WAAQAYYO Goofticha jiraataa” jedhee hin kakanneen ani maqaa koo guddaadhaan nan kakadha. <sup>27</sup> Ani waan hamaaf isaan ilaalaan jira malee waan tolaaf isaan ilaalaa hin jiruutii; Yihuudoonni biyya Gibxi keessa jiraatan hamma hundi isaanii barbadeeffamanitti goraadee fi beelaan dhumu. <sup>28</sup> Warri goraadee jalaa miliqanii biyya Gibxii gara Yihuudaatti deebi’an akka malee xinnoo ta’u. Gaafas hambaawwan Yihuudaa kanneen biyya Gibxi keessa jiraachuuf dhufan guutuun akka dubbiin kootii fi kan isaanii keessaa kan eenyuu fiixaan ba’u ni beeku.

<sup>29</sup> “‘Akka ani iddoo kanatti isin adabu wanni kun mallattoo isiniif ta’a;’ jedha WAAQAYYO; ‘kunis akka isin akka dubbiin koo dhugumaan isiniin mormee dhaabatu beektaniif.’ <sup>30</sup> WAAQAYYO akkana jedha: ‘Ani akkuma Zedeqiyaa Mooticha Yihuudaa dabarsee diina lubbuu isaa galaafachuu barbaadutti Nebukadnezar mooticha Baabilonitti kenne sana Fara’oon Hofraa mooticha Gibxi illee dabarsee diinota isaa warra lubbuu isaa galaafachuu barbaadanitti nan kenna.’”

## 45

### *Dhaamsa Baarukitti Ergame*

<sup>1</sup> Bara Yehooyaaqim ilmi Yosiyaas mootii Yihu-  
 udaa ture keessa waggaa afuraffaatti Baaruk ilmi  
 Neeriyaa dubbii Ermiyaas irraa dhaga'e kitaaba  
 maramaa irratti barreesse; dubbii Ermiyaas  
 raajichi Baarukitti himes kanaa dha: <sup>2</sup> "Yaa  
 Baaruk, WAAQAYYO Waaqni Israa'el akkana siin  
 jedha: <sup>3</sup> ati, 'Anaaf wayyoo! WAAQAYYO  
 dhibee koo irratti gadda natti dabaleera; ani  
 aaduudhaan laafee boqonnaa dhabeera' jette.  
<sup>4</sup> WAAQAYYO akkana jedhe; 'Akkana jedhiin:  
 WAAQAYYO akkana jedha; ani guutummaa biyy-  
 attii keessaa waanan ijaare nan diiga; waanan  
 dhaabe illee nan buqqisa. <sup>5</sup> Egaa ati ofii keetiif  
 waan gurguddaa ni barbaaddaa? Isaan hin  
 barbaadin. Ani saba hundatti badiisa nan fida;  
 garuu lafa dhaqxu hundatti lubbuu kee boojuu  
 godhee siifan kenna, jedha WAAQAYYO.' "

## 46

### *Ergaa Waa'ee Gibxi*

<sup>1</sup> Dubbiin WAAQAYYOO kan waa'ee sabootaatiif  
 gara Ermiyaas raajichaa dhufe kanaa dha:

<sup>2</sup> Waa'ee Gibxi:

Bara Yehooyaaqim ilmi Yosiyaas mootii Yi-  
 huudaa ture keessa, waggaa afuraffaatti ergaan  
 kun gara waraana Fara'oon Nekkoo mooticha  
 Gibxi kan Nebukadnezar mootichi Baabilon laga

Efraaxiis biratti Karkemiishitti mo'ate sanaa dhufe:

<sup>3</sup> “Gaachana keessan xinnaa fi guddaa qopheeffadhaatii lolaaf ba'aa!

<sup>4</sup> Fardeen fe'adhaa; isaan yaabbadhaas!

Qoobii sibiilaa kaa'adhaatii iddoo iddoo keessan qabadhaa.

Eeboo keessan qaradhaa; qomee sibiilaa illee uffadhaa!

<sup>5</sup> Ani maal argaan jira? Isaan na'anii jiru;

dugda duubatti deebi'aa jiru; gootonni isaanii mo'atamaniiru.

Isaan utuu of duuba hin mil'atin ariitiin baqatu; qixa hundaanuu gooliitu jira” jedha WAAQAYYO.

<sup>6</sup> “Fiigaan baqachuu hin danda'u; yookaan namni jabaan jalaa hin ba'u.

Isaan karaa kaabaatiin Laga Efraaxiis biratti guggufatanii kukkufu.

<sup>7</sup> “Kan akka Abbayyaa, akka laga bishaan isaa cabsee yaa'uu ol ka'u kun eenyu?

<sup>8</sup> Gibxi akkuma Abbayyaa, akkuma laga bishaan isaa cabsee yaa'uutti ol kaati.

Isheenis, 'Ani ol ka'ee lafa nan haguuga; magaalaawwanii fi saba isaanii nan balleessa' jetti.

<sup>9</sup> Yaa fardeen, isin garmaamaa! Yaa gaariwwan, isinis guulaa!



Yaa gootota Itoophiyaatii fi Fuuxi warri  
gaachana baattan,  
yaa namoota Luudi warri iddaa qabattan  
ka'aatii  
fuula duratti qajeelaa.

<sup>10</sup> Guyyaan sun garuu guyyaa Gooftaa,  
kan WAAQAYYO Waan Hunda Danda'uu,  
guyyaa haaloo ba'uu, kan inni itti diinota  
isaa haaloo baafatuu dha.

Goraadeen hamma quufutti,  
hamma dheebuu dhiigaan ba'utti nyaata.  
Gooftaan, WAAQAYYON Waan Hunda Danda'u  
biyya kaabaa keessatti, Laga Efraaxiis biratti  
aarsaa dhi'eessaatii.

<sup>11</sup> “Yaa Gibxi durba qulqullittii,  
Gili'aaditti ol ba'iitii qoricha fudhadhu.  
Ati akkasumaan qoricha hedduutti fayyadamta;  
garuu hin fayyitu.

<sup>12</sup> Saboonni qaanii kee ni dhaga'u;  
boo'ichi kee lafa guuta.

Goonni tokko goota kaanitti gufata;  
isaan lamaanuu wal qabatanii kufu.”

<sup>13</sup> “Dubbiin WAAQAYYO akka Nebukadnezar  
mootiin Baabilon dhufee Gibxi dha'u Ermiyaas  
raajichatti dubbate kanaa dha:

<sup>14</sup> “Waan kana Gibxi keessatti dubbadhu;  
Migdoolittis labsi;  
Memfiisii fi Tahiphaanhees keessatti illee  
akkana jedhaa labsaa:

'Goraadeen warra naannoo keessan jiru ni fix-  
aatii

isin iddoo iddoo keessan qabadhaatii  
qophaa'aa.'

15 Gootonni kee maaliif kufanii diriiru?  
Sababii WAAQAYYO gad isaan qabuuf isaan  
dhaabachuu hin danda'an.

16 Isaan ammumaa amma gufatu;  
wal irrattis kukkufu.

Isaanis, 'Ka'aa goraadee cunqursaa  
jalaa baanee gara saba keenyaattii fi  
biyya itti dhalannetti ni deebinaa' waliin  
jedhu.

17 Isaan achitti,  
'Fara'oon mootichi Gibxi waca qofa;  
inni carraa ofii isaa dhabeera' jedhanii iyyu.

18 "Dhugaa ana jiraataa" jedha mootichi inni  
maqaan isaa  
WAAQAYYOO Waan Hunda Danda'u ta'e sun  
"kan gaarran keessaa Taaboor fakkaatu,  
inni galaana cinatti Qarmeloosin fakkaatu  
tokko ni dhufa.

19 Ati kan Gibxi keessa jiraattu,  
waan qabdu walitti qabadhuutii baqaaf  
qophaa'i;

Memfiis ontee diigamtee  
jiraattota malee haftiitii.

20 "Gibxi goromsa bareedduu dha;  
garuu qarxaasaan  
biyya kaabaatii isheetti ni dhufa.

21 Loltoonni isheen kiraadhaan bitattee gidduu  
ishee jiranis  
akkuma jiboota cocoomanii ti.  
Sababii guyyaan badiisaa,

yeroon itti isaan adabaman isaanitti dhufeef  
isaanis garagalanii walumaan ni baqatu;  
iddoo isaanii dhaabatanii of irraa deebisuu  
hin danda'an.

<sup>22</sup> Gibxi yeroo diinni isheetti dhufutti  
akkuma bofa waa baqatuu siiqsiti;  
isaan akkuma namoota muka muraniitti  
gottoo qabatanii isheetti dhufu.

<sup>23</sup> Yoo inni hamma fedhe gobbate iyyuu,  
isaan bosona ishee ciranii balleessu"  
jedha WAAQAYYO.

"Isaan hawwaannisa caalaa baay'atu;  
lakkaa'amuus hin danda'an.

<sup>24</sup> Intalli Gibxi ni qaaneffamti;  
dabarfamtees namoota kaabaatti ni ken-  
namti."

<sup>25</sup> WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni  
Israa'el akkana jedha: "Ani Aamoon Waaqa  
Tebesitti, Fara'oonitti, Gibxittii fi Waaqa  
isheetti, mootota isheettii fi warra Fara'oonin  
amanatanitti adabbii nan fida. <sup>26</sup> Ani dabarsee  
warra lubbuu isaanii galaafachuu barbaadanitti,  
jechuunis Nebukadnezar mooticha Baabilonittii  
fi qondaaltota isaatti isaan kenna. Ergasii garuu  
Gibxi akkuma durii lafa namni keessa jiraatu ni  
taati" jedha WAAQAYYO.

<sup>27</sup> "Yaa Yaaqoob tajaajilaa ko, ati hin sodaatin;  
yaa Israa'el atis hin na'in.

Ani lafa fagootii sin baasa;  
sanyii kee immoo biyya isaan itti  
booji'amanii nan fida.

Yaaqoob ammas nagaa fi tasgabpii ni qabaata;  
namni isa sodaachisu tokko iyyuu hin jiru.

<sup>28</sup> Yaa Yaaqoob garbicha ko, ati hin sodaatin;

anis si wajjinaan jiraatii”  
 jedha WAAQAYYO.  
 “Ani yoo saboota gidduu isaaniitti si bittinneesse  
 sana  
 guutumaan guutuutti balleesse iyyuu  
 ani guutumaan guutuutti si hin balleessu.  
 Ani sin adaba; garuu qajeelummaa qofaan;  
 akka ati utuu hin adabaminuu gad dhiifamtu  
 hin godhu.”

## 47

### *Ergaa Waa’ee Filisxeemotaa*

<sup>1</sup> Dubbiin WAAQAYYOO kan waa’ee Filisxeemotaa kan utuu Fara’oon Gaazaa hin dha’in dura gara Ermiyaas raajichaa dhufe kanaa dha:

<sup>2</sup> WAAQAYYO akkana jedha:  
 “Kunoo, karaa kaabaatiin bishaan ol ka’aa jira;  
 bishaan kunis lolaa guutee irra dhangala’u  
 ta’a.  
 Innis biyyattii fi waan ishee keessa jiru,  
 magaalaawwanii fi warra isaan keessa jiraatan hunda irra garagala.  
 Uummanni ni boo’a;  
 warri ishee keessa jiraatan hundis ni wawwaatu;  
<sup>3</sup> kunis sababii didicha kottee fardeen gulufanii,  
 girrisa gaariwwan diinaatii fi  
 qaqaawweessa goommaa isaaniitiif.  
 Abbootiin ijoollee isaanii gargaaruuf duubatti gara hin galan;  
 harki isaaniis isaan irratti laamsha’a.  
<sup>4</sup> Filisxeemota hunda balleessuuf  
 hambaa Xiirrosii fi Siidoonaa

gargaaruuf hafan hundas balleessuuf  
guyyaan sun dhufeeraatii.

WAAQAYYO Filisxeemota,  
hambaa qarqara Kaftoor balleessuu ga'eera.

<sup>5</sup> Gaazaan gaddaan mataa ishee haaddatti;  
Ashqaloon ni cal'isti.

Yaa hambaa dirree irraa  
isin hamma yoomiitti of ciccirtu?

<sup>6</sup> “Isin, ‘Yaa goraadee WAAQAYYOO  
ati hamma yoomiitti hin boqonne?  
Man’ee keetti deebi’i;  
cal’isii taa’i’ jettanii iyyitu.

<sup>7</sup> Garuu utuu WAAQAYYO isa ajajuu,  
yeroo Waaqni akka inni Ashqaloonii fi  
qarqara galaanaa dha’uuf qajeelfama isaa ken-  
nutti  
inni akkamitti boqochuu danda’a?”

## 48

*Ergaa Waa’ee Mo’aab*  
*48:29-36 kwf – Isa 16:6-12*

<sup>1</sup> Waa’ee Mo’aab:

WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Is-  
raa’el akkana jedha:

“Neboof wayyoo; isheen ni diigamtiitii.

Kiriyaataayimis ni salphatti; ni qabamti;  
da’oowwan ishees ni qaaneffamu; ni diiga-  
mus.

<sup>2</sup> Mo’aab si’achi hin jajamtu;  
namoonni Heshboon keessatti,  
‘Kottaa saba sana ni balleessinaa’  
jedhanii waa’ee kufaatii ishee mari’atu.

Yaa magaalaa Maadmeen jedhamtu atis ni  
cal'ista;  
goraadeen si ari'aatii.

<sup>3</sup> Iyya Hooronaayimii dhufu,  
iyya barbadaa'uu fi badiisaa guddaa  
dhaga'aa!

<sup>4</sup> Mo'aab ni cabdi;  
ijoolleen ishees ni boo'u.

<sup>5</sup> Isaan akka malee boo'aa,  
Luuhiitiitti ol ba'u;

karaa gara Hooronaayimitti gad buusu irratti  
iyya badiisaa dhaga'u.

<sup>6</sup> Baqadhaa! Lubbuu keessan baafadhaa;  
akka daggala gammoojjii keessaa ta'aa.

<sup>7</sup> Isin waan hojii keessanii fi qabeenya keessan  
amanattaniif,  
bojuudhaan fudhatamtanii ni deemu;

Kemooshis luboota isaatii fi  
qondaaltota isaa wajjin booji'amee ni fud-  
hatama.

<sup>8</sup> Balleessituun sun magaalaa hundatti ni dhufa;  
magaalaan tokko iyyuu isa jalaa hin ba'u.

Sababii WAAQAYYO dubbateef sululli ni bada;  
dirreenis ni barbadeeffama.

<sup>9</sup> Mo'aabitti soogidda firfirsi;  
isheen ni baddiitii;

magaalaawwan ishees  
nama isaan keessa jiraatu dhabanii onu.

<sup>10</sup> "Namni garaa hir'uudhaan hojii WAAQAYYOO  
hojjetu abaaramaa haa ta'u!

Namni goraadee isaatiin dhiiga dhangalaa-  
suu didus abaaramaa haa ta'u!

- 11 “Mo’aab akkuma daadhii wayinii kan siicoo  
 isaa irratti hafe  
 kan okkotee tokko keessaa gara okkotee  
 kaaniitti gara hin galfaminii  
 ijoollummaa isheetii jalqabdee boqochaa turte;  
 booji’amtees hin fudhatamne.  
 Kanaafuu isheen akkuma durii mi’oofti;  
 urgaan ishees hin geeddaramne.
- 12 Garuu barri ani itti namoota okkotee keessaa  
 dhangalaasan  
 ergu tokko ni dhufa.  
 Isaanis gad ishee naqu;  
 okkotee ishee duwwaa hambisanii  
 gaanii ishee cabsu” jedha WAAQAYYO.
- 13 “Yoos akkuma manni Israa’el  
 yeroo Beet’eelin amanatetti qaana’e sana  
 Mo’aabis Kemooshitti ni qaana’a.
- 14 “Isin akkamiin ‘Nu gootota;  
 nu waraana keessatti jajjaboo dha’ jechuu  
 dandeessu?
- 15 Mo’aab ni barbadoofti; magaalaaawwan ishees  
 ni qabatamu;  
 dargaggoonni ishee filatamoon gara qal-  
 maatti geeffamu”  
 jedha Mootichi maqaan isaa WAAQAYYOO  
 Waan Hunda Danda’u jedhamu sun.
- 16 “Kufaatiin Mo’aab ga’eera;  
 badiisni ishees dafee ni dhufa.
- 17 Warri naannoo ishee jiraatan hundi,  
 warri maqaa ishee beektan hundi  
 ‘Bokkuun jabaan sun akkamitti cabe!  
 Uleen ulfina qabeessi sun akkamitti cabe!’  
 jedhaa boo’aafi.

- 18 “Yaa jiraattuu Diiboon,  
 ulfina kee irraa gad bu’iitii  
 lafa goggogaa irra taa’i!  
 Barbadeessaan Mo’aab sun sitti dhufee  
 magaalaawwan kee kanneen  
 dallaa jabaan marfaman ni diigaatii.
- 19 Ati kan Aro’eer keessa jiraattu,  
 karaa cina dhaabadhuutii ilaali.  
 Dhiira baqatuu fi dubartii miliqxu gaafadhu;  
 ‘Maaltu dhalate?’ jedhii isaan gaafadhu.
- 20 Mo’aab waan diigamteef qaanofteerti.  
 Wawwaadhuu boo’i!  
 Arnoon biratti  
 akka Mo’aab barbadooftee jirtu labsi.
- 21 Murtiin dirree ol ka’aatti:  
 Hooloonitti, Yaahizaa fi Meefi’aatti,  
 22 Diiboonitti, Neboo fi Beet Diblaataayimitti,  
 23 Kiriyaataayimitti, Beet Gaamulii fi Beet  
 Me’oonitti,  
 24 Keriiyoottii fi Bozraatti,  
 magaalaawwan Mo’aab kanneen fagoo fi  
 dhi’oo jiran hundatti dhufeera.
- 25 Gaanfi Mo’aab irraa murameera;  
 irreen ishees caccabeera”  
 jedha WAAQAYYO.
- 26 “Waan isheen WAAQAYYOTTI koorteeff  
 dhugaatiidhaan ishee macheessaa.  
 Mo’aab diddiga ofii ishee irra haa gangalattu;  
 waan qoosaas haa taatu.
- 27 Israa’el si duratti waan qoosaa hin turree?  
 Akka ati yeroo waa’ee ishee dubbattu hunda  
 tuffiidhaan mataa kee isheetti raafuuuf  
 isheen hattoota gidduutti qabamtee?



28 Isin warri Mo'aab keessa jiraattan,  
 magaalaawwan keessan keessaa ba'aatii kat-  
 taawwan keessa jiraadhaa.  
 Akkuma gugee mana ishee  
 afaan holqaatti ijaarrattuu ta'a.

29 "Nu waa'ee of tuulummaa Mo'aab  
 jechuunis akka malee of guddisuu fi ofiin  
 boonuu ishee,  
 of tuuluu fi of jajuu ishee,  
 of bokoksuu ishee dhageenyeerra.

30 Ani addaggummaa Mo'aab beeka;  
 garuu faayidaa hin qabaatu" jedha  
 WAAQAYYO;  
 "Of tuuluun ishees homaa hin fayyaduuf"

31 Kanaafuu ani Mo'aabiif nan wawwaadha;  
 Mo'aab hundaaf hiqqifadhee boo'a;  
 ani namoota Qiir Hareeshetiif nan gadda.

32 Yaa muka wayinii Sibimaa,  
 ani akkuma Ya'izeeriif boo'u sana siifin  
 boo'a.  
 Dameen kee hamma galaanaatti diriirtee fa-  
 gaatte;  
 isheen hamma galaana Ya'izeeritti diriirtee  
 deemti.

Balleessituun sun ija kee bilchaataa fi  
 hurbuu wayinii keetii irra bu'eera.

33 Lafa biqiltuutii fi lafa qotiisaa  
 midhaan Mo'aab keessaa ilillee fi gam-  
 machuun badeera.

Ani iddoo itti wayinii cuunfan irraa wayinii  
 kuteera;  
 namni tokko iyyuu gammadaa sirbee isaan  
 hin cuunfu.

Wacni yoo jiraatee illee  
inni waca gammachuu miti.

- 34 “Sababii bishaan Niimriim gogeef,  
sagaleen iyya isaanii ol ka’ee,  
Heshboonii hamma Ele’aaleettii fi Yaahaziitti,  
Zo’aarii hamma Hooronaayimittii fi hamma  
Eglaati Sheelishiyaatti  
ni dhaga’ama ture.
- 35 Ani warra iddoowwan sagadaa kanneen gaar-  
ran irraatti  
aarsaa dhi’eessanii waaqota isaaniif ixaana  
aarsan  
Mo’aab keessaa nan balleessa” jedha  
WAAQAYYO.
- 36 “Kanaafuu garaan koo akkuma ulullee faarsee  
Mo’aabiif boo’a;  
akkuma ulullee faarsee namoota Qiir Ha-  
reeshetiif boo’a.  
Qabeenyi isaan horatan duraa badeera.
- 37 Mataan hundinuu haadamee  
hareedni hundinuu cirameera;  
harki hundinuu muramee mudhiin hundis  
wayyaa gaddaatiin hidhameera.
- 38 Waan ani akkuma okkotee namni tokko iyyuu  
hin feeneetti  
Mo’aabin caccabseef  
bantii mana Mo’aab hunda irraa fi oobdii sabaa  
keessa  
boo’icha malee wanni tokko iyyuu hin jiru”  
jedha WAAQAYYO.
- 39 “Isheen akkam akkas caccabde! Isaan akkam  
akkas wawwaatu!  
Mo’aab akkam akkas dugda ishee qaaniid-  
haan garagalfatte!

Mo'aab waan kolfaa taatee,  
 warra naannoo ishee jiraatan hundaaf waan  
 sodaa taateerti.”

40 WAAQAYYO akkana jedha:

“Ilaa! Risaan tokko Mo'aab irratti  
 qoochoo bal'isee furguggifamaa gad bu'aa  
 jira.

41 Keriiyooti ni qabamti;

da'annoon ishee jajjaboonis ni fudhatamu.

Bara sana keessa garaan loltoota Mo'aab

akkuma garaa dubartii ciniinsifachuutti jirtu  
 tokkoo ta'a.

42 Mo'aab sababii WAAQAYYON tuffatteef

barbadooftee saba ta'uun ishee ni hafa.

43 Yaa saba Mo'aab sodaan,

boollii fi kiiyyoon si eeggata”

jedha WAAQAYYO.

44 “Namni sodaa sana duraa baqatu

kam iyyuu boolla keessa bu'a;

namni boolla sana keessaa ol ba'u

kam iyyuu kiiyyoodhaan qabama;

ani Mo'aabitti

waggaa adabamuu ishee nan fidaatii”

jedha WAAQAYYO.

45 “Baqattoonni waan ta'an dhabanii

gaaddisa Heshboon jala dhadhaabatu;

Heshboon keessaa ibiddi tokko,

Sihoon gidduudhaas arrabni ibiddaa ni  
 ka'aatii;

inni adda Mo'aab guba,

buqqee mataa of tuultotaas ni guba.

46 Yaa Mo'aab siif wayyoo!

Ummanni Kemoosh barbadaa'eera;

Ilmaan kee booji'amanii fudhatamaniiru;  
intallan kees booji'amaniiru.

47 “Ta’u illee ani bara dhufuuf jiru keessa  
hambaa Mo’aab deebisee nan dhaaba”  
jedha WAAQAYYO.  
Murtiin Mo’aabitti murame sun asitti dhuma.

## 49

### *Ergaa Waa’ee Amoon*

<sup>1</sup> Waa’ee Amoonotaa:

WAAQAYYO akkana jedha:  
“Israa’el ilmaan hin qabuu?  
Inni nama isa dhaalu hin qabuu?  
Yoos Moolek maaliif Gaadin dhalche ree?  
Namoonni isaa maaliif magaalaa ishee  
keessa jiraatu?”

<sup>2</sup> Garuu barri ani itti Rabbaa Amoonotaatti  
sagalee waca waraanaa dhageessisu tokko ni  
dhufa”  
jedha WAAQAYYO.

“Isheen tuullaa badiisaa ni taati;  
gandoonni naannoo ishee jiranis ibiddaan  
gubamu.

Ergasii Israa’el warra ishee ari’ee baase sana  
ariitee biyyaa ni baafti,”  
jedha WAAQAYYO.

<sup>3</sup> “Yaa Heshboon wawwaadhu, Aayi barbadoof-  
teertii!  
Yaa jiraattota Rabbaa iyyaa!  
Wayyaa gaddaa uffadhaatii boo’aa;  
dallaa keessa asii fi achi fiigaa;  
Moolek lubootaa fi qondaaltota isaa wajjin

booji'amee ni fudhatamaatii.

<sup>4</sup> Ati maaliif sulula keetiin boonta?

Maaliif sulula kee gabbataa sanaan boonta?

Yaa intala hin amananne ati sooruma kee abdat-  
tee,

'Eenyutu na tuqa?' jetta.

<sup>5</sup> Ani warra naannoo kee jiraatan hunda irraa  
sodaa sitti nan fida"

jedha Gooftaan, WAAQAYYON Waan Hunda  
Danda'u.

"Tokkoon tokkoon keessan ni ari'amtu;  
namni baqattoota walitti qabu tokko iyyuu  
hin jiru.

<sup>6</sup> "Ta'u illee ani ergasii hambaawwan Amoono-  
taa deebisee nan dhaaba"  
jedha WAAQAYYO.

*Ergaa Waa'ee Edoom*

*49:9-10 kwf - Abd 5-6*

*49:14-16 kwf - Abd 1-4*

<sup>7</sup> Waa'ee Edoom:

WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u akkana  
jedha:

"Si'achi Teemaan keessa ogummaan hin jiruu?

Hubattoota duraa gorsi badeeraa?

Ogummaan isaanii sameeraa?

<sup>8</sup> Warri Deedaan keessa jiraattan garagalaa,  
baqadhaatii holqa gad fagoo keessa dhokad-  
haa;

ani yeroo Esaawun adabutti

badiisa isatti nan fidaatii.

<sup>9</sup> Warri gumaa wayinii guuran utuu gara kee  
dhufanii silaa

qarmii wayii hin hambisanii?  
 Hattuun yoo halkan dhufte,  
 Isaan hammuma barbaadan qofa fudhatanii  
 hin deemanii?

<sup>10</sup> Ani garuu Esaawun qullaa nan hambisa;  
 akka inni itti hin da'anneef  
 ani iddoo inni itti dhokatu ifatti nan baasa.  
 Ijoolleen isaa, firoonni isaatii fi olloonni isaa ni  
 badu;  
 innis si'achi hin jiraatu.

<sup>11</sup> 'Daa'imman kee kanneen warra hin qabne  
 dhiisi;  
 anatu isaan jiraachisaatii.  
 Haadhonni hiyyeessaa kee na amanachuu  
 danda'u.' "

<sup>12</sup> WAAQAYYO akkana jedha: "Yoo warri  
 xoofoo dhuguun isaaniif hin malin ishee dhuguu  
 qabaatan, ati maaliif utuu hin adabamin haftu  
 ree? Ati ishee dhuguu qabda malee utuu hin  
 adabamin hin haftu. <sup>13</sup> Ani akka Bozraan  
 diigamtee waan sodaa, waan fafaatii fi waan  
 abaarsaa taatu maqaa kootiin nan kakadha"  
 jedha WAAQAYYO. "Magaalaawwan ishee hundis  
 bara baraan ni diigamu."

<sup>14</sup> Ani ergaa tokko WAAQAYYO irraa dhaga'eera:  
 Ergamaan tokko akkana jechuuf gara sa-  
 bootaatti ergame;  
 "Ishee loluuf walitti qabamaa!  
 Waraanaafis ba'aa!"

<sup>15</sup> "Ani amma saboota gidduutti sin xinneessa;  
 namoota keessatti illee tuffatamaa sin  
 godha.

<sup>16</sup> Ati kan hallayyaa kattaa irra jiraattee

fixee tulluu qabatee jirtu,  
sodaan ati odeessituu fi  
of tuulummaan garaa keetii si gowwoom-  
seera.

Yoo ati akkuma risaa ol fageessitee  
mana ijaarrattu iyyuu ani achii gad sin  
buusa”  
jedha WAAQAYYO.

17 “Edoom waan sodaa taati;  
namni achiin darbu hundis sababii madaa  
ishee hundaatiif  
dingisiifatee isheetti kolfa.

18 Isheen akkuma Sodoomii fi Gomoraan  
magaalaawwan naannoo isaanii jiran wajjin  
balleeffaman sana ni taati”  
jedha WAAQAYYO,

“namni tokko iyyuu achi hin jiraatu,  
sanyiin namaa tokkos ishee keessa hin  
qubatu.

19 “Ani akkuma leenca bosona Yordaanosii ba’ee  
gara lafa dheedaa gabbataa dhufu tokkoo  
dafee Edoomin biyya isheetii nan ari’a.

Filatamaan ani waan kanaaf muudu eenyu?  
Kan akka koo eenyu? Eenyutus naan morkuu  
danda’a?  
Tiksee akkamiitu fuula koo dura  
dhaabachuu danda’a?”

20 Kanaafuu waan WAAQAYYO Edoomitti karoor-  
fate,  
waan inni warra Teemaan keessa jiraatanitti  
yaades dhaga’aa.

Ilmaan bushaayee harkifamanii ni fudhatamu;

innis sababii isaaniitiif jedhee lafa dheeda  
isaanii ni barbadeessa.

21 Sagalee kufaatii isaaniitiin lafti ni raafamti;  
iyyi isaanii hamma Galaana Diimaatti ni  
dhaga'ama.

22 Ilaa! Risaan tokkoo Bozraa irratti qoochoo  
bal'isee  
furguggifamaa gad bu'aa jira.

Bara sana keessa garaan loltota Edoom  
akkuma garaa dubartii ciniinsifachuutti jirtu  
tokkoo ta'a.

### *Ergaa Waa'ee Damaasqoo*

23 Waa'ee Damaasqoo:

“Hamaatii fi Arfaad ni raafamu;  
isaan oduu hamaa dhaga'aniiruutii.

Isaan abdii kutatanii akkuma galaana boqonnaa  
hin qabne tokkoo jeeqamaniiru.

24 Damaasqoon dadhabdeerti;  
isheen baqachuuf gara galteerti;  
sodaan guddaan ishee qabateera;  
akkuma miixuu dubartii ciniinsifattuu,  
rakkinnaa fi miixuun isa qabeera.

25 Magaalaan beekamaan,  
magaalaan ani itti gammadu sun akkam  
gatamti!

26 Dhugumaan dargaggooni ishee karaa irratti  
dhumu;  
loltoonni ishee hundinuu gaafas afaan qa-  
batu”  
jedha WAAQAYYO.

27 “Ani dallaawwan Damaasqootti ibidda nan  
qabsiisa;



ibiddi sunis da’annoo Ben-Hadaad gubee balleessa.”

*Ergaa Waa’ee Qeedaariitii fi Haazoor*

<sup>28</sup> Waa’ee Qeedaariitii fi waa’ee mootummoota Haazoor kanneen Nebukadnezar mootiin Baabilon lole sanaa:

WAAQAYYO akkana jedha:

“Ka’aa, Qeedaarin lolaatii

saba gama Ba’a Biiftuu barbadeessaa.

<sup>29</sup> Dunkaanonni isaaniitii fi bushaayeen isaanii ni fudhatamu;

golgaawwan isaanii mi’aa fi

gaalawwan isaanii wajjin fudhatamu.

Namoonnis, ‘Gama hundaan sodaatu jira!’ jedhanii iyyu.

<sup>30</sup> “Isin warri Haazoor keessa jiraattan dafaa baqadhaa!

Holqa gad fagoo keessa dhokadhaa”

jedha WAAQAYYO.

“Nebukadnezar mootiin Baabilon isinitti mala-teera;

inni daba isinitti yaadeera.

<sup>31</sup> “Ka’aatii saba nagaan qabu kan of amanatee jiraatu

saba karra yookaan danqaraa karraa hin qabne sanatti duulaa;

uummanni isaa kophuma ofii isaa jiraata”

jedha WAAQAYYO.

<sup>32</sup> “Gaalawwan isaanii ni hatamu,

horiin isaanii baay’eenis ni booji’ama.

Ani warra lafa fagoo jiran qilleensatti bittinneessee  
 gama hundaan balaa isaanitti nan fida”  
 jedha WAAQAYYO.

33 “Haazoor iddoo jireenyaa waangoo,  
 lafa bara baraan onte taati.  
 Namni tokko iyyuu achi hin jiraatu;  
 namni tokko iyyuu ishee keessa hin qubatu.”

*Ergaa Waa’ee Eelaam*

34 Jalqaba bara mootummaa Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa keessa dubbiin WAAQAYYOO waa’ee Eelaam akkana jedhee gara Ermiyaas raajichaa dhufe:

35 WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana jedha:

“Kunoo ani madda jabina isaanii,  
 iddaa Eelaam nan cabsa.

36 Ani kutaalee samiiwwanii afran irraa  
 bubbee afran Eelaamittan fida;  
 ani bubbee afranitti isaan nan bittinneessa;  
 sabni baqattoonni Eelaam  
 itti hin galle tokko iyyuu hin jiraatu.

37 Ani fuula diinota isaanii,  
 fuula warra lubbuu isaanii galaafachuu barbaadanii duratti  
 Eelaamin nan barbadeessa;  
 ani balaa isaanittan fida;  
 dheekkamsa koo sodaachisaa sanas isaanittan fida;  
 ani hamma isaan fixutti goraadeedhaan isaan  
 ari’a”  
 jedha WAAQAYYO.

38 “Ani teessoo koo Eelaam keessa dhaabbadhee

mootii fi qondaaltota ishee nan  
barbadeessa”  
jedha WAAQAYYO.

39 “Ta’u illee ani bara dhufuuf jiru keessa  
hambaa Eelaam deebisee nan dhaaba”  
jedha WAAQAYYO.

## 50

*Ergaa Waa’ee Baabilon*

*51:15-19 kwf - Erm 10:12-16*

<sup>1</sup> Dubbiin WAAQAYYO karaa Ermiyaas raa-  
jichaatiin waa’ee Baabilonii fi waa’ee biyya Baa-  
bilonotaa dubbate kanaa dha:

<sup>2</sup> “Saboota gidduutti lallabaatii labsaa;  
faajjii ol qabaatii labsaa;  
utuu homaa hin hambisin akkana jedhaa;  
‘Baabilon ni qabamti;  
Beel ni salphifama;  
Meroodak gooliidhaan guutama.  
Fakkiiwwan Baabilon ni salphifamu;  
waaqonni ishee tolfamoonis sodaan guu-  
tamu.’

<sup>3</sup> Sabni Kaabaa dhufu tokko ishee lolee  
lafa ishee duwwaa hambisa.  
Namni tokko iyyuu ishee keessa hin jiraatu;  
namaa fi horiin baqatee keessaa ba’a.

<sup>4</sup> “Bara sana keessa, yeroo sanatti,  
sabni Israa’elii fi sabni Yihuudaa  
imimmaaniin WAAQAYYO Waaqa isaanii bar-  
baacha  
tokkummaadhaan ni dhufu” jedha  
WAAQAYYO;

5 “Isaan karaa gara Xiyoon geessu ni gaafatu;  
fuula isaaniis garasitti garagalafatu.

Isaan dhufanii kakuu bara baraa  
kan gonkumaa hin irraanfatomneen  
WAAQAYYOTTI of maxxansu.

6 “Sabni koo hoolota badan ta’aniiru;  
tikseen isaanii isaan dogoggorsee  
akka isaan tulluuwwan irra jooran godhe.

Isaan tulluu fi gaara irra jooranii  
lafa boqonnaa isaanii illee wallaalan.

7 Kan isaan argu hundi isaan liqimse;  
diinonni isaaniis, ‘Nu balleessaa hin qabnu;  
isaan WAAQAYYO iddoo jireenya isaanii kan  
dhugaa ta’e,  
WAAQAYYO abdii abbootii isaaniitti cubbuu  
hojjetaniiruutii’ jedhan.

8 “Baabilonii baqadhaa ba’aa;  
biyya Baabilonotaa keessaa ba’aa;  
akkuma korbeessa re’ee kan bushaayee qa-  
jeelchuu ta’aa.

9 Ani biyya kaabaatii garee saboota gurguddaa  
kaasee  
Baabilonitti nan ergaatii.

Isaanis hiriiraniis isheetti dhufu;  
isheen is karaa kaabaatiin ni qabamti.

Xiyyi isaaniis akkuma loltoota ogeeyyii  
harka duwwaa hin deebinee ti.

10 Baabilonis ni saamamti;  
warri ishee saaman hundis ni quufu”  
jedha WAAQAYYO.

- 11 “Isin warri handhuuraa koo saamtan  
 waan gammaddanii fi ililchitaniif,  
 akkuma raadaa marga keessaa burraaqxanii  
 akka korma fardaa imimsitan illee,  
 12 haati keessan akka malee qaanofti;  
 kan isin deesses ni salphatti.  
 Isheen saboota hunda keessaa gad aantuu,  
 lafa onaa, lafa gogaa fi gammoojjii taati.  
 13 Isheen sababii dheekkamsa WAAQAYYOOTIIF  
 guutumaan guutuutti  
 ni onti malee namni ishee keessa hin jiraatu.  
 Sababii madaa ishee hundaatiif  
 namni Baabilon keessa darbu hundi ni din-  
 qisiifata; itti qoosas.
- 14 “Isin warri iddaa luqqifattan hundinuu,  
 naannoo Baabilonitti hiriiraa.  
 Sababii isheen WAAQAYYOTTI cubbuu hojjetteef,  
 xiyyawwan itti darbadhaa! Homaa hin  
 hambisinaa.  
 15 Karaa hundaan isheetti iyyaa!  
 Isheen harka kennatti; gamoon ishee ni jiga;  
 dallaan ishee diigameera.  
 Kun haaloo WAAQAYYOO waan ta’eef  
 isheetti haaloo ba’aa;  
 waanuma isheen warra kaanitti hojjette  
 isheetti hojjedhaa.  
 16 Nama sanyii facaasuu fi kan yeroo midhaan  
 haamamutti  
 haamtuu qabatus Baabilon keessaa  
 balleessaa.  
 Sababii goraadee cunqursaatiin  
 tokkoon tokkoon namaa gara saba ofii isaatti  
 haa deebi’u;

tokkoon tokkoon namaa gara biyya ofii isaatis haa baqatu.

17 “Israa’el hoolaa bittinnaa’ee dha; leenconni isa ari’an.

Kan jalqabatti isa nyaate mootii Asoor; kan dhuma irratti lafee isaa caccabse immoo Nebukadnezar mooticha Baabylon ture.”

18 Kanaafuu WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u, Waaqni Israa’el akkana jedha:

“Ani akkuma mootii Asoor adabe sana mootii Baabilonii fi biyya isaa nan adaba.

19 Israa’elin garuu lafa tika isaatti nan deebisa; innis Qarmeloosii fi Baashaan irra ni dheeda; tulluu Efreemii fi Gili’aad irra dheedee ni quufa.

20 Bara sana keessa, yeroo sanatti, yakki Israa’el ni barbaadama” jedha WAAQAYYO;

“garuu tokko iyyuu hin jiru; cubbuun Yihuudaas ni barbaadama; garuu tokko iyyuu hin argamu; ani hambaan baraare sanaaf dhiifama nan godhaatii.

21 “Biyya Meraataayimii fi jiraattota Phegood lolaa.

Ari’aa, ajjeesaa, guutumaan guutuutti isaan balleessaa,” jedha WAAQAYYO.

“Waan ani isin ajaje hunda godhaa.

22 Sagaleen waraanaa,

sagaleen badiisa guddaas biyya sana keessa jira!

23 Burruusni guutummaa lafaa akkamitti cabe!  
Akkamittis bullaa'e!

Baabilon saboota gidduutti,  
akkam onte!

24 Yaa Baabilon, ani kiyyoo siif diriirseera;  
atis utuu hin beekin qabamte;  
ati sababii WAAQAYYON mormiteef,  
argamtee qabamte.

25 WAAQAYYO mankuusaa mi'a lolaa isaa banee  
mi'a lola dheekkamsa isaa gad baafateera;  
Gooftaan, WAAQAYYON Waan Hunda Danda'u  
waan biyya Baabilonotaatti hojjetu qabaatii.

26 Biyya fagootii isheetti kottaa.  
Gombisaawwan ishee diigaa;  
akkuma tuullaa midhaaniitti ishee tuulaa.  
Guutumaan guutuutti ishee balleessaa;  
waan tokko illee isheef hin hambisinaa.

27 Korommii ishee hunda qalaa;  
isaan gara qalmaatti haa geeffaman!  
Isaaniif wayyoo! Yeroon isaan itti adabaman,  
guyyaan isaanii dhufeeraatii.

28 Akka WAAQAYYO Waaqni keenya haaloo ba'e,  
akka inni mana qulqullummaa isaatiif  
haaloo ba'e,  
kooluu galtootaa fi baqattoota Baabilonii dhu-  
fanii  
Xiyoon keessatti lallaban irraa dhaga'aa.

29 "Namoota Xiyyaan lolan  
kanneen iddaa luqqifatan hunda  
Baabilonitti waamaa.  
Naannoo ishee hunda marsaa;

namni tokko iyyuu hin miliqin.  
 Gatii hojii ishee kennaafii;  
 waanuma isheen warra kaanitti hojjette  
 isheettis hojjedhaa.  
 Isheen Qulqullicha Israa’el,  
 WAAQAYYOTTI koorteertii.  
 30 Kanaafuu dargaggoonni ishee karaa irratti  
 dhumu;  
 gaafas loltoonni ishee hundi ni barbadaa’u”  
 jedha WAAQAYYO.  
 31 “Yaa koortuu nana, kunoo ani sitti ka’eera”  
 jedha Gooftaan, WAAQAYYON Waan Hunda  
 danda’u;  
 “yeroon ati itti adabamtu,  
 guyyaan kee dhufeeraatii.  
 32 Koortuun sun gufattee lafa dhoofti;  
 namni gargaaree ol ishee qabu tokko iyyuu  
 hin jiru;  
 ani magaalawwan ishee keessatti  
 ibidda warra naannoo ishee jiru hunda  
 gubee fixu nan qabsiisa.”  
 33 WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana  
 jedha:  
 “Sabni Israa’el cunqurfameera;  
 sabni Yihuudaas akkasuma cunqurfameera.  
 Warri isaan booji’an hundi jabeessanii isaan  
 qabataniiru;  
 isaan gad dhiisuus didaniiru.  
 34 Ta’u illee Furaan isaanii jabaa dha;  
 maqaan isaas WAAQAYYO Waan Hunda  
 Danda’uu dha.  
 Inni biyya isaaniitiif boqonnaa kenne;



warra Baabilon keessa jiraatan garuu bo-  
qonnaa dhowwuuf  
dhimma isaaniitiif jabeessee ni falma.

35 “Goraadeen tokko Baabilonotatti dhufe!”  
jedha WAAQAYYO;

“warra Baabilon keessa jiraatanitti,  
qondaaltotaa fi namoota ishee ogeeyyiitti  
dhufeera!

36 Goraadeen raajota ishee sobdootatti, dhufeera!  
Isaan gowwoota ta’u.

Goraadeen gootota isheetti dhufeera!  
Isaanis sodaadhaan guutamu.

37 Goraadeen fardeenii fi gaariwwan isheetti,  
Namoota Ormaa kanneen gidduu ishee ji-  
raatan hundatti dhufe!  
Isaan dadhaboo ta’u.

Goraadeen qabeenya isheetti dhufe!  
Isaan ni saamamu.

38 Caamsaan bishaan isheetti ni dhufa!  
Isaanis ni gogu.

Isheen biyya waaqota tolfamoo,  
kan waaqota tolfamoo sodaadhaan  
maraataniitii.

39 “Kanaafuu uumamawwan gammoojjiitii fi  
waraabeyyiin achi jiraatu;  
urunguunis achi jiraatti.

Lammata namni ishee keessa hin jiraatu;  
yookaan dhalootaa hamma dhalootaatti  
namni keessa jiraatu hin jiru.

40 Akkuma Waaqni Sodoomii fi Gomoraa,  
magaalaawwan naannoo isaanii jiran wajjin  
balleesse sana”

jedha WAAQAYYO;  
 “namni tokko iyyuu achi hin jiraatu;  
 sanyiin namaa tokkos ishee keessa hin  
 qubatu.

41 “Kunoo! Gareen loltootaa tokko kaaba irraa  
 dhufaa jira;  
 sabni guddaan tokkoo fi mootonni baay’een  
 moggaa lafaatii sosocho’aa jiru.

42 Isaan xiyyaa fi eeboo qabataniiru;  
 isaan gara jabeeyyii namaafis naasuu hin  
 qabnee dha.

Yommuu isaan fardeen isaanii gulufanitti  
 gigigsuun isaanii akkuma huursaa galaanaa  
 ti;

yaa intala Baabilon,  
 isaan akkuma namoota duulaaf hiriiraniitti  
 si loluuf dhufu.

43 Mootiin Baabilon oduu waa’ee isaanii dhaga’e;  
 harki isaas irratti du’e.

Dhiphinni isa qabateera;  
 miixuunis akkuma dubartii ciniinsifattuu isa  
 qabeera.

44 Ani akkuma leenca bosona Yordaanosii ba’ee  
 gara lafa dheedaa gabbataa dhufu tokkoo  
 dafee Baabilonin biyya isheetii nan ari’a.

Filatamaan ani waan kanaaf muudu eenyu?

Kan akka koo eenyu?

Eenyutus naan morkuu danda’a?

Tiksee akkamiitu fuula koo dura  
 dhaabachuu danda’a?”

45 Kanaafuu waan WAAQAYYO Baabilonitti ka-  
 roofate,

waan inni biyya Baabilonotaatti yaades  
 dhaga'aa;  
 Ilmaan bushaayee harkifamanii ni fudhatamu;  
 innis sababii isaaniitiif lafa dheeda isaanii  
 guutumaan guutuutti ni barbadeessa.  
<sup>46</sup> Waca qabamuu Baabiloniitiin lafti ni raafamti;  
 iyyi ishees saboota gidduutti ni dhaga'ama.

## 51

<sup>1</sup> WAAQAYYO akkana jedha:  
 “Kunoo ani Baabilonii fi saba ishee keessa jiraatutti  
 bubbee waa balleessu nan kaasa.  
<sup>2</sup> Ani akka isaan gingilchaniis ishee balleessaniif  
 ormoota Baabilonitti nan erga;  
 isaan gaafa badiisa ishee,  
 karaa hundaanuu isheen mormu.  
<sup>3</sup> Abbaan xiyyaa iddaa isaa hin aggaamin,  
 yookaan mi'a lolaa hin hidhatin.  
 Dargaggoota ishee hin baasinaa;  
 loltoota ishee illee guutumaan guutuutti barbadeessaa.  
<sup>4</sup> Isaan qalamaniis Baabilon keessa ni harcaafamu;  
 daandiiwwan ishee irrattis ni madaa'u.  
<sup>5</sup> Yoo biyyi isaanii fuula Qulqullicha Israa'el duratti  
 yakkaan guutamtee jiraatte iyyuu  
 Waaqni isaanii, WAAQAYYON Waan Hunda Danda'u  
 Israa'elii fi Yihuudaa hin ganne.  
<sup>6</sup> “Baabilon keessaa baqadhaa!  
 Lubbuu keessan oolfadhaa!

Isin sababii cubbuu isheetiif hin dhuminaa.  
Yeroon kun yeroo haaloo ba'uu Waaqayyoo ti;  
innis gatii isheef malu ni kennaaf.

7 Baabylon harka WAAQAYYOO keessatti xofofo  
warqee turte;

isheen guutummaa lafaa ni macheessite.

Saboonni daadhii wayinii ishee dhugan;

kanaafuu amma maraataniiiru.

8 Baabylon akkuma tasaa

kuftee caccabdi; isheef boo'aa!

Qoricha isheen madaa dibattu fidaafii;

tarii isheen ni fayyiti ta'aatii.

9 “ ‘Nu Baabylonin fayyisu yaalleerra;

isheen garuu fayyuu hin dandeessu;

kottaa tokkoon tokkoon keenya ishee dhiifnee

gara biyya ofii keenyaatti haa qajeellu;

murtiin ishee hamma samiitti ol ba'ee,

hamma duumessaatti ol fagaateeraatii.’

10 “ ‘WAAQAYYO qajeelummaa keenya dhugaa nuu  
ba'eera;

kottaa, waan WAAQAYYO Waaqni keenya hoj-  
jete

Xiyoon keessatti haa odeessinu.’

11 “Xiyya qaradhaa;

gaachana illee fudhadhaa!

Sababii kaayyoon isaa Baabylonin balleessuu

ta'eef

WAAQAYYO mootota Meedee kakaaseera.

WAAQAYYO haaloo ni ba'a;

mana qulqullummaa isaatii haaloo ni ba'a.

12 Dallaa Baabylonitti faajjii kaasaa!

- Eegumsa jajjabeessaa;  
 eegduu dhaabaa;  
 warra riphee eeggatu qopheessaa!  
 WAAQAYYO kaayyoo isaa  
 waan saba Baabilonitti mure sana fiixaan  
 baafata.
- 13 Ati kan bishaan baay'ee qabdu,  
 kan qabeenyaanis badhaate,  
 dhumni kee dhufeera;  
 yeroon ati itti baddu ga'eera.
- 14 WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u ofiin kaka-  
 teera:  
 Ani dhugumaan namoota akkuma hoomaa  
 hawwaannisaa  
 sitti gad dhiisa;  
 isaanis mo'annaadhaan sitti dhaadatu.
- 15 "Inni humna isaatiin lafa uume;  
 ogummaa isaatiin addunyaa hundeesse;  
 hubannaa isaatiinis samiiwwan diriirse.
- 16 Yommuu inni qaqqawweessa'utti bishaanonni  
 samii ni huursu;  
 inni akka duumessoonni daarii lafaatii ol  
 ka'an ni godha.
- Bokkaa wajjin balaqqee ni erga;  
 mankuusaalee isaa keessaa immoo bubbee  
 ni fida.
- 17 "Tokkoon tokkoon namaa gowwaa fi kan  
 beekumsa hin qabnee dha;  
 tokkoon tokkoon tumtuu warqee waaqota  
 tolfamoo isaatiin qaaneffama.
- Fakkiiwwan inni tolchu kan sobaa ti;  
 isaan hafuura baafatan of keessaa hin qa-  
 ban.

- 18 Isaan faayidaa hin qaban; meeshaa qoosaa ti;  
yeroo adabbiin isaanii ga'utti ni badu.
- 19 Inni qooda Yaaqoob ta'e sun garuu akka warra  
kanaa miti;  
inni uumaa waan hundumaa ti;  
Israa'el immoo gosa dhaala isaa ti;  
maqaan isaas WAAQAYYOO Waan Hunda  
Danda'uu dha.
- 20 "Ati bokkuu koo kan duulaa  
mi'a lolaa kootii ti;  
ani siin saboota nan caccabsa;  
siin mootummoota nan barbadeessa;
- 21 Ani siin fardaa fi yaabbataa fardaa nan cac-  
cabsa;  
siin gaarii fi ooftuu isaa nan caccabsa;
- 22 ani siin dhiiraa dubartoota nan caccabsa;  
siin jaarsaa dargaggeessa nan caccabsa;  
siin ga'eessaa fi shamarree nan caccabsa;
- 23 ani siin tiksee fi bushaayee nan caccabsa;  
siin qottuu fi qotiyyoo nan caccabsa;  
siin bulchitootaa fi qondaaltota nan cac-  
cabsa.
- 24 "Ani utuma iji keessan arguu waan isaan  
Xiyyoon godhan hundaaf Baabilonii fi warra Baa-  
bilon keessa jiraatan hundaaf gatii isaanii nan  
kenna" jedha WAAQAYYOO.
- 25 "Yaa tulluu barbadeessaa,  
ati kan lafa hunda balleessitu ani sitti  
ka'eera;  
ani harka koo sitti nan kaafadha;  
ededa irraa gad gangalchee  
tulluu gubamaa sin godha"  
jedha WAAQAYYOO.

26 “Waan ati bara baraan ontuuf,  
 kattaan dhagaa golee ta’u,  
 yookaan dhagaan hundeeff ta’u tokko iyyuu si  
 keessaa hin fudhatamu”  
 jedha WAAQAYYO.

27 “Biyyattii keessatti faajjii ol qabaa!  
 Saboota gidduuttis malakata afuufaa!  
 Saboota waraanaaf isheetti qopheessaa;  
 mootummoota Araaraat,  
 kan Miiniitii fi Ashkenas isheetti waamaa.  
 Ajajaa waraanaa isheetti shuumaa;  
 fardeen akka hoomaa hawwaannisaa itti  
 ergaa.

28 Ishee waraanuudhaaf saboota jechuunis,  
 mootota Meedee  
 bulchitoota isaanii fi qondaaltota isaanii  
 hunda,  
 biyyoota isaan bulchan hundas qopheessaa.

29 Sababii wanni WAAQAYYO  
 akka namni tokko iyyuu achi hin jiraanneef  
 biyya Baabilon onsuuf Baabilonitti karoofate  
 sun  
 jabaatee dhaabatuuf biyyattiin ni raafamti;  
 ni dhidhiitattis.

30 Gootonni Baabilon lola dhiisaniiru;  
 isaan da’annoo isaanii keessatti hafaniiru.  
 Jabinni isaanii dhumeera;  
 isaan akkuma dubartootaa ta’aniiru.  
 Iddoo jireenya isheetti ibiddi qabsiifameera;  
 danqaraawwan balbala ishees caccabaniiru.

31 Akka magaalaa isaa moggaa hamma mog-  
 gaatti qabamte  
 mootii Baabilonitti himuuf,  
 fiigduun tokko isa kaan qaqqabuuf,

ergamaan tokkos ergamaa kaan qaqqabuuf fiiga;

32 kunis akka malkaan qabame,  
akka da'annoowwan ishee gubamanii fi  
akka loltoonni ishee na'an himuudhaaf."

33 WAAQAYYO Waan Hunda Danda'u, Waaqni Israa'el akkana jedha:

"Intalli Baabilon akkuma oobdii ti;  
yeroo sanatti isheen ni dhidhiitamti;  
yeroon isheen itti haamamtus dafee ni dh-  
ufa."

34 "Nebukadnezar mootiin Baabilon na nyaateera;  
inni barbadeesseera;  
akkuma okkotee duwwaa na godhe.

Inni akkuma jawwee na liqimse;  
qabeenya koo filatamaadhaanis garaa guut-  
tate;  
ergasii immoo na tufe."

35 Jiraattonni Xiyoon,  
"Dabni foon keenyatti hojjetame Baabilonitti illee haa dhufu" jedhan.

Yerusaalemis, "Dhiigni keenya warra Baabilon keessa jiraatan haaloo haa ba'u" jetti.

36 Kanaafuu WAAQAYYO akkana jedha:  
"Kunoo, ani dubbii kee siif falmee haaloo siifin ba'a;  
ani galaana ishee nan gogsa;  
burqaa ishee illee nan kuta.

37 Baabilon tuullaa diigame,  
iddoo waangoonni keessa burraaqan,  
waan naasuutii fi qoosaa,



- lafa namni tokko iyyuu irra hin jiraanne ni taati.
- 38 Sabni ishee hundi akka saafela leencaa ni aada;  
isaanis akka ilmaan leencaa gururi’u.
- 39 Yommuu dhagni isaanii ho’utti,  
ani akka isaan kolfaa gammadanii  
bara baraan rafanii hin dammaqneef  
cidha isaaniif qopheessee  
akka isaan machaa’an nan godha”  
jedha WAAQAYYO.
- 40 “Ani akka ilmoolee hoolaa,  
akkuma korbeeyyii hoolaatii fi  
re’ee gara qalmaatti gad isaan buusa.
- 41 “Sheeshaak akkamitti booji’amti!  
Boonuun lafa hundaas akkamitti qabame!  
Baabilon saba gidduutti  
akkam waan sodaa taati!
- 42 Baabilon irra galaanni garagala;  
dambaliin galaanaas ishee haguuga.
- 43 Magaalaawwan ishee onanii  
biyya gogaa fi gammoojjii,  
biyya namni tokko iyyuu keessa hin jiraanne,  
kan namni keessa hin dabarre ni ta’u.
- 44 Ani Baabilon keessatti Beelin nan adaba;  
waan inni liqimse illee nan tufsiisa.  
Saboonni lammata gara isaatti hin yaa’an;  
dallaan Baabilonis ni jiga.
- 45 “Yaa saba ko, ishee keessaa ba’aa!  
Lubbuu keessan oolfachuuf fiigaa!  
Dheekkamsa WAAQAYYOO sodaachisaa sana  
jalaa baqadhaa.

46 Yeroo oduun biyya keessatti dhaga'amutti  
garaan keessan hin raafamin yookaan hin  
sodaatin;

akka gooliin biyya keessa jiru,  
akka bulchaan tokko bulchaa kaanitti ka'u,  
oduun tokko barana, kaan immoo bara  
dhufu dhaga'ama.

47 Yeroon ani itti waaqota Baabylon tolfamoo  
adabu  
dhugumaan ni dhufaatii;

biyyi ishee guutumaan guutuutti ni salphatti;  
qalamtoonni ishee hundis ishee keessatti  
kukkufu.

48 Ergasii samii fi lafti, wanni isaan keessa jiru  
hundis,  
gammadanii Baabylonitti ililchu;  
barbadeessitoonni kaabaa ba'anii  
ishee waraanuutii"  
jedha WAAQAYYO.

49 "Akkuma qalamtoonni lafa irraa hundi  
sababii Baabiloniif harca'an sana  
Baabylonis sababii qalamtoota Israa'eliif  
harca'uu qabdi.

50 Isin warri goraadee jalaa miliqxaan,  
deemaa; lafa irra hin harkifatinaa!  
Biyya fagootti illee WAAQAYYOON yaadadhaa;  
waa'ee Yerusaalemis yaadaa."

51 "Sababii ormoonni iddoo qulqullaa'aa  
mana WAAQAYYOOTTI qalaniif,  
nu salphifamneerra;

waan arrabsamneefis  
qaaniidhaan fuula keenya haguuganne."

52 “Garuu barri ani itti,  
 waaqota ishee tolfamoo adabuu fi  
 yeroon guutummaa lafa ishee irratti  
 warri madaa’an aadan dhufaa jira” jedha  
 WAAQAYYO.

53 “Yoo Baabilon samiitti ol baatee  
 da’annoo ishee ol dheeraa jabeeffatte iyyuu,  
 ani warra ishee barbadeessan itti nan erga”  
 jedha WAAQAYYO.

54 “Baabilonii iyyi,  
 lafa Baabilonotaatii immoo  
 sagaleen badiisa guddaa ni dhaga’ama.

55 WAAQAYYOS Baabilonin ni barbadeessa;  
 inni waca ishee ni cal’isiisa,  
 dambaliin isaaniis akkuma bishaan guddaa ni  
 huursa;  
 sagaleen huursaa isaaniis ni dhaga’ama.

56 Barbadeessaan tokko Baabilonitti ni dhufa;  
 gootonni ishee ni qabamu;  
 futtaaftuun isaaniis ni caccaba;  
 WAAQAYYO, Waaqa haaloo ba’uudhaatii;  
 inni guutumaan guutuutti gatii ishee ni deebisaaf.

57 Ani qondaaltotaa fi ogeeyyii ishee,  
 akkasumas bulchitoota, ajajjoota  
 waraanaatii fi  
 gootota ishee nan macheessa;  
 isaanis bara baraan ni rafu; hin dammaqanis,”  
 jedha mootichi maqaan isaa WAAQAYYO  
 Waan Hunda Danda’u,  
 jedhamu sun.

58 WAAQAYYO Waan Hunda Danda’u akkana  
 jedha;

“Dallaan Baabilon yabbuun sun ni jiga;  
 karrawwan ishee dhedheeroon ibiddaan  
 gubamu;  
 namoonni akkasumaan of dadhabsiisu;  
 dadhabbiin sabootaa qoraan ibiddaa qofa  
 ta’a.”

<sup>59</sup> Yeroo Seraayaan ilmi Neeriyaa, ilmi Mahiseyaa bara Zedeqiyaa mooticha Yihuudaa keessa waggaa afuraffaatti mooticha wajjin gara Baabilon deemetti ajajni Ermiyaas Raajichi isaaf kenne kanaa dha. <sup>60</sup> Ermiyaas badiisa Baabilonitti dhufu hunda, jechuunis waa’ee Baabilon kan barreeffame hunda kitaaba maramaa irratti barreessee ture. <sup>61</sup> Innis Seraayaadhaan akkana jedhe; “Yommuu Baabilon geessutti dubbii kana hunda sagalee ol fudhattee dubbisuu hin dagatin. <sup>62</sup> Akkanas jedhi: ‘Yaa WAAQAYYO, akka namni yookaan horiin ishee keessa hin jiraanneef ati akka iddoo kana barbadeessitu dubbatteerta; isheenis bara baraan ni onti.’ <sup>63</sup> Yeroo kitaaba maramaa kana dubbiftee fixxutti dhagaa itti hidhiitii Laga Efraaxiisitti darbadhu. <sup>64</sup> Akkanas jedhi; ‘Sababii badiisa ani isheetti fiduutiin akka lammata hin kaaneef Baabilon akkasitti ni liqimfanti. Uummanni ishees ni harca’a.’”

Dubbiin Ermiyaas as irratti raawwatama.

*Kuftaati Yerusaalem**52:1-3 kwf - 2Mt 24:18-20; 2Sn 36:11-16**52:4-16 kwf - Erm 39:1-10**52:4-21 kwf - 2Mt 25:1-21; 2Sn 36:17-20*

<sup>1</sup> Zedeqiyaa yeroo mootii ta'etti nama umuriin isaa waggaa digdamii tokkoo ture; innis Yerusaalem keessa taa'ee waggaa kudha tokko bulche. Maqaan haadha isaa Hamuutaal ture; isheenis intala Ermiyaas kan magaalaa Libnaatii dhufte turte. <sup>2</sup> Innis akkuma Yehooyaaqiim hojjete sana, fuula WAAQAYYOO duratti waan hamaa ni hojjete. <sup>3</sup> Wannii kun hundi sababii dheekkamsa WAAQAYYOOTIIF Yerusaalemii fi Yihuudaa irra ga'e; dhuma irrattis inni fuula isaa duraa isaan balleesse.

Zedeqiyaa mooticha Baabilonitti fincile.

<sup>4</sup> Bara mootummaa Zedeqiyaa keessa waggaa saglaffaatti, bultii kurnaffaa ji'a kurnaffaatti Nebukadnezar mootiin Baabilon guutummaa loltoota isaa wajjin Yerusaalemitti duule; isaanis magaalattiin ala qubatanii naannoo ishee hundatti tuullaa biyyoo marsan. <sup>5</sup> Magaalaan sunis hamma waggaa kudha tokkoffaa bara Zedeqiyaa Mootichaatti akkuma marfamtetti turte.

<sup>6</sup> Bultii saglaffaa ji'a afuraffaatti, magaalattii keessatti beelli akka malee hammaatee namni waan nyaatu tokko illee dhabe. <sup>7</sup> Ergasii dallaan magaalattii cabsamee loltoonni hundinuus ba'anii baqatan. Isaanis utuma Baabilononni magaalaa sana marsanii jiranuu karaa karra dallaa iddoo biqiltuu mootichaa bira jiru lamaan gidduu baasu sanaatiin halkaniin ba'anii baqatan. Isaanis Arabbaatti baqatan; <sup>8</sup> loltoonni

Baabilon garuu Zedeqiyaa Mooticha ari’anii dirree Yerikoo irratti isa qaqqaban; loltoonni isaa hundis isa irraa gargar ba’anii bibittinnaa’anii turan; <sup>9</sup> innis ni qabame.

Gara mootii Baabilonitti Riiblaa biyya Hamaati keessaatti geeffame. Achittis itti murame. <sup>10</sup> Mootiin Baabilonis Riiblaatti ijuma isaa duratti ilmaan Zedeqiyaa gorra’e; qondaaltota Yihuudaa hundas fixe. <sup>11</sup> Innis ergasii Zedeqiyaa keessaa ija isaa baasee foncaa naasiitiin hidhee Baabilonitti isa geesse; hamma gaafa inni du’uuttis manuma hidhaa keessa isa tursiise.

<sup>12</sup> Bara mootummaa Nebukadnezar mooticha Baabilon keessa waggaa kudha saglaffaatti, bultii kurnaffaa ji’a shanaffaatti Nebuzaradaan ajajaan eegumsa mootummaa inni mootii Baabilon tajaajilu sun gara Yerusaalem dhufe. <sup>13</sup> Innis mana qulqullummaa WAAQAYYOOTTI, masaraa mootummaattii fi manneen Yerusaalem hundatti ibidda qabsiise; manneen gurguddaa hundas ni gube. <sup>14</sup> Loltoonni Baabilon kanneen ajajaa eegumsa mootummaa jala turan hundi dallaawwan naannoo Yerusaalem turan hunda diigan. <sup>15</sup> Nebuzaradaan ajajaan eegumsaa sun namoota hiyyeeyyii tokko tokkoo fi warra magaalaa keessatti hafan, warra ogummaa harkaa qabanii fi warra baqatanii mootii Baabilonitti kooluu galan booji’ee fudhate. <sup>16</sup> Nebuzaradaan garuu hiyyeeyyii biyyattii warra hafan akka wayinii kunuunsanii fi lafa qotaniif achitti dhiise.

<sup>17</sup> Baabilononni sun utubaawwan naasii, baattuwwan iddoodhaa socho’anii fi Gaanii naasii irraa hojjetamee mana qulqullummaa

WAAQAYYOO keessa ture caccabsanii naasii sana hunda immoo Baabilonitti geessan. <sup>18</sup> Akkasumas okkoteewwan, waan ittiin daaraa hammaaran, waan ittiin ibsaa irraa daaraa dhadha'an, waciitiiwwan ittiin dhiiga facaasan, caabiiwwanii fi mi'oota naasii irraa hojjetaman kanneen tajaajila mana qulqullummaatiif oolan hunda fudhatan. <sup>19</sup> Ajajaan eegumsaa sunis mi'oota warqee qulqulluu fi meetii irraa hojjetaman hunda jechuunis caabii dhooqaa, girgiraawwan, waciitiiwwan ittiin dhiiga facaasan, okkoteewwan, baattuuwwan ibsaa, caabiiwwanii fi waciitiiwwan ittiin dhibaafatan fudhatee deeme.

<sup>20</sup> Ulfinni naasii kan Solomoon Mootichi ittiin utubaawwan lamaan, Gaanii fi jiboota kudha lamaan isa jala jiranii fi baattuuwwan iddoodhaa socho'aniin mana qulqullummaa WAAQAYY-OOTIIF hojjetee ture waan madaalliin madaaluu danda'uu oli turan. <sup>21</sup> Tokkoon tokkoon utubaa sanaa dhundhuma kudha saddeet ol dheeratee marsaan isaa immoo dhundhuma kudha lama ture; yabbinni isaa quba afur ta'ee keessi isaas banaa ture. <sup>22</sup> Guutuun naasii kan utubaa tokko irraas dhundhuma shan ol dheeratee naannoon isaa guutuun sibiila wal keessa loofamee tolfamee fi roomaanii naasiitiin miidhagfamee ture. Utubaan kaanis roomaanii naasii wajjin kanuma fakkaata ture. <sup>23</sup> Roomaanooni bitaa mirgaan turan sagaltamii sagal turan; walumatti faaya naannoo utubichaa gubbaan jiru wajjin roomanoota dhibba tokkootu ture.

<sup>24</sup> Ajajaan eegumsaa sun Seraayaa lubicha hangafa, Sefaaniyaa lubicha Sadarkaan isatti

aanuu fi eegdota balbalaa sadan hidhee fuudhee deeme. <sup>25</sup> Warra amma illee magaalaa keessatti hafan keessaa ajajaa loltootaatii fi gorsitoota mootii torba fudhate. Akkasumas barreessaa qondaala ol aanaa ture kan saba keessaa loltummaaf namoota filatu sanaa fi namoota magaalaa keessatti argaman jaatama fudhate. <sup>26</sup> Nebuzaradaan ajajaan sun hunda isaanii guuree Riiblaatti gara mooticha Baabilonitti geesse. <sup>27</sup> Mootichis achuma Riiblaat biyya Hamaati keessatti isaan ni fixe.

Yihuudaanis akkasiin booji'amee biyya isheetii baate.

<sup>28</sup> Baay'inni namoota Nebukadnezar boojiudhaan fudhatee kanaa dha:

Waggaa torbaffaa keessa

Yihuudoota 3,023;

<sup>29</sup> bara Nebukadnezar keessa waggaa kudha saddeettaffaatti,

Yerusaalemii namoota 832;

<sup>30</sup> waggaa digdamii sadaffaa isaa keessa Yihuudoonni 745,

Nebuzaradaan ajajaa eegumsaa sanaan boojiudhaan fudhataman.

Isaanis walumatti namoota 4,600 turan.

*Yehooyaakiin Hiikamuu Isaa*

*52:31-34 kwf - 2Mt 25:27-30*

<sup>31</sup> Yehooyaakiin mootiin Yihuudaa booji'amee waggaa soddonii torbaffaa isaatti, Eewiil Marodaak mootii Baabilon ta'e; innis wagguma



sana keessa bultii digdamii shanaffaa ji'a kudha lammaffaatti Yehooyaakiin mooticha Yihuudaa sana mana hidhaatii gad dhiisee bilisa isa baase. <sup>32</sup> Afaan tolaadhaanis isatti dubbatee barcuma ulfinaa kan barcuma mootota isa wajjin Baabylon keessa turan kaanii caalu kenneef. <sup>33</sup> Kanaafuu Yehooyaakiin uffata isaa kan mana hidhaatti uffachaa ture sana of irraa baasee bara jireenya isaa guutuu yeroo hunda maaddii mootichaa irraa nyaate. <sup>34</sup> Mootiin Baabylonis hamma inni lubbuudhaan jiraatetti guyyuma guyyaadhaan waan isaaf barbaachisu Yehooyaakiiniif kennaa ture.

**Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa Ammayyaa  
Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi’aa  
Oromo, West Central: Kitaaba Qulqulluu, Hiikkaa  
Ammayyaa Banamaa Haaraa, Loqoda Dhi’aa (Bible)**

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: Afaan Oromoo (Oromo, West Central)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi’aa  
Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western  
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira  
Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee  
dha.

“Biblica” is trademark registered in the United States Patent and  
Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

**Creative Commons License**

Hojiin kun Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 Interna-  
tional License (CC BY-SA) keessatti qopheeffamee dhi’aate. Gara-  
galcha eeyyama kanaa arguudhaaf liinkii kana banadhaa creativecom-  
mons.org/.../4.0 yookaan gara teessoo kanaatti xalayaa ergadhaa. Cre-  
ative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., galmeeffa-  
tee dha; mallattoo eenyummaa Biblica® kanatti fayyadamuun immoo  
eeyyama Biblica, Inc., kan barreeffamaan kenname barbaachisa. Hama  
mallattoo eenyumma Biblica, Inc., akkuma inni jirutti eegdetti, walii  
galtee eeyyama seeraa CC BY-SA jalatti, hojii kana utuu hin jijjiirin  
garagalchaan fudhattee yookaan waraabbattee deebitee raabsuu ni dan-  
deessa. Yoo garagalchaa isaa jijjiirte yookaan hojii kana akka haaraatti  
hiiktee akkasiin hojii haaraa hojii Biblica® irratti hundaa’ e tokko uum-  
matte, mallattoo eenyummaa Biblica® achi irraa balleessuu qabda. Hojii  
haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sana keessatti immoo waan  
hojii Biblica irraa jijjiirtee adda goote ibsitee akka itti aanee jiru kanatti  
abbaa jalqabatti waan kana uume himuu qabda: “Hojiin Biblica, Inc.,  
jalqabatti hojjete kan hin jijjiiramin liinkii [www.biblica.com](http://www.biblica.com) fi [https://  
open.bible](https://open.bible) keessatti argama.”

Beeksisni mirga abbaa maxxansee mataa duree irratti yookaan fuula

mirga abbaa hojii kanaa irratti bifa asii gadi jiru kanaan mul'achuu qaba:  
Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa

Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western  
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Hojii haaraa hojii Biblica irratti hundooftee hiikte sanas akka inni eeyyama seeraa (CC BY-SA) jalatti argamu gochuu qabda.

Yoo akka hojii kana deebistee akka haaraatti hiikte Biblica, Inc., beeksisuu barbaadde, liinkii kanaan nu qunnam: <https://open.bible/contact-us>.

---

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit [creativecommons.org/.../4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/) or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Hiikkaa Ammayyaa Banamaa Haaraa™, Loqoda Dhi'aa

Mirgi seeraan eegama © 2009, 2020, 2022 Biblica, Inc.

Biblica® Open New Oromo Contemporary Version™, Western  
Copyright © 2009, 2020, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” jechuun mallattoo eenyummaa kan Biblica, Inc., Waajjira Eeyyamaa fi Mallattoo Eenyummaa kan Ameerikaa keessaatti galmeessee dha.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at [open.bible/contact-us](https://open.bible/contact-us).

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

9a7d95fd-7bcd-5e4d-ad23-4d7148b8e269